



our **power**, your **passion**

MISTRAL 72/13 H - ZEPHYR 72/13 H

I MANUALE USO E MANUTENZIONE
GB OPERATOR'S INSTRUCTION BOOK
F MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN
D BETRIEBS- UND WARTUNGSANLEITUNG
E MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO
NL GEBRUIKS- EN ONDERHOUDSHANDLEIDING

P MANUAL DE INSTRUÇÕES
GR ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ
SK NÁVOD NA POUŽITIE A ÚDRŽBU
CZ NÁVOD K POUŽITÍ
RUS **UK** ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI

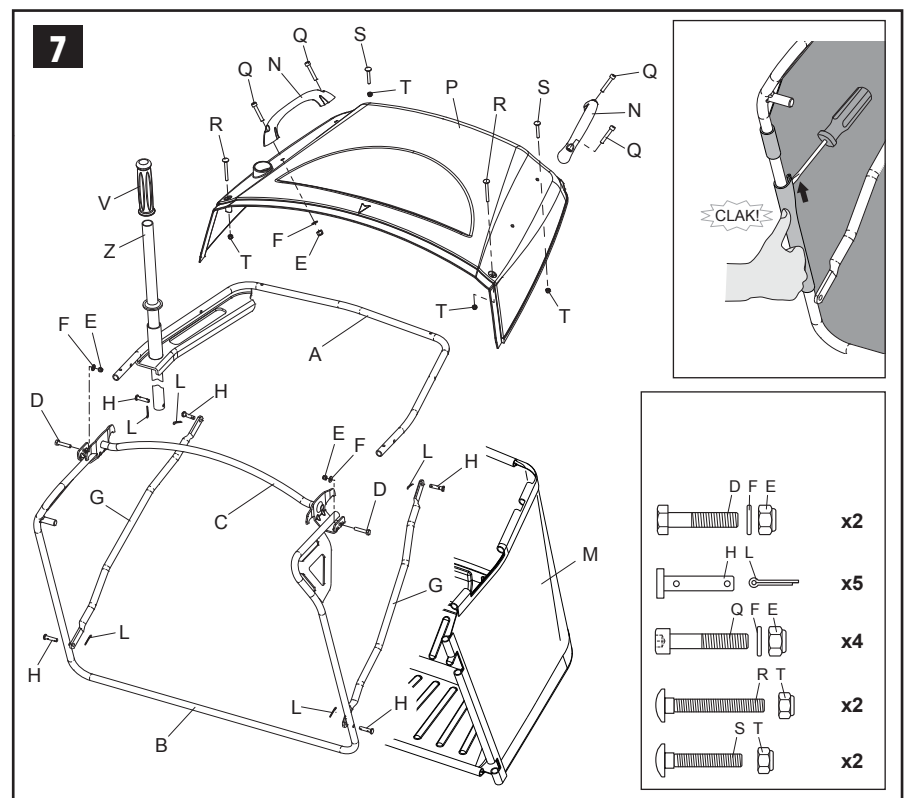
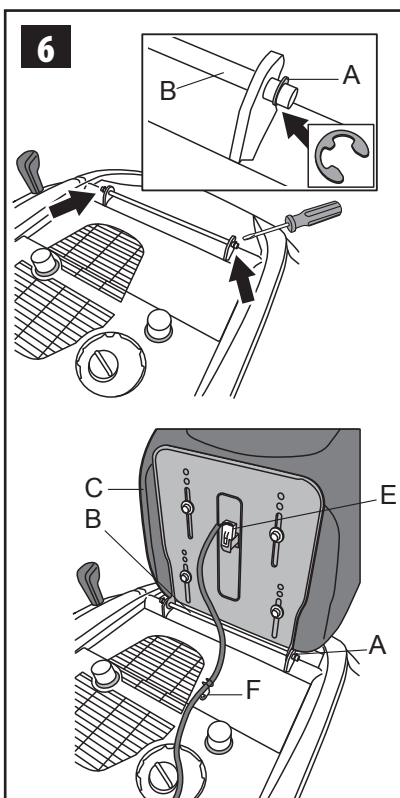
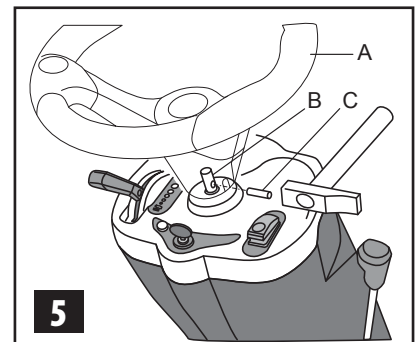
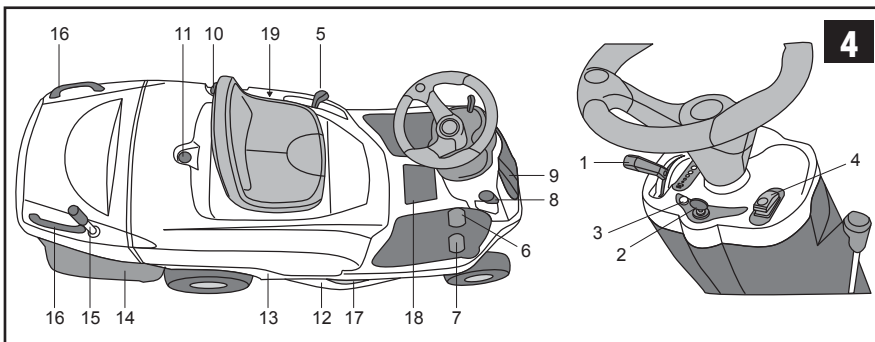
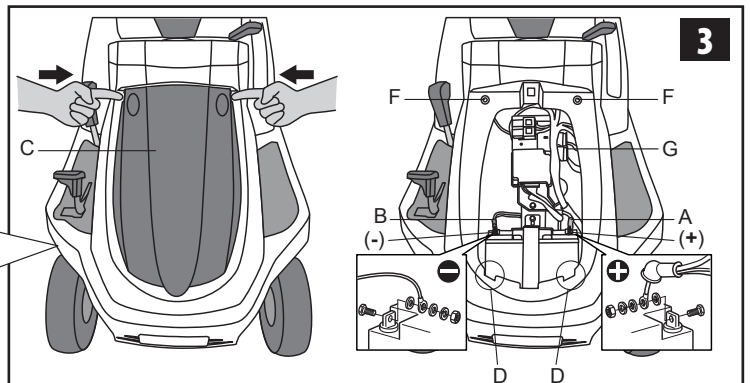
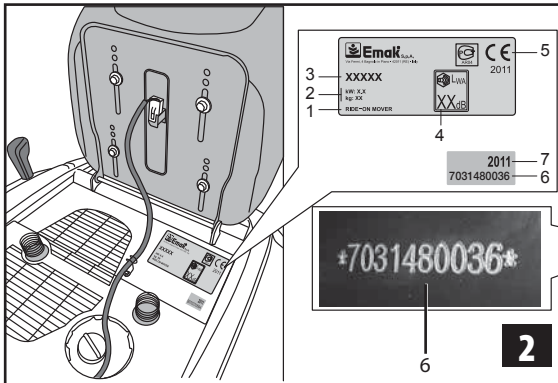


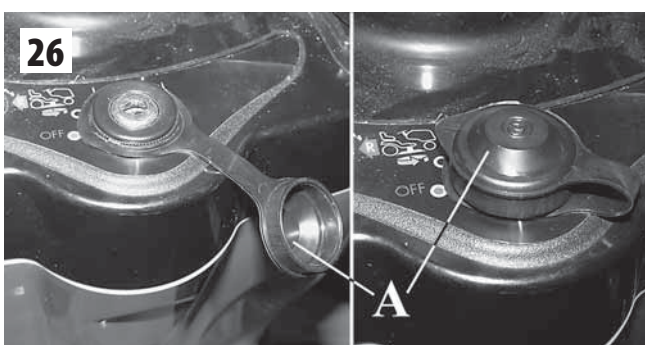
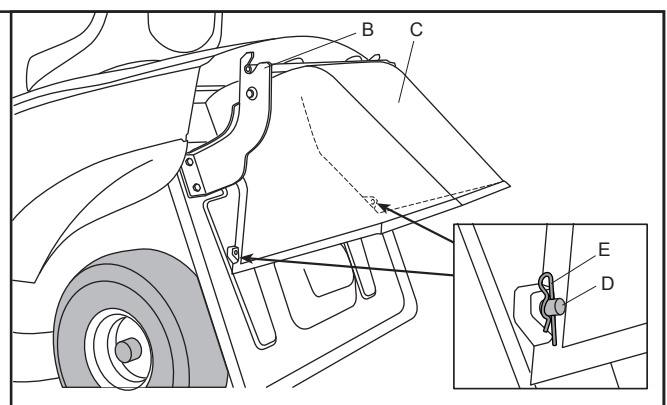
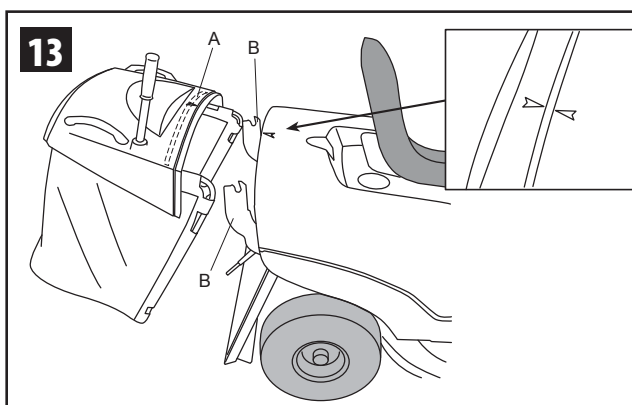
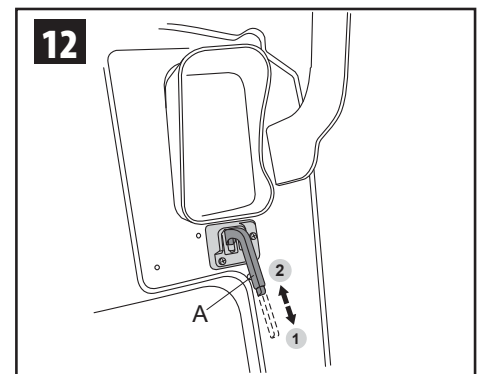
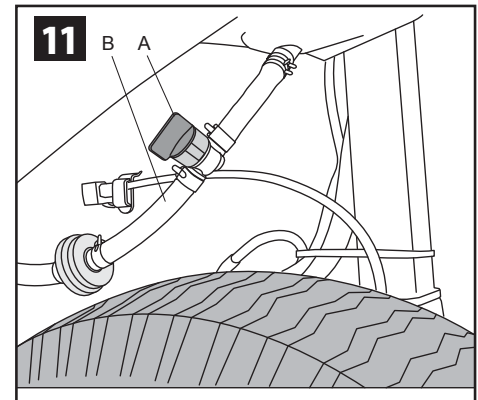
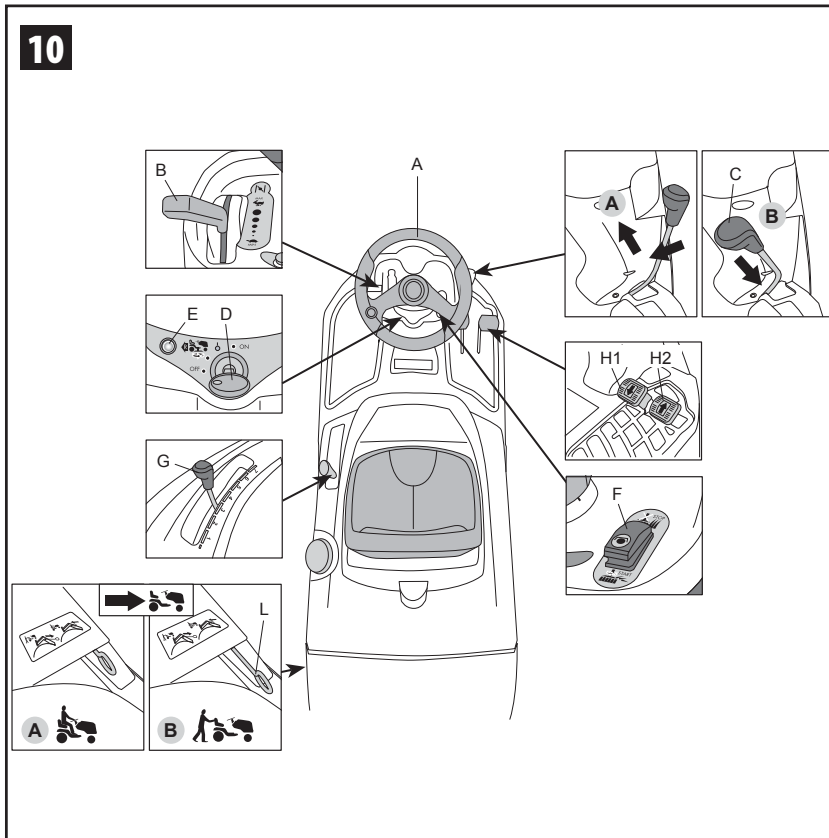
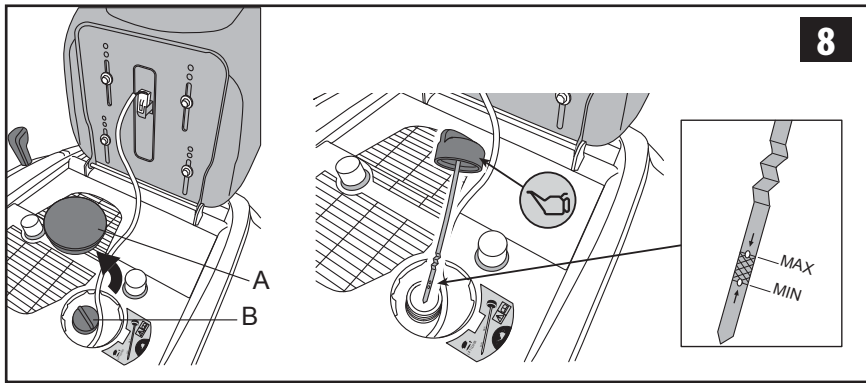
we care

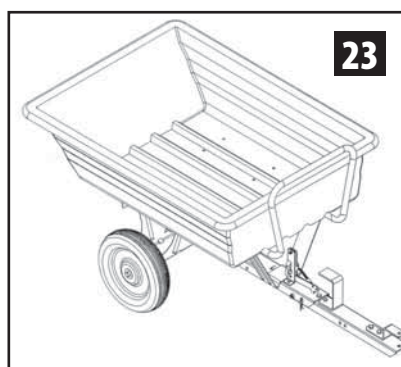
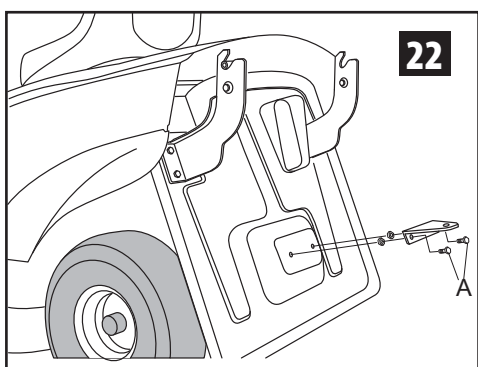
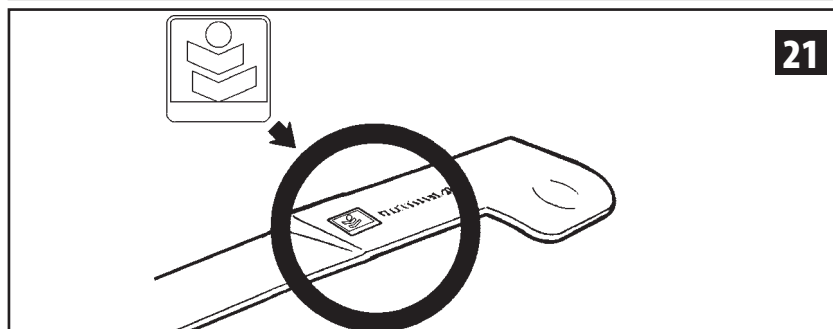
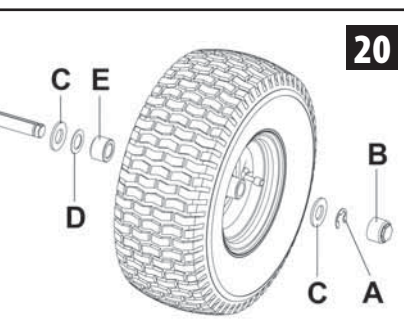
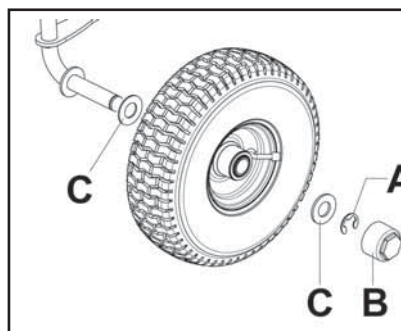
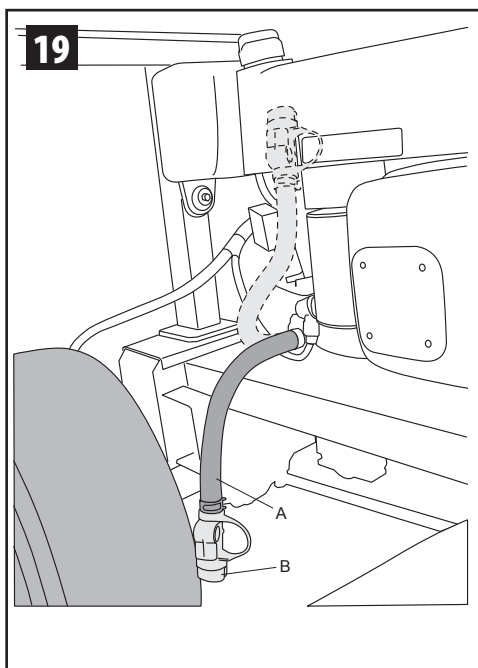
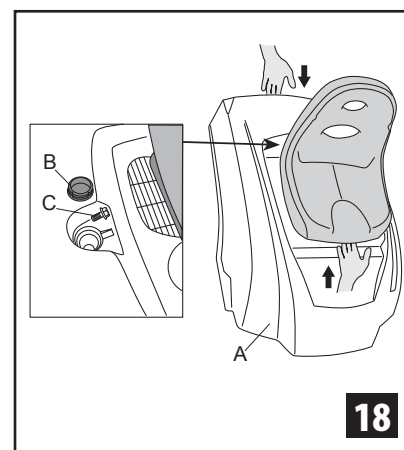
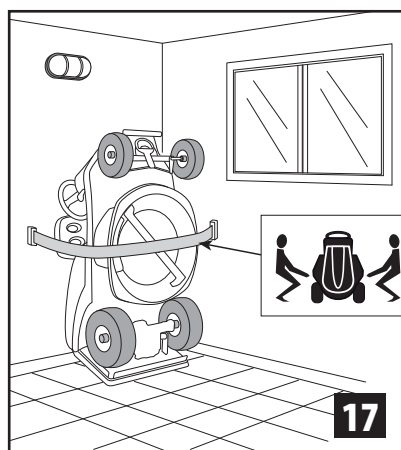
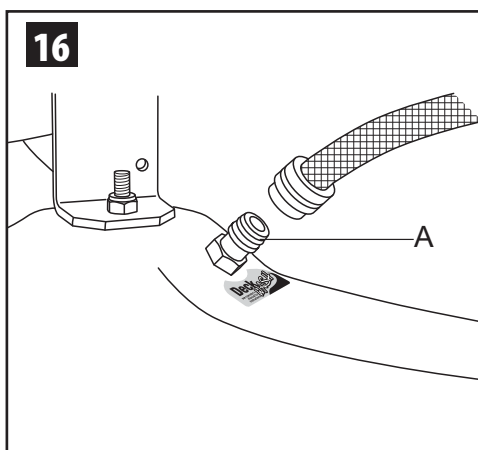
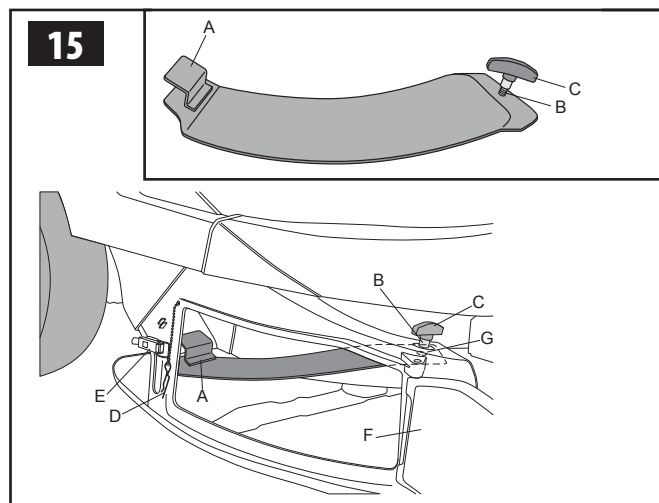
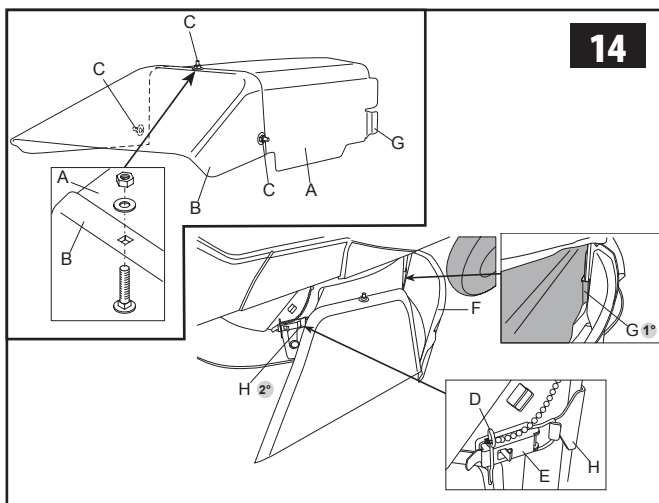
Quality Ethics Environment
ISO 9001 - SA 8000 - ISO 14001

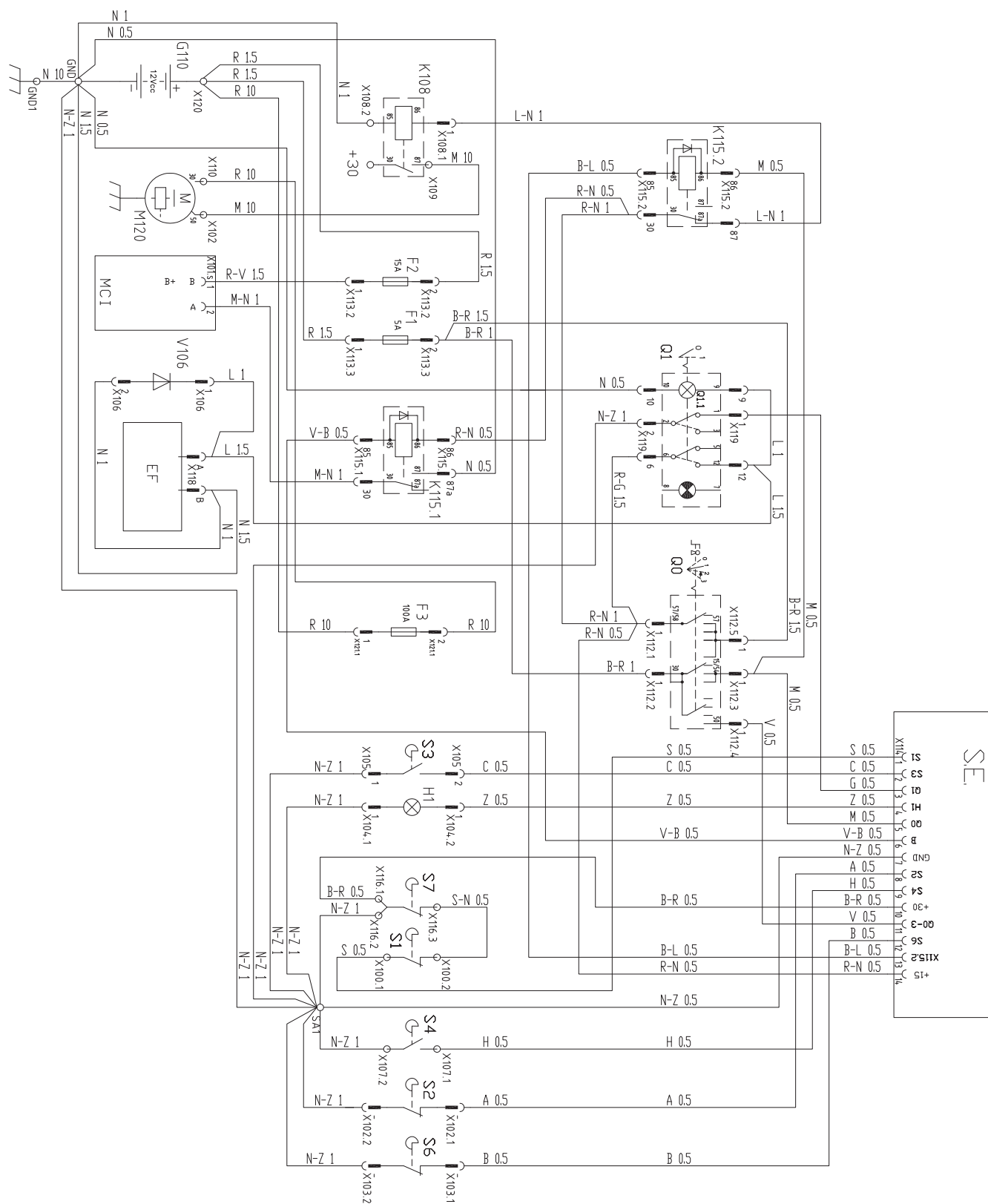


1









PREKLAD PŮVODNÝCH POKYNOV

ÚVOD

Aby ste strojové zariadenie používali správne a aby ste predišli nehodám, nezačínajte prácu bez toho, že by ste si veľmi pozorne prečítali návod na používanie. V tomto návode nájdete vysvetlenia činnosti rôznych častí, ako aj pokyny pre nevyhnutné kontroly a údržbu.

Poznámka. Popisy a ilustrácie uvedené v tomto návode nie sú prísne záväzné. Výrobca si vyhradzuje právo na vykonávanie zmien v tomto návode bez predchádzajúceho upozornenia.

Okrem pokynov na obsluhu obsahuje tento návod informácie, ktoré si vyžadujú mimoriadnu pozornosť. Tieto informácie sú označené symbolmi popísanými v nasledujúcom texte:

POZOR: v prípade nebezpečenstva úrazov alebo vážnych poranení osôb alebo vážneho poškodenia majetku.

UPOZORNENIE: v prípade nebezpečenstva poškodenia jednotky alebo jednotlivých častí strojového zariadenia.

POZOR

RIZIKO POŠKODENIA SLUCHU

ZA NORMÁLNYCH PODMIENOK POUŽÍVANIA SA OSOBA, KTORÁ STROJ POUŽÍVA, VYSTAVUJE DENNEJ HLADINE HLUKU ROVNEJ ALEBO VYŠŠEJ AKO 85 dB (A)

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY (obsahuje predpisy na používanie stroja bezpečným spôsobom)	133
2. VYSVETLENIE SYMBOLOV A BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA (vysvetľuje, ako identifikovať strojové zariadenie a význam symbolov)	134
3. HLAVNÉ KOMPONENTY (vysvetľuje umiestnenie hlavných prvkov tvoriacich strojové zariadenie)	134
4. MONTÁŽ (vysvetľuje ako odstrániť obal a dokončiť montáž odpojených prvkov)	134
5. OVLÁDAČE A KONTROLNÉ PRÍSTROJE (opisuje umiestnenie a funkcie všetkých ovládačov)	136
6. POKYNY NA POUŽÍVANIE (obsahuje všetky pokyny pri správnom používaní stroja bezpečným spôsobom)	137
- 6.1 Úvodné úkony pred začatím práce	138
- 6.2 Používanie strojového zariadenia	139
- 6.3 Kosenie trávy	140
- 6.4 Preprava	142
7. ÚDRŽBA (obsahuje všetky informácie na zachovanie účinnosti strojového zariadenia)	143
- 7.1 Bezpečnostné odporúčania	143
- 7.2 Prístup k mechanickým orgánom	143
- 7.3 Bežná údržba	143
- 7.4 Zásahy na strojovom zariadení	144
8. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA (Obsahuje niektoré rady na používanie strojového zariadenia v súlade s ochranou životného prostredia)	145
9. PRÍSLUŠENSTVO (Budú opísané niektoré časti príslušenstva pre zvláštne prevádzkové potreby)	145
- 9.1 Doplnkové príslušenstvo na objednávku	145
10. TECHNICKÉ ÚDAJE (Súhrn hlavných charakteristík strojového zariadenia)	146
11. VYHLÁSENIE O ZHODE	147
12. ZÁRUKA A SERVIS (Súhrn záručných podmienok)	147
13. PRÍRUČKA NA RIEŠENIE PROBLÉMOV (Pomáha pri rýchlom vyriešení prípadných problémov pri používaní)	148

1. BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

⚠ POZOR

- **Pokiaľ sa strojové zariadenie používa správne, je rýchlym pomocníkom a účinným nástrojom. Pokiaľ sa používa nesprávne alebo bez dodržiavania bezpečnostných predpisov, môže sa stať nebezpečným nástrojom. Aby bola vaša práca vždy príjemná a bezpečná, dôsledne dodržiavajte bezpečnostné pravidlá, ktoré sú uvedené v tomto návode na použitie.**
- **Vystavenie sa vibráciám vznikajúcich pri dlhodobom používaní motorových nástrojov s vnútorným spaľovaním môže spôsobiť poškodenie ciev alebo nervov prstov, rúk a zápästí u osôb, u ktorých sa prejavujú problémy s obehom krvi a anomálne opuchy. Dlhodobé používanie za studeného počasia môže viesť k poškodeniu ciev aj ináč zdravých ľudí. Ak spozorujete symptómy ako trpnutie, bolesť, stratu citlivosti, zmeny farby pokožky alebo jej vzhľadu, prípadne stratu citlivosti prstov, rúk alebo zápästia, prestaňte stroj používať a vyhľadajte lekára.**
- **Štartovací systém jednotky produkuje elektromagnetické pole veľmi nízkej intenzity. Toto pole môže rušiť činnosť niektorých pacemakerov. Na zníženie rizika vážnych alebo smrteľných poranení, by sa osoby s pacemakerom mali poradiť so svojím lekárom a s výrobcom pacemakera ešte pred používaním tohto stroja.**

⚠ **POZOR:** Vnútroštátne predpisy môžu obmedzovať používanie strojového zariadenia.

- 1) Prečítajte si pozorne tento návod tak, aby ste ho dokonale pochopili ešte pred používaním jednotky a mohli dodržiavať všetky bezpečnostné predpisy, opatrenia a pokyny na obsluhu jednotky.
- 2) Návod na použitie majte vždy v blízkosti. V prípade aty návodu si vyžiadajte jeho kópiu.
- 3) Strojové zariadenie smú používať iba dospelé osoby, ktoré pochopili a sú schopné dodržiavať bezpečnostné predpisy, opatrenia a pokyny na obsluhu uvedené v tomto návode. Nikdy nesmiete dovoliť, aby strojové zariadenie používali maloletí.
- 4) So strojovým zariadením nemanipulujte, ani ho nepoužívajte, ak ste unavení, chorí alebo rozrušení alebo ak ste požíli alkohol, drogy alebo lieky. Váš fyzický a duševný stav musí byť dobrý a musíte byť ostražití. Používanie strojového zariadenia je veľmi namáhavé. Ak ste v stave, ktorý by sa mohol namáhavou prácou zhoršiť, pred prácou so strojovým zariadením sa poraďte s vaším lekárom. Pred prestávkami a pred ukončením vašej práce zvýšte pozornosť.
- 5) Deťom, iným osobám a zvieratám nedovoľte, aby sa priblížili na viac ako 15 metrov od pracovnej oblasti. Nedovoľte iným osobám, ani zvieratám, aby boli pri štartovaní alebo práci so strojovým zariadením v jeho blízkosti.
- 6) Pri práci so strojovým zariadením vždy používajte homologovaný bezpečnostný ochranný odev. Nenoste odev, šály, kravaty ani iné predmety, ktoré by sa mohli zachytiť v kríkoch. Ak máte dlhé vlasy, upnite si ich a zakryte ich (napr. šatkou, baretkou alebo prilbou, a pod.). **Nikdy nepoužívajte strojové zariadenie, keď máte bosé nohy. Vždy noste ochrannú obuv s podrážkou proti pošmyknutiu. Vždy urobte ochranné opatrenia proti hluku: napríklad noste slúchadlá alebo zátky do uší.**
- 7) Iným osobám dovoľte používať strojové zariadenie iba vtedy, keď si prečítali návod na použitie alebo ak boli dostatočne zaškolené o jeho správnom použití. Strojové zariadenie odovzdajte ďalším používateľom vždy aj s

SK

návodom na používanie, aby si ho mohli pred použitím prečítať.

- 8) Strojové zariadenie kontrolujte denne, aby ste sa uistili, že každé zariadenie, bezpečnostné alebo nie, správne funguje.
- 9) Nikdy nepoužívajte poškodené, modifikované alebo nesprávne opravené, či zmontované strojové zariadenie. Nevyberajte, nepoškodzujte, ani nevyraďujte žiadne bezpečnostné zariadenie. Rezné mechanizmy alebo bezpečnostné zariadenia vymeňte vždy ihneď potom, ako sa poškodia, zlomia alebo budú odmontované.
- 10) Prácu si starostlivo vopred naplánujte. Nezačínajte kosiť, keď ste pracovný priestor nevyčistili a keď sú na ňom iné osoby.
- 11) Akékoľvek zásahy na strojovom zariadení, odlišné od úkonov popísaných v tomto návode na používanie, smú vykonať výhradne vyškolení pracovníci.
- 12) Kosačka ride-on je výrobok určený výhradne na kosenie tráv. Neodporúča sa používať ho na kosenie iných materiálov. Akékoľvek iné použitie odlišné od použitia uvedeného v tomto návode môže spôsobiť poruchu stroja a predstavovať vážne nebezpečenstvo pre osoby a majetok.
- 13) Na strojové zariadenie neupevňujte nástroje alebo násadce, ktoré neodporučil výrobca.
- 14) Strojové zariadenie neštartujte, ak na ňom nie je ochranný kryt pohyblivých častí.
- 15) Všetky štítky a nálepky s výstražnou signalizáciou udržiavajte v dokonalom stave. V prípade poškodenia alebo opotrebovania ich treba včas vymeniť.
- 16) Stroj nepoužívajte na iné účely ako sú uvedené v návode (pozri **Zakázané použitie** na str. 137).
- 17) Za zhodnotenie rizika vyplývajúceho pri práci na určitom druhu terénu a za vykonanie všetkých ochranných opatrení nevyhnutných na zaručenie vlastnej bezpečnosti, predovšetkým na svahoch, na nerovnomerných, šmykľavých alebo pohyblivých terénoch, nesie zodpovednosť obsluhujúci pracovník.
- 18) Na svahoch pracujte vždy opatrne, stúpajte alebo schádzajte po svahu, nikdy nepostupujte priečne. Strojové zariadenie nepoužívajte na terénoch so sklonom prevyšujúcim 10° (17 %).
- 19) Nezabudnite, že majiteľ alebo obsluhujúci pracovník nesú zodpovednosť za úrazy alebo riziká pre iné osoby, ako aj za ich majetok.
- 20) V prípade práce na strmých terénoch sa obsluhujúci pracovník musí uistiť, že sa nikto nepriblíži do vzdialenosti bližšej ako 20 metrov od stroja.
- 21) Stroj môže byť vybavený rôznymi doplnkami. Za splnenie požiadaviek homologácie doplnkov stroja podľa platných bezpečnostných európskych predpisov zodpovedá majiteľ. Používanie nehomologovaných doplnkov môže byť nebezpečné.
- 22) Nerozptyľujte sa a pri práci buďte vždy dostatočne sústredení.

▲ POZOR

- **Jednotku nikdy nepoužívajte s poškodenými bezpečnostnými funkciami. Bezpečnostné zariadenia musíte kontrolovať a udržiavať podľa pokynov uvedených v tejto časti. Ak stroj nezodpovedá podmienkam podľa pokynov kontroly, zavolajte servis a dajte stroj opraviť.**
- **Akékoľvek používanie stroja, ktoré nie je vyslovene uvedené v návode, sa musí považovať za nevhodné používanie, teda za zdroj rizika pre osoby a majetok.**

2. VYSVETLENIE SYMBOLOV A BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA (Obr. 1 - 2)

- 1.1) Pred prácou s týmto strojom si prečítajte návod na použitie a údržbu.
- 1.2) **Pozor** - Pred akýmkoľvek zásahom údržby alebo opravou vytiahnite kľúč a prečítajte si pokyny.
- 1.3) **Pozor! Riziko odhodenia predmetov** - Nepracujte, ak nie sú namontované chrániče proti kameňom alebo vak.
- 1.4) **Pozor! Riziko odhodenia predmetov** - Nedovoľte, aby sa k stroju priblížili osoby.
- 1.5) **Pozor! Riziko prevrátenia stroja** - Tento stroj nepoužívajte na svahoch s klesaním presahujúcim 10°.
- 1.6) **Pozor! Nebezpečenstvo poranenia** - Keď je motor v chode, uistite sa, že v blízkosti strojového zariadenia nestoja žiadne osoby.
- 1.7) **Pozor! Nebezpečenstvo poranenia** - Pohybujúca sa čepeľ; nevsúvajte ruky ani nohy do vnútra priestoru s čepeľou.
- 1.8) **Pozor! Nebezpečenstvo úrazu následkom stiahnutia remeňov** - Stroj neštartujte, keď na ňom nie sú namontované ochranné kryty. Stojte ďaleko od remeňov.

Na identifikačných štítkoch nachádzajúcich sa pod sedadlom sú základné údaje o každom stroji:

2.1) Typ stroja: **KOSAČKA RIDE-ON**

2.2) Technické údaje

2.3) Značka a model stroja

2.4) Zaručená akustická hladina

2.5) Značka súladu CE

2.6) Sériové číslo

2.7) Rok výroby

3. HLAVNÉ KOMPONENTY (Obr.4)

- 1 - Páka akceleračtoru / štartér
- 2 - Prepínač zapalovania s kľúčom
- 3 - Kontrolka Led porúch alebo upozornení
- 4 - Tlačidlo zaradenia čepele
- 5 - Regulačná páka výšky kosenia
- 6 - Regulačný pedál rýchlosti spiatočky
- 7 - Regulačný pedál rýchlosti chodu dopredu
- 8 - Páka ručnej brzdy
- 9 - Prístup k elektrickému zariadeniu a k batérii
- 10 - Uzáver palivovej nádrže
- 11 - Blokovanie karosérie
- 12 - Rezací disk
- 13 - Vyprázdňovací kanál na tráv
- 14 - Zberný vak
- 15 - Páčka vyprázdnenia vaku
- 16 - Rukoväť na vybratie a namontovanie vaku
- 17 - Bočný odchyľovač vyprázdnenia
- 18 - Výstražné a bezpečnostné štítky
- 19 - Výrobný štítok a sériové číslo

4. MONTÁŽ

Vzhľadom na prepravu sa strojové zariadenie dodáva bez motorového oleja a bez benzínu. Pred naštartovaním motora naplňte nádrže oleja a benzínu, pričom postupujte podľa pokynov uvedených v návode motora.

- ▲ **POZOR: Obal treba odstraňovať a stroj montovať na rovnom a pevnom povrchu, kde je dostatočný priestor na premiestňovanie stroja a na manipuláciu s obalmi, pričom vždy používajte vhodné nástroje.**

Odstránenie obalu

Pri odstraňovaní obalu dávajte pozor, aby ste si odložili všetky diely a doplnky a aby ste pri schádzaní stroja zo základnej palety nepoškodili rezací disk. Štandardný obal obsahuje:

- samotný stroj;
- volant;
- sedadlo;
- komponenty vaku;
- súpravu na bočné vyprázdnenie;
- súpravu na drvenie;
- vrečko s návodmi na použitie, dokumentáciou a dodanými skrutkami. Vo vrečku sú aj 2 štartovacie kľúče a 1 kolík na zablokovanie volantu.

Obaly sa musia likvidovať v súlade s platnými lokálnymi predpismi.

Akumulátor

Akumulátor FAAM L12-17 je batéria s nominálnym napätím 12 V, hermetická a regulovaná ventilmi. **Je to akumulátor, ktorý si nevyžaduje žiadnu údržbu**, u ktorého vôbec netreba kontrolovať hladinu elektrolytu ani ho dopĺňať.

Nabíjačka akumulátora

⚠ POZOR: Skontrolujte, či je nabíjačka akumulátora pod nemenným napätím a či je napätie vhodné pre akumulátor. Nepoužívajte rýchle nabíjačky akumulátorov.

⚠ POZOR: Dávajte veľký pozor na výstražné symboly nachádzajúce sa na nabíjačke akumulátora.

Nabíjačka akumulátora sa smie používať iba s akumulátormi na 12 V a musí byť zapojená do funkčnej a bezpečnej zástrčky elektrickej siete, s napätím a kmitočtom zodpovedajúcim údajom na štítku nabíjačky akumulátora.

Nabíjačka akumulátora sa dodáva so „štipcami“, ktorými sa dá zapojiť k akumulátoru pomocou káblov. Štipce zapojte za dodržania polaritu:

Červený kábel = kladný pól (+)

Čierny kábel = záporný pól (-)

⚠ POZOR: Ak sa akumulátor nevyberie zo stroja, na ktorý je namontovaný, uistite sa, že kľúč je v polohe ZASTAVENÉ (OFF).

Najprv zapojte nabíjačku akumulátora do elektrickej zásuvky a potom „štipce“ k pólom akumulátora.

Aby ste nabíjačku akumulátora odpojili, odpojte najprv čierny štipce (záporný pól) (-), aby ste predišli náhodným skratom.

Nikdy nenechávajte nabíjačku akumulátora odpojenú od siete a zapojenú k akumulátoru, akumulátor by sa tým mohol vybiť.

⚠ POZOR: Zámena pólov môže poškodiť nabíjačku akumulátora alebo samotný akumulátor. Použitie neoriginálneho príslušenstva alebo spojovacích káblov môže byť príčinou zámery polaritu, aj keď majú káble rovnakú farbu.

Počas nabíjania a počas nasledujúcej hodiny sa v akumulátore tvoria výbušné a toxické plyny.

⚠ POZOR: Akumulátor nabíjajte na vetraných miestach. NEFAJČTE A NEPRIBLIŽUJTE SA S OTVORENÝM OHŇOM A ZABRÁŇTE ISKRENIU.

Zapojenie akumulátora (Obr. 3)

Odmontujte kryt (C) potiahnutím ako na obrázku.

Zapojte červený kábel (A) ku kladnému pólu (+) a čierny kábel

(B) ku zápornému pólu (-) použitím dodaných skrutiek, matíc a podložiek, ako vidno na obrázku. Opäť namontujte správnym spôsobom kryt, najprv vsuňte do dvoch zarážok (D) a potom do ďalších dvoch zarážok (F).

Nabíte akumulátor podľa nasledujúcich pokynov:

Napájacie napätie: 14,40 ÷ 14,70 V,

Max. začiatkový prúd: 2,0 ÷ 4,0 A,

Doba nabíjania: 12 ÷ 24 h.

Po nabití akumulátora pred jeho použitím počkajte aspoň 4 hodiny.

Po vybití akumulátora ho treba opäť čo najskôr nabiť.

Nabitie akumulátora v kritických podmienkach

V prípade, že sa akumulátor vybil úplne alebo ostal nenabitý dlhú dobu (>15 dní), odporúča sa nabíjať ho pri nemennom prúde s hodnotou 0,5 ÷ 1,0 A aspoň počas 10 ÷ 12 h a potom akumulátor nabiť (podľa vyššie uvedeného postupu).

⚠ POZOR – NEBEZPEČENSTVO SKRATU:

Nikdy vzájomne neprepájajte priamo kladný a záporný pól akumulátora prostredníctvom nejakého kábla alebo iného kovového predmetu. Nástroje nekladte priamo na akumulátor. Používajte iba nástroje (skrutkovač alebo kliešte) s izolovanou rukoväťou.

⚠ UPOZORNENIE Ak akumulátor nie je dostatočne nabitý, elektronická karta stroja sa neaktivuje.

⚠ POZOR

- **Nikdy sa nesnažte odmontovať, opraviť ani manipulovať s akumulátorom ani s nabíjačkou akumulátora.**
- **Elektrolyt je zdraviu škodlivá látka. V prípade kontaktu elektrolytu s pokožkou a/alebo odevom opláchnite veľkým množstvom vody. V prípade kontaktu elektrolytu s očami vypláchnite veľkým množstvom vody a poraďte sa s lekárom.**
- **Akumulátor uložte mimo dosahu detí.**
- **Akumulátor neskladujte v uzavretých nádobách. V prípade uloženia v uzatvorenom priestore sa uistite o dostatočnom vetraní. Prípadný únik plynu môže spôsobiť výbuchy, požiare, škody na majetku a úrazy.**

Likvidácia

Akumulátor a nabíjačka akumulátora sa nesmú likvidovať spolu s komunálnym odpadom, ale musia sa odovzdať u predajcu alebo v zbernom stredisku špeciálneho odpadu.

Montáž volantu (Obr. 5)

Umiestnite stroj na rovnú plochu a vyrovnajte predné kolesá. Vsúňte volant (A) na výčnievajúci hriadeľ (B) tak, aby boli ramená obrátené smerom k sedadlu. Zarovnajte otvor náboja volantu s otvorom na hriadeľ a vsuňte tam dodaný kolík (C). Zatlačte kolík do vnútra kladivom, pričom dávajte pozor, aby výčnieval na opačnom konci.

⚠ UPOZORNENIE Aby ste predišli poškodeniu volantu kladivom, je dobre pri zatlačení posledného úseku kolíka použiť dlátko alebo skrutkovač s vhodným priemerom.

Montáž sedadla (Obr. 6)

Pomocou skrutkovača odmontujte jednu z dvoch poistiek seeger (A, obr.6) a vytiahnite čap (B). Potom upevnite sedadlo (C) pomocou čapu (B) a opäť namontujte poistku seeger (A). Zapojte konektor (E) elektrického kábla, pričom dávajte

pozor, aby ste ho vsunuli do pružiny (F).

⚠ UPOZORNENIE Ak sa konektor (E) nezapojí, nedôjde k súhlasu k naštartovaniu stroja.

Montáž zberného vaku (Obr. 7)

Najprv namontujte rám, pričom pripojte hornú časť (A) k spodnej časti (B) a k zosilneniu (C) použitím 2 dodaných skrutiek (D), 2 matíc (E) a 2 podložiek (F), a to ilustrovaným postupom.

Umiestnite 2 priečky (G) a upevnite ich k rámu prostredníctvom 4 čapov (H), ktoré zablokuje 4 závlačkami (L).

Vsuňte takto vytvorený rám do siete s dnom (M), pričom dbajte sa správne umiestnenie pozdĺž obvodu základne. Pripevnite všetky plastové profily na rúrky rámu, pomôžte si skrutkovačom. Namontujte 2 rukoväte (N) na kryt (P), použite 4 skrutky (Q), 4 matice (E) a 4 podložky (F) ilustrovaným postupom. Ukončte montáž krytu pomocou 2 predných skrutiek (R), 2 zadných skrutiek (S) a 4 matíc (T).

Nakoniec umiestnite rukoväť (V) na rúrku vyprázdnenia trávy (Z) a túto vsuňte na svoje miesto, pričom ju zablokuje čapom (H) a závlačkou (L).

5. OVLÁDAČE A KONTROLNÉ PRÍSTROJE (Obr. 10)

A) Volant riadenia

Ovláda zatočenie predných kolies.

B) Páka akceleračora / štartér

Riadi počet otáčok motora. Polohy sú označené na štítku, na ktorom sú nasledujúce symboly:

-  Poloha ŠTARTÉR pri štartovaní za studena,
-  Poloha POMALY zodpovedá režimu s minimálnymi otáčkami,
-  Poloha RÝCHLO zodpovedá režimu s maximálnymi otáčkami.

Počas prepravy zvolte polohu nachádzajúcu sa medzi polohami POMALY a RÝCHLO; počas kosenia je vhodné presunúť páku do polohy RÝCHLO.

C) Páka ručnej brzdy

Táto páka sa používa, aby sa zabránilo pohybu stroja po zaparkovaní, pričom ju treba aktivovať vždy pred vystúpením zo stroja.

Brzda sa aktivuje potiahnutím páky smerom k pracovníkovi (poloha A) a potom presunutím smerom vľavo. Aby ste brzdou vyradili, presuňte páku smerom vpravo (poloha B).

D) Prepínač zapalovania s kľúčom

Tento ovládač s kľúčom má k dispozícii štyri polohy:

- OFF** Poloha ZASTAVENIA: znamená, že je všetko vypnuté,
- R** Poloha KOSENIE PRI SPIATOČNOM CHODE: aktivuje všetky funkcie a povoľuje kosenie pri spiatočnom chode,
- 1** Poloha CHOD: aktivuje všetky funkcie,
- ON** Poloha ŠTARTOVANIA: zapne sa štartovací motorček. Z tejto polohy sa kľúč po uvoľnení vráti automaticky do polohy (1) CHOD.

E) Kontrolka signalizačných zariadení

Táto kontrolka sa rozsvieti, keď je kľúč v polohe (1) CHOD a počas prevádzky ostane stále svietiť. Keď bliká, znamená to, že **chýba súhlas** s fungovaním motora. Motor sa zastaví, keď zasiahne:

Alarm 1 (1 zabliknutie) - Zdvihne sa vak alebo sa uvoľní chránič proti kameňom pri zaradenej čepeli.

Alarm 2 (2 zabliknutia) - Pracovník opustil sedadlo, pričom

naďalej stláča jeden z pedálov regulácie rýchlosti.

Alarm 3 (3 zabliknutia) - Pracovník opustil sedadlo bez toho, že by stlačil jeden z pedálov regulácie rýchlosti, ale bez aktivovania ručnej brzdy.

Alarm 4 (4 zabliknutia) - Zaradená ručná brzda bez vyradenia čepele.

Alarm 5 (5 zabliknutí) - Aktivuje sa pedál regulácie rýchlosti pri spiatočnom chode bez prepnutia kľúča do polohy R (kosenie pri spiatočnom chode) pri zaradenej čepeli.

Naplnenie vaku sa pri zaradenej čepeli okrem toho signalizuje nepretržitým zvukovým signálom.

Stláčanie pedálov regulácie rýchlosti, keď je zaradená ručná brzda, bude signalizované veľmi rýchlo prerušovaným zvukovým signálom.

Podmienky na naštartovanie stroja sú:

- 1) Nie sú stlačené pedále regulácie rýchlosti (chod dopredu alebo dozadu).
- 2) Vyradený ovládač na aktivovanie čepele (poloha STOP).
- 3) Pracovník sedí alebo je aktivovaná ručná brzda.

V prípade, že nie je dodržaná niektorá z vyššie uvedených podmienok, nedôjde k súhlasu s naštartovaním a kontrola bude blikáť.

F) Tlačidlo zaradenia brzdy čepele

Toto tlačidlo má k dispozícii dve polohy označené štítkom:

Poloha **STOP** = čepeľ je vyradená

Poloha **ŠTART** = čepeľ je zaradená

Ak sa čepeľ zaradí bez dodržania predpísaných bezpečnostných podmienok, motor sa vypne. Vyradením čepele (Pol. STOP) sa súčasne aktivuje brzda, ktorá zastaví otáčanie čepele do piatich sekúnd.

G) Regulačná páka výšky kosenia

Táto páka má k dispozícii sedem polôh označených od 1 po 7 na príslušnom štítku. Polohy zodpovedajú príslušným výškam kosenia od 30 po 80 mm. Pri prechode z jednej polohy na druhú treba presunúť páku bočne a potom ju opäť umiestniť v jednej zo siedmich zarážok.

⚠ POZOR: Páku nikdy nenechávajte v polohe medzi dvoma zarážkami. Hrozí riziko náhleho pohybu rezacieho disku.

H) pedále regulácie rýchlosti

Funkciou páky akceleračora (B) je modulovať otáčky motora; otáčky sa postupne zvyšujú premiestnením páky v smere RÝCHLO a znižujú sa premiestnením páky v smere POMALY.

Dva pedále regulácie rýchlosti regulujú rýchlosť stroja, a to pri chode dopredu (H1), aj pri spiatočnom chode (H2), aj v závislosti modulácie páky akceleračora.

⚠ POZOR: Prechod z chodu dopredu na spiatočný chod sa musí urobiť pri zastavení.

L) Páka odblokovania hydrostatického prevodu

Páka sa nachádza v blízkosti ľavého zadného kolesa a má dve polohy, označené štítkom:

Poloha A: Prevod zaradený pre všetky používania, v chode a počas kosenia;

Poloha B: Prevod uvoľnený, umožňuje premiestniť stroj, keď je motor vypnutý.

⚠ UPOZORNENIE Aby sa predišlo poškodeniu prevodovej jednotky, postup zablokovania / uvoľnenia páky sa musí vykonávať so zastaveným motorom a so zaradenou ručnou brzdou.

6. POKYNY NA POUŽÍVANIE

Zakázané použitie

⚠ POZOR: Strojové zariadenie používajte iba na kosenie trávy v záhradách alebo v parkoch. Akékoľvek iné použitie bude považované za zakázané a bude znamenať stratu záruky a odmietnutie akejkoľvek zodpovednosti výrobcu, následkom čoho bude všetky náklady spojené s poškodením a úrazmi vlastnej osoby alebo tretích ponesie používateľ.

Za **zakázané použitie** sa považuje aj:

- Rezanie a drvenie konárov alebo iných materiálov tuhších ako tráva.
- Nasávanie alebo zbieranie z terénu tvrdých a zaprášených predmetov, akýchkoľvek odpadkov, listov, piesku alebo štrku.
- Vyrovnávanie výčnelkov alebo nerovností terénu. Čepel sa nikdy nesmie dotýkať samotného terénu.
- Pripájanie na vývod motora strojového zariadenia nástroje alebo iné zariadenia, ktoré nie sú špecifikované výrobcom.
- Aktivovanie čepele v úsekoch bez trávy.
- Preprava iných osôb, detí alebo zvierat na stroji alebo na prívese.
- Používanie strojového zariadenia:
 - 1) na prechod cez mokré alebo šmyklivé oblasti alebo svahy,
 - 2) na plochách s jamami, kanálmi, stupienkami alebo schodmi,
 - 3) na plochách s prudkými zmenami sklonu, so skrytými prekážkami, s ostrými hranami, s kovovými sieťami na zemi.

Skontrolujte aj konzistenciu terénu, predovšetkým prítomnosť klesajúcich oblastí (napr. čerstvo opracovaný terén, kaluže a mláky), kde by mohli kolesá nečakane zapadnúť a stroj by mohol stratiť rovnováhu.

- Ťahať alebo tlačiť náklad bez použitia príslušného vlečného háku.

⚠ POZOR: Strojové zariadenie sa môže použiť na vlečenie niektorých jednoduchých kusov príslušenstva s obmedzenou hmotnosťou (pozri kapitolu Príslušenstvo). Strojové zariadenie nepoužívajte na ťahanie predmetov a príslušenstva, ktoré sa líši od predmetov určených výrobcom; ťahaný predmet by sa mohol prevrátiť a predstavovať nebezpečenstvo pre pracovníka alebo pre majetok. Ťahaný predmet ovplyvňuje rovnováhu strojového zariadenia, ktoré sa následkom toho môže ľahko prevrátiť, predovšetkým pri stúpaní alebo zostupovaní zo svahu; pri brzdení by vleč, predovšetkým, ak nie je vybavený brzdami, narazil do strojového zariadenia a spôsobil by jeho nebezpečné pohyby. Mimoriadny pozor dávajte pri ťahaní príslušenstva po tvrdom povrchu.

Ochranné opatrenia pri používaní strojového zariadenia

⚠ POZOR: Nemanipulujte s bezpečnostnými zariadeniami, ktorými je stroj vybavený, ani ich neodstraňujte. NEZABUDNITE, ŽE ZA ŠKODY SPÔSOBENÉ TRETÍM JE VŽDY ZODPOVEDNÝ POUŽÍVATEĽ.

Pred použitím strojového zariadenia:

- Prečítajte si všeobecné bezpečnostné predpisy, mimoriadnu pozornosť venujte chodu a koseniu na svahoch,
- Pozorne si prečítajte návod na použitie, oboznámte sa s ovládačmi a so spôsobom, ako rýchlo zastaviť čepel stroja.

⚠ POZOR

- Ak sa dostanete do situácie, v ktorej budete mať pochybnosti ako pokračovať, poraďte sa s odborníkom. Obráťte sa na predajcu alebo na autorizované servisné stredisko. Nerobte nič, čo presahuje vaše schopnosti.
- Nepoužívajte stroj, ak nemáte možnosť požiadať o pomoc v prípade nehody.
- Nesnažte sa odstrániť pokosený materiál, pokiaľ je motor v činnosti alebo pokiaľ sa pohybuje rezací mechanizmus, predídete tým vážnym úrazom.
- Niekedy sa môže stať, že niektoré konáre alebo trsy trávy ostanú zablokované medzi pedálmi na reguláciu rýchlosti. Pred ich odstránením vždy zastavte motor.
- Strojové zariadenie nikdy nenechávajte bez dozoru, kým je zapnutý motor alebo kým je vsunutý kľúč zapalovania. Vždy zastavte čepel, zaradte ručnú brzdu, vypnite motor a vytiahnite kľúč. Vždy, keď sa vzdialite od stroja, pred dopĺňaním paliva a pred každým zásahom na údržbu alebo čistenie zastavte motor a vytiahnite kľúč.
- Kosačka ride-on je výrobok určený výhradne na kosenie trávy. Neodporúča sa používať ho na kosenie iných materiálov. Akékoľvek iné použitie odlišné od použitia uvedeného v tomto návode môže spôsobiť poruchu stroja a predstavovať vážne nebezpečenstvo pre osoby a majetok.
- Pravidelne kontrolujte stav a tlak pneumatík; pneumatiky v zlom stave alebo nafúkané na nesprávny tlak môžu spôsobiť zníženie rovnováhy stroja a nerovnomerné kosenie trávy.
- Strojové zariadenie nesmie nikdy premávať po verejných cestách, ani prechádzať z jednej strany cesty na druhú.
- Strojové zariadenie nikdy nepoužívajte na ťahanie ani tlačenie iných predmetov.
- Nikdy neotvárajte bočné dvierka platne čepele, kým je naštartovaný motor; montáž bočného zariadenia na vyprázdňovanie sa musí vykonávať vždy iba s vypnutým motorom.
- Strojové zariadenie používajte iba pri dennom osvetlení alebo pri dostatočne silnom umelom osvetlení; stroj udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od jám alebo iných nerovností terénu.
- Dávajte veľký pozor pri zmenách smeru a hlavne na svahoch.
- Nikdy sa nepribližujte rukami ani nohami do blízkosti otáčajúcich sa častí.
- Stroj nikdy nedvíhajte ani nepremiestňujte, kým je motor v chode.
- Pred vypnutím motora znížte jeho rýchlosť.
- Ak čepel zasiahne nejaký cudzí predmet, strojové zariadenie zastavte. Stroj skontrolujte a opravte prípadne poškodené časti.
- Predtým, ako naštartujete motor, skontrolujte, či sa rezací mechanizmus nedotýka nejakého predmetu.
- Udržiavajte volant, páky a riadiace pedále čisté, suché a bez stôp oleja alebo paliva.
- Skontrolujte prípadnú prítomnosť prekážok v pracovnej oblasti (korene, skaly, konáre, jamy a pod.).
- Dávajte mimoriadny pozor a buďte ostražití, ak nosíte ochranné prostriedky sluchu, pretože sa tým môže znížiť schopnosť počuť zvuky upozorňujúce na nebezpečenstvo (volanie, sirény, upozornenia a pod.).
- Pred zabočením znížte rýchlosť.
- Keď nekosíte, čepel zastavte.
- Dávajte pozor pri obchádzaní pevnej prekážky, aby do nej nenarazila čepel. Nikdy neprechádzajte po cudzích telesách.

⚠ UPOZORNENIE: Strojové zariadenie nenechávajte dlho v rovnakej polohe s naštartovaným motorom a so zastavenou čepelou; výfukové plyny vychádzajúce z platne čepele môžu poškodiť trávnatý porast.

Používanie spiatocného chodu

⚠ UPOZORNENIE: Ak sa zmení smer chodu na spiatocný so zaradenou čepelou, motor zhasne; aby ste mohli ísť dozadu a súčasne kosiť, bude treba urobiť nasledujúce úkony:

1. zastavte pohyb stroja
2. vyradte pohon čepele (pol. STOP)
3. prepnite kľúč na palubnej doske z polohy 1 (chod) do polohy R (kosenie so spiatocným chodom)
4. zaradte pohon čepele (pol. ŠTART)
5. začnite kosiť pri spiatocnom chode

Funkciu povolenia kosenia pri spiatocnom chode používajte iba keď je to skutočne nevyhnutné.

⚠ POZOR: Pri premiestňovaní pri spiatocnom chode, s kosením alebo bez neho, musí dávať pracovník mimoriadny pozor a nepretržite overovať prítomnosť prekážok alebo osôb.

Používanie na svahoch

⚠ POZOR

- Skôr, ako necháte stroj zastavený a bez dozoru, zaradte ručnú brzdu.
- Na terénoch s klesaním bude treba začať s prevádzkou veľmi pomaly, aby sa predišlo poškodeniu strojového zariadenia.
- Na terénoch s klesaním pred akoukoľvek zmenou smeru znížte rýchlosť.
- Nikdy neaktivujte pedál regulácie rýchlosti v spiatocnom chode, aby ste znížili rýchlosť pri zostupe: mohlo by to spôsobiť stratu kontroly nad strojom, predovšetkým na šmyklavých povrchoch.

Používanie na svahoch predstavuje jeden z najnebezpečnejších spôsobov použitia, pretože hrozí nebezpečenstvo strany kontroly nad strojom alebo jeho prevrátenie; v oboch prípadoch môže dôjsť k vážnym, dokonca smrteľným úrazom. Postupujte veľmi opatrne. Ak nedokázate zdolať stúpanie alebo máte pochybnosti, vyhýbajte sa koseniu na svahoch.

⚠ POZOR: Pri zostupe zo svahu znížte rezaciu jednotku čo najnižšie, aby sa znížilo ťažisko stroja, čím bude stroj stabilnejší.

Pri schádzaní zo svahu kontrolujte rýchlosť moduláciou rýchlostného pedálu (aby ste využili brzdiaci účinok hydrostatického prevodu) a páky plynu.

Pri práci na svahoch postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Koste pri chode smerom hore a pri zostupe, nekoste pri chode priečne po svahu.
- Stroj nikdy nepoužívajte na svahoch s klesaním presahujúcim 10° (17%).
- Vyhýbajte sa štartovaniu a zastaveniu stroja na svahu. Ak sa pneumatiky začnú kĺzať, zastavte čepel a pomaly zídte zo svahu.
- Vždy postupujte s rovnomernou a miernou rýchlosťou.
- Nevykonávajte prudké zmeny rýchlosti ani smeru jazdy.
- Snažte sa čo najmenej zabáčať; ak by to bolo nevyhnutné, zabočte pomaly a postupne smerom dolu. Postupujte

miernou rýchlosťou. S volantom vykonávajte malé pohyby.

- Dávajte veľký pozor pri prechode cez brázdy, jamy a výčnelky. Ak je terén nepravidelný, stroj sa môže ľahko prevrátiť. Vysoká tráva môže skrývať prekážky.
- Nekoste v blízkosti plošín, jám ani okrajov ciest. Ak koleso presiahne okraj kanála alebo jamy, alebo ak poklesne bočnica, stroj by sa mohol prevrátiť.
- Nekoste mokrú trávu. Šmýka sa a pneumatically by mohli stratiť kontakt s terénom, čo spôsobí pošmyknutie strojového zariadenia.
- Nesnažte sa stabilizovať stroj položením nohy na zem.
- Mimoriadny pozor dávajte v blízkosti ostrých hrán, kríkov, stromov alebo iných predmetov, ktoré obmedzujú viditeľnosť.

Deti

- Znížený dozor nad deťmi v blízkosti stroja môže spôsobiť vážne úrazy a škody. Deťom sa často páčia kosacie stroje počas prevádzky.
- Nedovoľte deťom, aby sa priblížili k pracovnej oblasti a dbajte, aby na ne dávala pozor iná dospelá osoba.
- Keď do pracovnej oblasti vstúpia deti, dávajte pozor a vypnite stroj.
- Pred a počas spiatocného chodu pozerajte dozadu a dolu, aby ste sa uistili, že tam nie sú malé deti.
- Nikdy neprepravujte deti. Mohli by spadnúť a utrpieť vážne úrazy alebo by mohli zabrániť bezpečnému ovládaniu stroja.

Nikdy nedovoľte deťom, aby používali stroj.

6.1 Úvodné úkony pred začatím práce

Pred začatím práce bude nevyhnutné vykonať niektoré kontroly a úkony, aby sa zaistilo, že práca bude účinná a čo najbezpečnejšia.

Regulácia sedadla

Sedadlo je upevnené štyrmi skrutkami (C, Obr. 6), ich uvoľnenie umožní zmenu polohy sedadla posunutím pozdĺž podporných očíek. Po nájdení správnej polohy štyri skrutky opäť úplne utiahnite.

Doplnenia

⚠ UPOZORNENIE Druhy benzínu a oleja sú uvedené v návode na použitie motora.

Olej

⚠ UPOZORNENIE

- **STROJOVÉ ZARIADENIE SA DODÁVA BEZ OLEJA.** Motorový olej vlejte ešte pred naštartovaním. Objem nádrže je približne 1,4 litra.
- Chod motora s nízkou hladinou oleja môže spôsobiť jeho vážne poškodenie. Motor skontrolujte po zastavení stroja na vodorovnom povrchu.
- Použitia oleja bez detergentov alebo oleja pre dvojtaktné motory môže skrátiť životnosť motora.

Aby ste sa dostali k odmerke hladiny oleja, budete musieť sklopiť sedadlo a odstrániť kryt (A, Obr. 8). Odskrutkujte viečko (B). Pri zastavenom motore skontrolujte hladinu motorového oleja, pričom hladina musí byť medzi značkami MIN a MAX na odmerke.

Benzín

⚠ POZOR

- **Benzín je veľmi horľavé palivo; počas používania dávajte veľký pozor. V blízkosti paliva, ani stroja ani sa**

k nim nepribližujte s otvoreným plameňom.

- **Benzín a prísušné exhaláty môžu pri vdýchnutí alebo pri kontakte s pokožkou spôsobiť vážne ochorenia. Z tohto dôvodu budte pri manipulácii s palivom opatrní a zabezpečte dostatočné vetranie.**
- **Mimoriadnu pozornosť venujte riziku otravy oxidom uhoľnatým, pretože je bez pachu, je toxický a môže spôsobiť smrť.**
- S palivom manipulujte vonku, kde nehrozí nebezpečenstvo prítomnosti iskier alebo otvoreného plameňa.
- Pred doplnením paliva položte stroj na povrch bez porastu, zastavte motor a nechajte ho vychladnúť.
- Nikdy nepoužívajte starý alebo znečistený benzín alebo zmes oleja a benzínu. Nedovoľte, aby sa do palivovej nádrže dostala špina alebo voda.
- Zabráňte vyliatiu benzínu na plastové časti, aby ste ich nepoškodili; v prípade náhodného úniku okamžite opláchnite vodou. Záruka sa nevzťahuje na poškodenie plastových častí karosérie ani motora spôsobené benzínom.
- Pomaly uvoľnite viečko palivovej nádrže, aby sa uvoľnil tlak a aby palivo neunikalo na bokoch viečka.
- Aby ste predišli znečisteniu, povrch okolo uzáveru nádrže očistite.
- Pred vrátením uzáveru nádrže na miesto očistite a skontrolujte tesnenie.
- Po doplnení paliva viečko nádrže pevne utiahnite. Vibrácie jednotky môžu spôsobiť uvoľnenie nesprávne utiahnutého viečka alebo únik veľkého množstva paliva.
- Utrite palivo, ktoré sa vylialo na jednotku handrou a nechajte, aby sa zvyšky paliva odparili. - Pred naštartovaním motora presuňte stroj 3 m od miesta dopĺňania paliva.
- Za žiadnych okolností sa nepokúšajte vyliať palivo spáliť.
- Strojové zariadenie nikdy neumiestňujte na mieste s horľavým materiálom, ako suché lístie, slama, papier a pod.
- Viečko palivovej nádrže nikdy neuvolňujte, kým je motor v chode.
- Dávajte pozor, aby sa vám palivo nedostalo na odev. Ak sa vám palivo vylialo na pokožku alebo na odev, prezlečte sa. Umyte si všetky časti tela, na ktoré sa dostalo palivo. Použite mydlo a vodu.
- Nádrž na benzín nevystavujte priamemu slnečnému svetlu.
- Palivo skladujte a prepravujte v nádobách vhodných pre benzín.
- Palivo skladujte na chladnom, suchom a dobre vetranom mieste.
- Jednotku a palivo skladujte na mieste, kde výpary paliva nemôžu dosiahnuť iskry, ani otvorený plameň z ohrievačov vody, elektrických motorov a vypínačov, sporákov a pod.
- Palivo uskladňujte mimo dosahu detí.
- Palivo nikdy nepoužívajte na čistenie.

⚠ POZOR

- **Palivo a olej sa musí dopĺňať pri vypnutom motore, na otvorenom a dobre vetranom priestranstve. Nikdy nezabudnite, že benzínové výpary sú horľavé. NIKDY SA NEPRIBLIŽUJTE S PLAMEŇOM K ÚSTIU NÁDRŽE, ABY STE SKONTROLOVALI JEJ OBSAH A POČAS DOPŔŇANIA PALIVA NEFAJČTE.**
- **Skontrolujte, či nedochádza k úniku paliva; ak dochádza k úniku paliva, odstráňte ju ešte pred používaním jednotky. V prípade potreby zavolajte servisné stredisko.**

Po odskrutkovaní viečka (A, Obr. 9) dolejte palivo do nádrže, pričom použite lievnik a dávajte pozor, aby nádrž nebola úplne plná. Objem nádrže je približne 6 litrov.

Tlak v pneumatikách

Správny tlak v pneumatikách je nevyhnutnou podmienkou na dosiahnutie dokonalej plochy kosenia a teda na dosiahnutie rovnomerne pokoseného trávnik. Odskrutkujte ochranné viečka a zapojte ventilčeky k prívodu stlačeného vzduchu vybaveného manometrom.

Hodnota tlakov musí byť:

PREDNÉ 1,5 bar

ZADNÉ 1,0 bar

Montáž vaku alebo chrániča proti kameňom

⚠ POZOR: Strojové zariadenie nikdy nepoužívajte bez namontovaného vaku alebo chrániča pred kameňmi.

Vak pripevnite vsunutím hornej časti rámu (A, Obr. 13) do dvoch očiek držiakov (B), pričom dávajte pozor na zarovnanie dvoch šípiek. V prípade, že nechcete zbierať trávu, môžete nahradiť zberný vak súpravou chrániča proti kameňom (C), ktorá je na objednávku, pričom sa chránič pripevňuje ako vak a okrem toho musí byť upevnený na zadnú platňu príslušnými čapmi (D) a závlačkami (E), ako vidno na obrázku.

Kontrola bezpečnosti a účinnosti strojového zariadenia

1. Skontrolujte, či bezpečnostné zariadenia fungujú ako je uvedené v súhrne na str. 141.
2. Uistite sa, že ručná brzda funguje správne.
3. Nezačínajte s kosením, ak čepeľ vibruje alebo ak máte pochybnosti o jej správnom nabrúsení; vždy si pamätajte, že:
 - Nesprávne nabrúsená čepeľ vytrháva trávu a spôsobuje vysušenie a žltnutie trávnik.
 - Uvoľnená čepeľ spôsobuje mimoriadne vibrácie a môže znamenať nebezpečenstvo.

⚠ POZOR: Strojové zariadenie nepoužívajte, ak si nie ste istí o jeho účinnosti a bezpečnosti. Okamžite sa obráťte na predajcu, aby zaistil nevyhnutné overenia alebo opravy.

6.2 Používanie strojového zariadenia

Naštartovanie

⚠ POZOR: Stroj musíte štartovať na otvorenom priestranstve alebo na dobre vetranom mieste. NIKDY NEZABUDNITE, ŽE VÝFUKOVÉ PLYNY SÚ TOXICKÉ.

Pred naštartovaním motora:

- otvorte kohútik benzínu (A, Obr. 11), ktorý je prístupný z miesta zadného ľavého kolesa;
- nedotýkajte sa pedálov regulácie rýchlosti;
- vyradte čepeľ;
- zaradte ručnú brzdu, predovšetkým na klesajúcich terénoch.

Potom urobte nasledujúce úkony:

- presuňte páku akcelerátora do polohy „ŠTARTÉR“, v prípade štartovania za studena alebo do polohy medzi „POMALY“ a „RÝCHLO“ v prípade už teplého motora;
- vsuňte kľúč do prepínača, otočte ho do polohy (1) „CHOD“, aby ste aktivovali elektrický obvod a potom prepnete kľúč do polohy (ON) „ŠTARTOVANIE“, aby ste naštartovali motor a po naštartovaní kľúč uvoľnite.

Po naštartovaní motora prepnete akcelerátor do polohy „POMALY“.

⚠ UPOZORNENIE

- Štartér treba uvoľniť ihneď potom, ako sa motor začne

otáčať pravidelne; jeho použitie pri už teplom motore môže zašpiniť sviečku a spôsobiť nepravidelný chod motora.

- V prípade problémov so štartovaním nenechávajte fungovať štartovací motorček dlho, aby ste predišli vybitiu akumulátora a aby ste nezahltili motor. Vráťte kľúč do polohy ZASTAVENIA (OFF), počkajte niekoľko sekúnd a zopakujte postup. Ak porucha pretrváva, pozrite si tabuľku RIEŠENIE PROBLÉMOV na str. 148 tohto návodu a návod na použitie motora.
- Nikdy nezabudnite, že bezpečnostné zariadenia bránia štartovaniu motora, ak nie sú splnené všetky bezpečnostné podmienky (pozri str. 141). V takýchto prípadoch, po obnovení povolenia na naštartovanie, bude treba prepnúť kľúč do polohy ZASTAVENIA (OFF) a až potom zopakovať postup.

Premiestňovanie jazdou

⚠ POZOR: Strojové zariadenie nie je homologované na používanie na verejných cestách. Smie sa používať (v súlade s dopravnými predpismi) výhradne na súkromných pozemkoch, ktoré sú uzatvorené pre verejnosť.

⚠ UPOZORNENIE: Počas premiestňovania na rovine musí byť čepeľ vyradená a rezacia platňa musí byť v najvyššej výške (poloha 7). Pri premiestňovaní na stúpaní alebo klesaní musí byť platňa v najnižšej polohe, aby sa zaistila maximálna stabilita strojového zariadenia.

Presuňte ovládač akcelérátora do polohy medzi „POMALÝ“ a „RÝCHLO“, vyraďte ručnú brzdu presunutím páky brzdy doprava.

Presuňte páku akcelérátora do polohy „RÝCHLO“ a dosiahnite želanú rýchlosť pri chode dopredu pomocou páky a pedálom regulácie rýchlosti. Aktivácia pedálu musí byť postupná, aby sa predišlo tomu, že rýchle zaradenie pohonu kolies spôsobí zablokovanie a stratu kontroly nad vozidlom.

Brzdzenie

Na dosiahnutie brzdzenia stačí uvoľniť používaný pedál regulácie rýchlosti; stroj sa zastaví za niekoľko sekúnd.

⚠ POZOR: Ako brzdu nepoužívajte pedál regulácie rýchlosti opačného smeru vzhľadom na aktuálny chod. Napríklad: nepoužívajte pedál na reguláciu rýchlosti spiatočného chodu pri chode stroja dopredu.

Spiatočný chod

Presuňte páku akcelérátora v smere „RÝCHLO“ a dosiahnite želanú rýchlosť pomocou páky a pedálu regulácie rýchlosti spiatočného chodu. Aktivácia pedálu musí byť postupná, aby sa predišlo tomu, že rýchle zaradenie pohonu kolies spôsobí stratu kontroly nad vozidlom.

6.3 Kosenie trávy

Kosenie trávy sa môže vykonávať v chode dopredu alebo pri spiatočnom chode.

Kosenie trávy pri chode dopredu

Zaradenie čepele a postup

Po príchode na trávnik, ktorý sa má kosiť:

- presuňte akcelérátor do polohy „RÝCHLO“;
- zaradte čepeľ prostredníctvom tlačidla, presuňte ho do polohy „ŠTART“;
- aby ste začali postupovať dopredu, aktivujte ovládače

regulácie rýchlosti, pričom dávajte pozor, aby ste aktivovali pedál regulácie rýchlosti postupne a opatrne, ako už bolo opísané v predchádzajúcich odsekoch. Dosiahnete tak postupné prispôbenie rýchlosti podmienkam trávniku. Čepeľ vždy zaradte s platňou úplne hore, potom ju postupne znižujte na želanú výšku. Aby ste dosiahli správne a rovnomerné kosenie, zvolte rýchlosť postupu v závislosti od množstva kosenej trávy (výška a hustota) a od podmienok vlhkosti trávniku.

V každom prípade bude dobre znížiť rýchlosť vždy, keď pocítite zníženie otáčok motora, pričom nezabudnite, že správne kosenie trávy sa nedosiahne nikdy pri príliš vysokej rýchlosti postupu.

Ak by bolo nevyhnutné prekonať nejakú prekážku, vyraďte čepeľ a premiestnite kosaciu platňu do maximálnej výšky.

Kosenie trávy pri spiatočnom chode

Zaradenie čepele a spiatočný postup

Aby sa dalo kosiť pri spiatočnom chode, bude nevyhnutné urobiť nasledujúce úkony:

1. zastavte pohyb stroja
2. vyraďte pohon čepele (pol. STOP)
3. prepnite kľúč na palubnej doske z polohy 1 (chod) do polohy R (kosenie so spiatočným chodom)
4. zaradte pohon čepele (pol. ŠTART)
5. začnite kosiť pri spiatočnom chode

Funkciu povolenia kosenia pri spiatočnom chode používajte iba keď je to skutočne nevyhnutné.

Dodržiňte všetky pokyny v predchádzajúcom odseku „Kosenie trávy pri postupe dopredu“.

Regulácia výšky kosenia

Regulácia výšky kosenia sa vykonáva prostredníctvom príslušnej páky (G, Obr. 10), ktorá má k dispozícii 7 polôh.

Regulácia senzora naplnenia vaku

Pomocou skrutiek (A, Obr. 12) možno regulovať senzor naplnenia vaku v dvoch polohách:

1. Keď je tyčinka úplne vonku, senzor je citlivejší a je vhodný pri kosení suchej trávy.
2. Keď je tyčinka úplne vnútri, senzor menej citlivý a je vhodný pri kosení mokrej trávy.

Vyprázdnenie vaku

Tento úkon sa dá vykonať iba keď je čepeľ vyradená; v opačnom prípade by sa motor zastavil. Naplnenie vaku sa signalizuje zvukovým signálom; v tomto bode zastavte postup, aby sa neupchal vyprázdňovací kanál, vyraďte čepeľ, signál sa preruší. Vyprázdnite vak, nadvihnite ho pomocou držiadla. Môže sa stať, že po vyprázdnení vaku sa pri zaradení čepele opäť aktivuje zvukový signál, a to následkom zvyškov trávy, ktoré ostali na snímači signalizačného mikrosčínača; v takom prípade postačí odstrániť zostávajúcu alebo čepeľ znovu vyradiť a ihneď zaradiť, aby sa signál vypol.

Terény na svahu

Pozri odsek Používanie na svahu na str.8.

Bočné vyprázdňovanie

Ak pracovník nechce zbierať trávku, ale nechať ju na teréne, dodáva sa so strojovým zariadením súprava na bočné vyprázdňovanie.

Súprava sa skladá z dvoch dielov, jeden je kovový (A, Obr. 14) a druhý plastový (B), ktoré sa montujú spolu pomocou 3 skrutiek (C) s príslušnými maticami a podložkami. Zarovnajete štvorec otvorov so štvorcom skrutiek, vsuňte skrutky.

Takto zmontovanú súpravu treba vsunúť do príslušnej reznej platne, a to po odstránení bezpečnostnej závlačky (D) a po otvorení háčika (E), čím sa otvoria dvierka (F).

Aby sa upevnilo bočné vyprázdňovanie, vsuňte zarážku (G) na svoje miesto, zatiaľ čo zarážka (H) musí ostať zablokovaná háčikom (E). Opäť zaistíte bezpečnostnú závlačku (D).

Drviaca súprava

Ak pracovník chce trávu nielen nechať na teréne ale aj podrviť ju na úplne jemné kúsky, dodáva sa spolu so strojovým zariadením aj drviaca súprava.

Súprava je tvorená plechom (Obr.15), ktorý má na jednej strane zarážku (A) a na druhej skrutku (B), ktorá posluží na upevnenie súprav držadlom (C).

Súprava sa vsúva do príslušnej reznej platne, a to po odstránení bezpečnostnej závlačky (D) a po otvorení háčika (E), čím sa otvoria dvierka (F).

Pri upevňovaní drviacej súpravy vsuňte zarážku (A) do spodného okraja vyprázdňovacieho kanála, zatiaľ čo skrutku (B) treba vsunúť do otvoru rezacej platne (G) a zablokovat ju držadlom (C) a príslušnou podložkou.

Zatvorte dvierka (F) háčikom (E) a opäť vsuňte bezpečnostnú závlačku (D).

Rady na udržiavanie pekného trávnik

1. Na udržanie pekného, zeleného a mäkkého vzhľadu trávnik bude nevyhnutné kosiť ho pravidelne a bez namáhania trávy. Trávnik môže tvoriť tráva rôznych druhov. Pri častom kosení rastie predovšetkým tráva, ktorá má mnohé korene a ktoré vytvárajú hustý a pevný trávnatý povrch; naopak, keď sa kosenie vykonáva menej často, rozvíjajú sa prevažne vysoké trávy a burina (ďatelina, margaréty a pod.).
2. Je vždy kosiť, keď tráva nie je veľmi mokrá.
3. Čepeľ musí byť celistvá a dobre nabrúsená, aby sa dosiahlo čisté odrezanie trávy, bez pomliaždenia, ktoré spôsobuje zažltnutie špičiek trávy.
4. Motor sa musí vždy používať pri maximálnych otáčkach, a to na zabezpečenie čistého kosenia trávy, ako aj na dosiahnutie správneho odvodu pokosenej trávy k vyprázdňovaciemu kanálu.
5. Časť kosenia musí zodpovedať rastu trávy, pričom sa musí zamedziť nadmernému rastu trávy medzi jednotlivými koseniami.
6. V teplejších a suchších obdobiach je vhodné nechať rásť trávu vyššie, aby sa predišlo presušeniu terénu.
7. Optimálna výška ošetrovaného trávnik je približne 4 - 5 cm a pri kosení netreba odstrániť viac ako jednu tretinu celkovej výšky trávy. Ak je tráva príliš vysoká, bude lepšie urobiť dve kosenia, jeden deň za druhým; prvé kosenie treba urobiť pri maximálnej výške a pri druhom pokosiť trávu na želanú výšku.
8. Vzhľad trávnik sa zlepší, ak pokosíte trávnik pri dvoch koseniach v dvoch rôznych smeroch.
9. Ak sa prechodový kanál zvykne upchať trávou, bude lepšie znížiť rýchlosť postupu, pretože môže byť nadmerná vzhľadom na stav trávnik; ak problém pretrváva, možnými príčinami môžu byť nesprávne nabrúsené čepele alebo ich zdeformovaný tvar.
10. Dávajte veľký pozor na kosenie v blízkosti kríkov a v blízkosti obrubníkov, ktoré by mohli narušiť paralelnú polohu a okraj reznej platne a čepele.

Vyprázdnenie vyprázdňovacieho kanála

Kosenie veľmi vysokej alebo mokrej trávy spolu s veľmi vysokou rýchlosťou postupu môže spôsobiť zapchatie vyprázdňovacieho kanála.

V prípade zapchatia bude treba:

- zastaviť postup, vyradiť čepeľ a zastaviť motor;

- odmontovať vak alebo chránič proti kameňom a odstrániť nahromadenú trávu, pričom treba urobiť zásah od ústia kanálu;
- otvorte dvierka (F, Obr. 14) po odstránení bezpečnostnej závlačky (D) a po otvorení háčika (E), začnite čistiť ústie kanála.

⚠ POZOR: Tieto úkony sa musia vždy vykonávať pri zastavenom motore.

Súhrn hlavných podmienok povolenia alebo zásahu bezpečnostných zariadení

Bezpečnostné zariadenia sa aktivujú podľa dvoch kritérií:

- zabrániť naštartovaniu motora, ak nie sú dodržané všetky bezpečnostné podmienky;
 - zastaviť motor, ak nebude splnená niektorá z bezpečnostných podmienok.
- a) Podmienky na naštartovanie motora sú:
- nie sú stlačené pedále regulácie rýchlosti (chod dopredu alebo dozadu);
 - je vyradený ovládač zariadenia čepele;
 - pracovník sedí alebo je aktivovaná ručná brzda.

b) Motor sa zastaví, keď:

- pracovník opustí sedadlo keď je zaradená čepeľ;
- pracovník opustí sedadlo, keď nie sú stlačené pedále regulácie rýchlosti (chod dopredu a späť), ale bez zaradenia ručnej brzdy;
- zdvihne sa vak alebo sa uvoľní chránič proti kameňom pri zaradenej čepele;
- zaradená ručná brzda bez vyradenia čepele;
- aktivuje sa pedál regulácie rýchlosti pri späťchode (chod dopredu a späť) pri zaradenej čepele.

Zariadenie na ochranu karty

Elektronická karta je vybavená poistkou, ktorá preruší obvod v prípade odchýlky na elektrickom zariadení. Zásah spôsobí zastavenie motora a je signalizovaný tromi zvukovými signálmi ešte pred vypnutím kontrolky. Okruh sa obnoví prepnutím kľúča do polohy ZASTAVENIE (OFF). Vyhľadajte a odstráňte príčiny poruchy, aby ste predišli zopakovaniu signalizácie.

⚠ UPOZORNENIE: Aby ste predišli zásahu poistky:

- nezamieňajte polaritu akumulátora;
- dávajte pozor, aby nedochádzalo ku skratom.

Ukončenie práce

Po ukončení kosenia vyradte čepeľ a vykonajte dráhu návratu s reznou platňou v maximálnej výške, okrem prípadu, že sa premiestňovanie robí na svahu, kedy treba reznú platňu udržiavať v čo najnižšej polohe.

Zastavte strojové zariadenie, zaradte ručnú brzdu a vypnite motor prepnutím kľúča do polohy ZASTAVENIA (OFF). Pri zastavenom motore zatvorte kohútik benzínu (A, Obr. 11).

⚠ POZOR

- Aby ste predišli návratu plameňa, prepnite niekoľko sekúnd pred vypnutím motora akceleračnú polohu POMALY.
- Ak necháte stroj bez dozoru, vždy predtým vytiahnite kľúč.
- Keď sa stroj nepoužíva, vytiahnite kľúč a chráňte spínač zapalovania príslušným chráničom (A, Obr. 26).

⚠ UPOZORNENIE

- Aby ste predišli vybitiu akumulátora, nenechávajte kľúč v polohe CHOD (1), keď motor nie je v pohybe.
- V prípade poškodenia prepínača zapalovania prepnite akceleračnú polohu ŠTARTÉR, čím sa motor zastaví.

Čistenie stroja

Po každom použití očistite vonkajšok stroja, vyprázdňte vak a potraсте ním, aby sa odstránili aj zvyšky trávy a hliny.

⚠ UPOZORNENIE: Pred čistením alebo umývaním stroja vytiahnite kľúč a chráňte spínač zapalovania príslušným chráničom (A, Obr. 26).

⚠ POZOR

- **Vak vždy vyprázdňte a nenechávajte nádoby s trávou v miestnosti.**
- **Na hornej strane rezacej platne sa nesmú nahromadiť nečistoty ani zvyšky pokosenej trávy, udrží sa tým vysoká hladina účinnosti a bezpečnosti stroja.**

⚠ UPOZORNENIE: Na umývanie stroja nikdy nepoužívajte prúd vody pod tlakom ani agresívne kvapaliny, predovšetkým pri umývaní karosérie.

Plastové časti karosérie umyte špongiou namočenou vo vode s detergentom, pričom dávajte veľký pozor na komponenty elektrického zariadenia a na elektronickú kartu nachádzajúcu sa pod kapotou.

Po každom použití dôkladne vyčistite rezáciu platňu, odstráňte všetky zvyšky trávy a nečistoty.

⚠ POZOR: Počas čistenia rezacej platne noste ochranné okuliare a nedovoľte, aby sa v blízkosti zdržiavali nepovolané osoby a deti.

a) Umývanie vnútra rezacej platne a vyprázdňovacieho kanála sa musí vykonávať na pevnej podlahe:

1. namontujte vak alebo chránič proti kameňom (doplnkové);
2. zapojte vodnú hadicu pomocou príslušnej spojky (Wash Deck System) (A, Obr. 16), privedte vodu;
3. sadnite si na miesto vodiča;
4. úplne znížte rezáciu platňu (poloha 1);
5. naštartujte motor, ale nestláčajte pedále na reguláciu rýchlosti;
6. zaradte čepel' a nechajte ju otáčať sa niekoľko minút. Potom snímte vak, vyprázdňte ho, vypláchnite a uložte ho tak, aby sa čo najrýchlejšie usušil.

b) Pri čistení hornej strany rezacej platne:

- úplne znížte rezáciu platňu (poloha 1);
- prúdom stlačeného vzduchu vyfúknite všetky usadeniny trávy.

Dlhodobé uskladnenie

Ak sa predpokladá dlhá doba bez používania kosačky (dlhšia ako 1 mesiac), odpojte káble akumulátora a postupujte podľa pokynov v návode na použitie motora.

⚠ UPOZORNENIE: Pred uskladnením stroja vytiahnite kľúč a chráňte spínač zapalovania príslušným chráničom (A, Obr. 26).

⚠ POZOR: Dôkladne odstráňte zvyšky usadenej suchej trávy, ktorá sa nahromadila v blízkosti motora a tlmíča vyprázdňovača; predíde sa tým možným požiarom pri opätovnom uvedení do prevádzky.

- Vyprázdňte palivovú nádrž odpojením hadičky nachádzajúcej sa na vstupe benzínového filtra (B, Obr. 11), vedľa zadného ľavého kolesa a postupujte podľa pokynov uvedených v kapitole **Benzín** na str. 139.
- Odstráňte olej z motora podľa popisu v časti **Výmena motorového oleja** na str. 144.

- Uložte stroj na suchom mieste, kde bude chránený pred poveternostnými vplyvmi, ďaleko z dosahu detí a podľa možnosti ho prikryte plachtou.
- Stroj môžete uložiť podľa pokynov na Obr. 17, a to po odmontovaní koša. Pri dlhodobom uskladnení týmto spôsobom bude nevyhnutné dbať na: a) povrch musí byť rovný a tvrdý; b) stroj musia nadvihnúť dve osoby (dve osoby musia spolupracovať aj pri vodorovnom uložení stroja); c) upevnite jednotku remeňom k múru, aby sa nemohla náhodne prevrátiť.

⚠ Pred umiestnením do vertikálnej polohy vlečný hák vždy odmontujte.

⚠ UPOZORNENIE: Akumulátor sa musí uchovávať na chladnom a suchom mieste. Pred dlhodobým uskladnením akumulátora (dlhšie ako 1 mesiac) ho vždy najprv nabite a pred opätovnou činnosťou ho opäť nabite (kapitola **Akumulátor** na str. 135).

Pri opätovnom spustení prevádzky sa uistite, že nedochádza k úniku benzínu z rúrok, z kohútika ani z karburátora.

6.4 Preprava

⚠ POZOR: Strojové zariadenie nesmie premávať po cestách ani po nich nesmie byť vlečené.

- Na prepravu strojového zariadenia sa musí používať vozidlo s primeraným výkonom a rozmermi, ktoré bude vybavené homologovaným vozíkom.
- Pri nakladaní strojového zariadenia na vozidlo si vždy zvolte ploché miesto ďaleko od premávky a bez nebezpečných predmetov.
- Strojové zariadenie je ťažké a môže spôsobiť vážne pomliaždenia. Pri nakladaní a vykladaní z vozidla a vozíkov dávajte vždy veľký pozor.
- Na nakladanie vždy používajte certifikované rampy, s dĺžkou 4-krát dlhšou ako je výška plošiny vozidla, s primeranou šírkou, s úpravou proti šmyku, dostatočne pevné, aby udržali hmotnosť stroja.
- Stroj sa dá upevniť na paletu a naložiť prostredníctvom vysokozdvížneho vozíka. **V takom prípade musí byť vysokozdvížný vozík ovládaný autorizovaným pracovníkom.**

⚠ POZOR: Strojové zariadenie sa **NESMIE** zdvíhať prostredníctvom remení, reťazí ani hákov.

- Strojové zariadenie nakladajte s vypnutým motorom, bez vodiča a iba tlačением, musí pritom spolupracovať dostatočný počet osôb.
- Strojové zariadenie sa prepravuje vo vodorovnej polohe, s prázdnu nádržou, so zatvoreným benzínovým kohútikom, so zníženou rezacou platňou a zaradenou ručnou brzdou. Okrem toho sa uistite, že nebudú porušené platné predpisy spojené s prepravou vozidla.
- Aby ste upevnili strojové zariadenie na vozidlo alebo na vozík, použite schválené napínacie remene a uistite sa o správnom upevnení kolies, pod zadné kolesá vsuňte klíny.

⚠ POZOR: Samotná ručná brzda nezaručuje stabilitu strojového zariadenia počas prepravy.

- Počas prepravy nesmie na strojovom zariadení ostať sedieť žiadna osoba.
- Pred prepravou strojového zariadenia po verejných cestách skontrolujte a dodržiavajte predpisy cestnej premávky.

⚠ UPOZORNENIE: Pred prepravou stroja vytiahnite kľúč a chráňte spínač zapalovania príslušným chráničom (A, Obr. 26).

7. ÚDRŽBA

Dôkladne si prečítajte aj návod na použitie motora.

⚠ UPOZORNENIE: Pred vykonávaním údržby na stroji vytiahnite kľúč a chráňte spínač zapalovania príslušným chráničom (A, Obr. 26).

7.1 Bezpečnostné odporúčania

⚠ POZOR

- **Pred akýmkoľvek zásahom údržby alebo opravou vytiahnite kľúč a prečítajte si pokyny. Noste primeraný odev a v situáciách, kde hrozí nebezpečenstvo poranenia rúk, aj pracovné rukavice.**
- **Strojové zariadenie nikdy nepoužívajte, keď sú jeho časti opotrebované alebo poškodené. Pokazené alebo opotrebované diely treba vymeniť, nesmú sa opravovať. Používajte iba originálne náhradné diely: použitie neoriginálnych náhradných dielov a/alebo ich nesprávne namontovanie ohrozí bezpečnosť stroja; môže to byť príčinou nehôd, osobných úrazov a výroba sa tým zbavuje akejkoľvek povinnosti a zodpovednosti.**
- **Všetky úkony údržby a regulácie, ktoré nie sú opísané v tomto návode, sa musia urobiť v autorizovanom servisnom stredisku, ktorého pracovníci majú dostatok poznatkov a primerané nástroje, aby bola práca vykonaná správne a aby sa zachoval pôvodný stupeň bezpečnosti strojového zariadenia. Úkony vykonané v neprimeraných štruktúrach alebo nekvalifikovanými osobami budú znamenať stratu akejkoľvek formy záruky a zbavujú výrobcu všetkých povinností a zodpovedností. Predovšetkým treba požiadať o pomoc autorizované servisné stredisko pri zistení problémov s fungovaním brzdy, so zaradením a zastavením čepele, so zaradením pohonu pri postupe dopredu alebo dozadu.**
- **Výfuk a iné časti motora (napríklad rebrovanie valca, sviečka a pod.) sa počas prevádzky zohrievajú a ostávajú horúce určitú dobu aj po zastavení motora. Aby ste znížili nebezpečenstvo popálenia, nedotýkajte sa výfuku ani iných častí, kým sú horúce.**
- **Často kontrolujte nahromadenie materiálu, ako tráva a pod., v blízkosti motora a predovšetkým v potrubí odvodu exhalátov; pravidelne čistite a odstraňujte aj malé množstvá nečistôt.**
- **Často kontrolujte, či na zbernom vaku nie sú znaky opotrebovania a poškodenia.**
- **Hydraulická tekutina môže pri úniku pod tlakom spôsobiť vážne úrazy. V takom prípade ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Nikdy nerobte žiadne zásahy v hydraulickom okruhu. Takéto zásahy smú vykonávať iba odborní pracovníci, ktorí majú k dispozícii potrebné nástroje.**
- **Uistite sa, že rezacia jednotka sa po stlačení tlačidla zastavenia čepele do polohy STOP zastaví.**
- **Strojové zariadenie nikdy žiadnym spôsobom nemodifikujte.**
- **Každé bezpečnostné zariadenie, ktoré sa poškodilo alebo zlomilo, okamžite nahradte. Opotrebovanú čepeľ vymeňte.**
- **Maticy a skrutky vždy udržiavajte utiahnuté, čím sa zaručí bezpečný chod stroja.**

7.2 Prístup k mechanickým orgánom

Po odstránení krytu motora (A, Obr. 18) sa umožní prístup k motoru a k mechanickým jednotkám nachádzajúcimi sa pod ním.

Pri tomto postupe bude treba:

- umiestniť strojové zariadenie na rovnom povrchu;
- odmontovať vak alebo chránič proti kameňom (doplňkové);
- odmontovať prístupové viečko (B) a odskrutkovať upevňovaciu skrutku (C) použitím 15 mm kľúča;
- nadvihnúť sedadlo a vytiahnuť konektor (E, Obr. 6) elektrického kábla, pričom treba dávať pozor na jeho vytiahnutie z pružiny (F);
- odskrutkovať viečko benzínovej nádrže (A, Obr. 9);
- uchopiť zadnú časť krytu (na strane koša) a prednú stranu sedadla (na strane volantu), aby sa dal nadvihnúť samotný kryt.

Pri zatváraní:

- znížte kryt, až kým sa nevycentruje upevňovacia skrutka (C);
- úplne utiahnite upevňovaciu skrutku (C) a vráťte na miesto prístupové viečko (B);
- zaskrutkujte viečko benzínovej nádrže (A, Obr. 9).

7.3 Bežná údržba

Účelom nasledujúceho zoznamu je pomôcť vám pri účinnom a bezpečnom vykonávaní údržby stroja. V zozname sú uvedené hlavné úkony údržby a mazania s uvedením časových intervalov vykonávania.

Strojové zariadenie

1. Kontrola upevnenia a nabrúsenia čepele (2)	25 hodín
2. Výmena čepele (2)	100 hodín
3. Kontrola prevodového remeňa (2)	25 hodín
4. Výmena prevodového remeňa (1) (2)	-- hodín
5. Kontrola riadiaceho remeňa čepele (2)	25 hodín
6. Výmena riadiaceho remeňa čepele (1) (2)	-- hodín
7. Kontrola a registrácia ručnej brzdy (2)	25 hodín
8. Kontrola a registrácia pohonu (2)	25 hodín
9. Kontrola zaradenia brzdy čepele (2)	25 hodín
10. Kontrola všetkých upevnení	25 hodín
11. Všeobecná lubrikácia (3)	25 hodín

1) Pri prvých náznakoch problémov s fungovaním požiadať o pomoc vášho predajcu.

2) Úkon, ktorý musí vykonať váš predajca alebo autorizované servisné stredisko.

3) Všeobecná lubrikácia všetkých kĺbov by sa mala okrem toho vykonať vždy pred plánovaným dlhodobým odstavením strojového zariadenia.

Motor (4)

Vymeňte motorový olej (pozri aj odsek nižšie) - Kontrola a čistenie vzduchového filtra - Výmena vzduchového filtra - Kontrola benzínového filtra - Výmena benzínového filtra - Kontrola a čistenie kontaktov sviečky - Výmena sviečky

4) Pozrite si návod na použitie motora, kde nájdete kompletný zoznam a časové intervaly.

Motor

Vykonajte všetky predpísané úkony uvedené v návode na použitie a údržbu motora.

Výmena motorového oleja

Uvoľnite trubičku na vypustenie motorového oleja (A, Obr. 19) a ohnite ju smerom dolu. Potom odskrutkujte viečko (B).

⚠ UPOZORNENIE Vypustenie oleja sa uľahčí, keď je olej teplý.

⚠ POZOR: Použitý motorový olej zlikvidujte v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia. Podľa predpisov sa musí odviezť v utesnenej nádobe do servisného strediska. Nevyhadzujte do odpadu, ani ho nevyliievajte do umývadla, voľne do pôdy ani do kanalizácie.

Zadná os

Na zaistenie dlhšej životnosti prevodovky sa odporúča vymieňať olej prevodovky po každých 120 pracovných hodinách v autorizovanom servisnom stredisku.

Karburátor

⚠ POZOR: Karburátor nemodifikujte. Mohlo by to viesť k porušeniu predpisov o exhalátoch.

Akumulátor

Na zaistenie dlhodobej životnosti akumulátora bude nevyhnutné vykonávať jeho dôkladnú údržbu.

Akumulátor vášho strojového zariadenia sa musí nabiť:

- pred prvým použitím strojového zariadenia po nákupe;
- pred každým dlhodobým odstavením strojového zariadenia;
- pred uvedením do prevádzky po dlhodobom odstavení.

Prečítajte si a dôkladne dodržiavajte postup nabíjania opísaný v kapitole **Akumulátor** na str.135. Ak sa postup nedodrží alebo akumulátor nebude nabitý, prvky akumulátora by sa mohli nenapraviteľne poškodiť.

Vybitý akumulátor treba nabiť čo najskôr.

Strojové zariadenie sa musí nabiť použitím príslušnej dodanej nabíjačky, ktorá sa má zapojiť k červenému (+) a čiernemu (-) pólu akumulátora. Pri jej použití dodržiavajte pokyny uvedené v kapitole **Nabíjanie akumulátora** na str.135.

Mimoriadna údržba

Po ukončení sezóny, po intenzívnom používaní alebo vždy po dvoch rokoch bežného používania zabezpečte generálnu kontrolu, ktorú musí vykonať špecializovaný technik autorizovaného strediska.

7.4 Zásahy na strojovom zariadení

Výmena kolies

⚠ POZOR: Pravidelne kontrolujte stav a tlak pneumatík; pneumatiky v zlom stave alebo nafúkané na nesprávny tlak môžu spôsobiť zníženie rovnováhy stroja.

So strojovým zariadením na rovnom povrchu podložte pod nadvihnutú nosnú časť rámu podložky, a to na tej strane, kde budete meniť koleso. Kolesá sú upevnené elastickým prstencom (A, Obr. 20), chráneným viečkom (B). Oba diely sa dajú vybrať skrutkovačom.

POZNÁMKA: V prípade výmeny jedného alebo oboch zadných kolies skontrolujte, či prípadné rozdiely vonkajšieho priemeru jednotlivých kolies nepresahujú - 10 mm.

Pred namontovaním kolesa namažte os tukom. Pozorne umiestnite elastický prstenec (A) a vyrovnávaciu podložku (C). Pri opätovnej montáži zadného kolesa dávajte pozor, aby ste namontovali aj vymedzovač (E) a podložku (D).

⚠ POZOR: Nesprávne namontovanie elastického prstenca môže spôsobiť stratu kolesa pri jazde.

Oprava alebo výmena pneumatík

Pneumatiky majú vzduchovú komoru:

- predné 11" x 4,00"-4
- zadné 15" x 4,00"-6

Každú výmenu alebo opravu po prepichnutí pneumatiky treba dať urobiť v špecializovanom servise.

Výmena poistky

Na strojovom zariadení sú k dispozícii tri poistky (G, Obr. 3), s rôznym výkonom a s nasledujúcimi funkciami a charakteristikami:

- Poistka 5 A na ochranu všeobecných okruhov a výkonu elektronickej karty, ktorej zásah spôsobí zastavenie strojového zariadenia a úplné vypnutie kontrolky na palubnej doske.
- Poistka 15 A na ochranu okruhu nabíjania, ktorej zásah sa prejaví postupným vybitím akumulátora a následnými problémami pri štartovaní.
- Poistka 100 A na ochranu štartovacieho motorčeka, jej zásah nedovolí naštartovanie motora.

Výkon poistky je uvedený na samotnej poistke.

Prepálená poistka sa musí vždy vymeniť za poistku rovnakého typu, nikdy sa nesmie použiť poistka s iným výkonom.

V prípade, že nedokážete odstrániť príčiny zásahu poistiek, poraďte sa s pracovníkmi autorizovaného servisného strediska.

Poistky sa nachádzajú pod krytom (C). Pri odmontovaní a opätovnej montáži krytu postupujte podľa pokynov v kapitole **Zapojenie akumulátora** na str. 135.

Rezací mechanizmus

Na dosiahnutie rovnomerne pokoseného trávnik je nevyhnutné správne nastaviť rezáciu platňu.

V prípade nerovnomerného kosenia skontrolujte tlak v pneumatikách.

Čepel'

⚠ POZOR

- **Pri kontrole stavu čepele si navlečte pracovné rukavice.**
- **Poškodenú alebo ohnutú čepel' vždy vymeňte. Poškodenú čepel' pri pokuse o opravu nikdy nezvárajte, nenarovnávejte ani nemodifikujte. Môže to spôsobiť odlomenie samotnej čepele, následkom čoho môžu vzniknúť vážne alebo aj smrteľné úrazy.**
- **Vždy používajte originálne značkové čepele (Obr. 21).**
- **Pravidelne kontrolujte, či je matica utiahnutá na 35 Nm (3,5 kgm).**

Ak postupom času nie sú výsledky kosenia uspokojivé, pravdepodobne bude treba nabrúsiť čepel'. Nesprávne nabrúsená čepel' vytrháva trávu a spôsobuje vysušenie a žltnutie trávnik.

- Brúsenie čepele je veľmi citlivý úkon. Ak nebude čepel' dokonale vyvážená, môžu spôsobiť vibrácie, ktoré môžu viesť k uvoľneniu čepele s nebezpečnými následkami pre pracovníka.
- Čepel' sa musí namontovať v správnej polohe. Nesprávna poloha pri montáži môže spôsobiť nesprávne utiahnutie s následným uvoľnením čepele počas práce a nebezpečné následky pre pracovníka. Z uvedených dôvodov sa úkony vyváženía a výmeny čepele musia urobiť v autorizovanom servisnom stredisku.

8. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Ochrana životného prostredia je významným a primárnym aspektom pri používaní strojového zariadenia a je na prospech spolužitia osôb a ochranu prostredia, v ktorom žijeme.

- Snažte sa nerušiť okolie.
- Dôsledne dodržiavajte miestne predpisy o likvidácii

materiálov z kosenia.

- Dôsledne dodržiavajte miestne predpisy o likvidácii obalov, oleja, benzínu, akumulátorov, filtrov, opotrebovaných dielov a všetkých dielov, ktoré by mohli poškodiť životné prostredie. Takéto odpady sa nesmú odhadzovať do zberných nádob komunálneho odpadu, ale musia sa separovať a odovzdať v zberných strediskách na recykláciu odpadu.

Vyradenie z činnosti a likvidácia

Po vyradení strojového zariadenia ho nevyhadzujte voľne v prostredí, ale odovzdajte ho v zbernom stredisku.

Veľká časť materiálov použitých na konštrukciu strojového zariadenia sa dá recyklovať. Všetky kovy (ocel, hliník, mosadz) možno odovzdať v zbernom stredisku kovových odpadov. Informácie dostanete na správe zberných surovín vo vašej oblasti. Likvidáciu odpadov zo strojového zariadenia treba vykonať v súlade s platnými predpismi na ochranu životného prostredia, aby sa predišlo kontaminácii pozemkov, vzduchu a vody.

V každom prípade bude treba dodržať platné predpisy

9. PRÍSLUŠENSTVO

Vlečný hák

Nevyhnutný pri ťahaní príslušenstva. Aby ste mohli upevniť vlečný hák, bude nevyhnutné odmontovať zberný vak. Potom upevníte vlečný hák (Obr. 22) na zadnú platňu pomocou príslušných dvoch skrutiek (A) a matíc.

⚠ POZOR

- **Vlečný hák upevnite silno, aby sa skrutky počas ťahania nemohli uvoľniť.**
- **Nekoste trávu, keď sú pripojené na vlečnom háku časti príslušenstva.**
- **Pred umiestnením do vertikálnej polohy vlečný hák vždy odmontujte.**

⚠ **UPOZORNENIE:** Nekoste trávu, keď je namontovaný vlečný hák. Mohlo by to spôsobiť rýchle zanesenie vyprázdňovacieho kanálu.

9.1 DOPLNKOVÉ PRÍSLUŠENSTVO NA OBJEDNÁVKU

Príslušenstvo pri vlečení:

- 1) **Vozík na prepravu materiálu (Obr. 23):** užitočný pri preprave rôzneho materiálu.
- 2) **Ťahací rozmetávač (Obr. 24):** dá sa použiť na rozmetávanie hnojiva alebo soli proti námraze.

Bezpečnostné predpisy

Nezabudnite, že vozík alebo rozmetávač môžu spôsobiť úrazy, ak ich používateľ použije nesprávne alebo keď nevie pochopiť, ako ich treba používať správne. Počas celého ich používania dávajte pozor.

1. Tento návod na použitie a návod na použitie vozíka a rozmetávača si prečítajte ešte pred montážou príslušenstva.
2. Návod na použitie strojového zariadenia, na ktoré sa pripojujú časti príslušenstva si prečítajte ešte pred použitím, aby ste sa oboznámili s jeho funkciami.
3. Je absolútne zakázané na vlečenom príslušenstve prepravovať osoby alebo zvieratá. Neboli naprojektované na prepravu pasažierov.
4. Nedovoľte deťom, aby obsluhovali strojové zariadenie ani vlečené príslušenstvo.
5. Nedovoľte dospelým osobám obsluhovať strojové zariadenie a vlečené príslušenstvo, ak neboli zaškolené o ich používaní.

6. Ak je na stroji pripevnené vlečené príslušenstvo, začnite s pomalou jazdou a postupne zvyšujte rýchlosť, aby ste ju prispôbili podmienkam používania.
7. Príslušenstvo vlečte veľmi pomaly na nerovnom teréne, v kopcoch a v blízkosti kanálov a jám, aby ste predišli prevráteniu a strate kontroly. Nejazdite veľmi blízko kanálov a jám.
8. Vlečené príslušenstvo môže spôsobiť problémy so stabilitou pri spomalení a zastavení vozidla, ktoré ich ťahá, pretože pri prudkom zabrzdení hrozí nebezpečenstvo nárazu nákladu alebo príslušenstva. Vozík neplňte na maximálnu nosnosť (50 kg) ani rozmetávač na maximálny objem (29 litrov), ak ste si neoverili, že ťažné vozidlo a podmienky používania umožnia bezpečné vlečenie a zastavenie vleku.
9. Pred vlečením príslušenstva na svahu si prečítajte predpisy na používanie stroja na svahoch na str. 8 v tomto návode. Vlečené príslušenstvo nepoužívajte na veľmi strmých svahoch.
10. Príslušenstvo nevlečte po verejných cestách, ani pri prechádzaní z jednej strany na druhú.
11. Rýchlosť strojového zariadenia pri vlečení príslušenstva musí byť nižšia ako maximálna rýchlosť strojového zariadenia bez vlečenia iných zariadení, ktorá je 8 km/h.
12. Dodržiavajte pokyny o údržbu a lubrikovanie vlečeného príslušenstva opísané v tomto návode, čím sa zaručí optimálne fungovanie pri prevádzke.

Montáž

Pri montáži postupujte podľa pokynov v návode na použitie vozíka a rozmetávača.

Použitie

Pozrite si aj návod na použitie častí vlečeného príslušenstva.

⚠ POZOR

- **Aby ste predišlo možným úrazom, pred upevnením alebo odpojením vlečného príslušenstva od strojového zariadenia sa uistite, že sa v blízkosti nenachádza žiadna osoba. To isté platí počas prevádzky.**
- **Príslušenstvo sa musí vždy vliecť, nesmie sa tlačiť.**
- **Neprekračujte odporúčané nosnosti: maximálne zaťaženia sú 50 kg pri vozíku a 29 litrov pri rozmetávači.**
- **Na dosiahnutie lepšieho používania vlečeného príslušenstva rozložte hmotnosť nákladu rovnomerne na celej plošine vozíka alebo v násypke rozmetávača. Pri nadmernom zaťažení vzadu hrozí nebezpečenstvo prevrátenia.**
- Pri upevnení vozíka alebo rozmetávača pomocou vlečného háku priblížte koncovú časť rámu vlečeného príslušenstva k háku stroja, vsuňte čap do otvorov držiaka a zablokujte ho závlačkou.
- Vyskúšajte si jazdu s príslušenstvom najprv naprázdno. Správne zhodnoťte rýchlosť, s ktorou môžete pracovať a doby zastavenia stroja s pripojeným príslušenstvom. Okrem toho nezabudnite, že s pripojeným vozíkom alebo rozmetávačom je práva oveľa namáhavejšia.

Vozík

Pri vykladaní materiálu z plošiny vozíka odmontujte závlačku a čap, ktoré ho držia pripevnený k rámu. Pri vyberaní čapu držte druhou rukou stlačené držadlo vozíka, aby sa predišlo prevráteniu. Potom potiahnite držadlo smerom hore, aby sa náklad vyložil. **POZNÁMKA:** Držadlo sa dá vytiahnuť, aby sa uľahčilo zdvíhanie. Po vyprázdnení zatlačte držadlo smerom dolu a zablokujte plošinu vsunutím čapu a závlačkou.

⚠ POZOR

- Pred vyložením vozíka vždy skontrolujte, či v blízkosti vozíka nie sú osoby, zvieratá alebo iné predmety.
- Pri práci nezabudnite, že rozchod kolies vozíka je širší ako strojového zariadenia, a to o 12 cm, 6 na každej strane. Vonkajšie rozmery: 112 x 85 x 28 cm.

Rozmetávač

Po naplnení násyvky materiálom, ktorý sa má rozmetať na terén nastavte šírku priestoru vypúšťania podľa vašich potrieb a to pomocou príslušnej stupňovitej páky. K dispozícii je sito na zachytávanie väčších kusov, ak nechcete, aby sa tieto dostali na terén a plastový kryt, ktorý sa používa napríklad pri rozmetávaní soli počas dažďa alebo sneženia alebo na zakrytie prašných materiálov.

Údržba

Pred alebo po dlhodobom odstavení namažte automobilovým olejom čap blokovacieho mechanizmu plošiny vozíka, čap zarážky blokovacieho háku a časť rámu s dvoma otvormi na upevnenie vlečného háku stroja a príslušný čap.

Pravidelne mažte alebo nanášajte olej na ložiská kolies. Používajte tuk na ložiská kolies alebo automobilový olej.

Pravidelne kontrolujte utiahnutie všetkých skrutiek a matíc.

Udržiavajte vždy správne nahustené pneumatiky. Nikdy neprekračujte odporúčaný tlak. Nesprávne nahustené pneumatiky (napríklad rôzne nahustené) môžu spôsobiť nerovnováhu.

3) Súprava chrániča proti kameňom

Používa sa namiesto vaku, keď sa tráva nezbiera.

Po odmontovaní zberného vaku upevníte chránič proti kameňom dvoma čapmi (D, Obr. 13) a závlačkami (E).

10. TECHNICKÉ ÚDAJE

Elektrické zariadenie	12 V
Akumulátor	17 Ah
Predné pneumatiky	11" x 4"-4
Zadné pneumatiky	15" x 6"-6
Tlak nahustenia vpredu	1,5 bar
Tak nahustenia vzadu	1,0 bar
Celková hmotnosť s prázdnu nádržou	192 kg
Vnútorný priemer pri zabočení	0,9 m
Výška kosenia	3÷8 cm
Šírka kosenia	72 cm
Objem vaku	180 litrov
Rýchlosť postupu (pri 3 000 min ⁻¹):	
- pri chode dopredu	0÷8,6 km/h
- pri chode dozadu	0÷3,2 km/h
Hladina hlasitosti (LpA EN 836/A2)	90,5 dB (A)
Odchýlka	2,0 dB (A)
Nameraná hladina hlasitosti (LwA 2000/14/ES - EN ISO 3744 - ISO 11094)	98,8 dB (A)
Odchýlka	1,2 dB (A)
Zaručená hladina hlasitosti (LwA 2000/14/ES - EN ISO 3744 - ISO 11094)	100,0 dB (A)
Hladina vibrácií (EN 836/A2) volant	3,0(sx)-3,4(dx) m/s ²
Odchýlka (EN 12096)	1,1 m/s ²
Hladina vibrácií (EN 836/A2) sedadlo	0,47 m/s ²
Odchýlka (EN 12096)	0,23 m/s ²
Vonkajšie rozmery	198x73x110 cm

Legenda funkčnej elektrickej schémy (Obr. 25)

Q0 =	prepínač zapalovania s kľúčom:
- pol.0 =	stroj vypnutý (pol.OFF)
- pol.1 =	spiaťočka stroja s kosením (pol.R)
- pol.2 =	chod stroja dopredu s kosením (pol.1)
- pol.3 =	zapnutie (pol.ON)
Q1 =	Ovládací spínač spojky hnacej zásuvky
Q1.1 =	kontrolka zaradenia čepele 1,2 W
H1 =	Kontrolka signalizácie chýb
S1 =	Mikro stroj zastavený a v chode (NC)
S2 =	mikrospínač otvorenia koša (NC)
S3 =	mikrospínač sedadla (NA)
S4 =	mikrospínač ručnej brzdy (NA)
S6 =	mikrospínač naplnenia koša (NC)
S7 =	mikrospínač zastavenia stroja a spiaťočného chodu (NC)
S.E. =	elektronická karta
EF =	Spojka hnacej zásuvky
X.101.S =	Konektor motora
F1 =	Hlavná poistka elektrického obvodu (5A)
F2 =	Hlavná poistka motora (15A)
F3 =	Hlavná poistka alternátora (100 A)
X114 =	konektor napájania karty
K108 =	relé štartovania
K115.1 =	Relè zastavenia motora
K115.2 =	Relè povolenia naštartovania
X118 =	Konektor spojky hnacej zásuvky
M120 =	motor štartovania
MCI =	motor s vnútorným spaľovaním
G110 =	Akumulátor
A =	Zastavenie motora
B =	Alternátor

Farba káblov

A = modrá	G = žltá	M = hnedá	S = červená
B = biela	H = sivá	N = čierna	V = zelená
C = oranžová	L = hnedá	R = červená	Z = fialová

11. VYHLÁSENIE O ZHODE

Podpísaná spol. **Emak spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) TALIAANSKO** prehlasuje na vlastnú zodpovednosť, že strojové zariadenie:

1. Druh: kosačka ride-on
2. Značka Oleo-Mac, Typ Mistral 72/13H
Značka Efco, Typ Zephyr 72/13H
3. Identifikácia série 703 XXX 0001 ÷ 703 XXX 9999

vyhovuje požiadavkám smerníc:

2006/42/ES - 2000/14/ES - 2004/108/ES,

vyhovuje požiadavkám nasledujúcich harmonizovaných noriem:

EN 836 - EN ISO 14982

Dodržané postupy pri hodnotení súladu:

Príloha VI - 2000/14/ES

Nameraná hladina hluku: 98,8 dB (A)

Zaručená hladina hluku: 100,0 dB (A)

Normy a adresa notifikovanej osoby: DPLF Postfach 410356 D 34114 Kassel - Nemecko - Číslo ES je 0363

Druh rezacieho zariadenia: rotačná čepeľ.

Šírka kosenia: 72 cm

Technická dokumentácia je uložená v administratívnom sídle: Direzione Tecnica

Pripravené v Bagnolo in Piano (RE) Taliaansko - via Fermi, 4

Dátum: 31/08/2011

 
Fausto Bellamico - Prezident

12. ZÁRUKA A SERVIS

Tento prístroj bol navrhnutý a zrealizovaný pomocou najmodernejších výrobných techník. Výrobca poskytuje na svoje výrobky 24 mesačnú záruku od dátumu nákupu v prípade používania súkromnými osobami a pri používaní vo voľnom čase. V prípade profesionálneho používania je záruka obmedzená na 12 mesiacov.

Všeobecné záručné podmienky

- 1) Záruka je platná od dátumu nákupu. Výrobca, prostredníctvom predajnej siete a technického servisu, bezplatne vymení časti, ktoré sú chybné v dôsledku chyby materiálu, opracovania alebo výroby. Záruka neuberá kupujúcemu právne nároky vyplývajúce z občianskeho zákonníka v prípade chýb alebo kazov spôsobených predanou vecou.
- 2) Technický personál zasiahne čo najrýchlejšie v časových lehotách, ktoré mu umožnia organizačné požiadavky.
- 3) **Na vyžiadanie záručnej opravy je potrebné predložiť oprávnenému personálu nižšie uvedený záručný list opečiatkovaný predajcom, vyplnený vo všetkých častiach a doplnený nákupnou faktúrou alebo pokladničným blokom, povinným na daňové účely, na ktorom je uvedený dátum nákupu.**

4) Záruka sa neuplatňuje v prípade:

- Zjavne nevykonávanej údržby,
- Nesprávneho používania výrobku alebo v prípade vykonania zmien na ňom,
- Použitia nevhodných mazadiel alebo pohonných látok,
- Použitia neoriginálnych náhradných súčiastok alebo doplnkov,
- Zásehov vykonaných neoprávnenými osobami.

5) Výrobca vyníma zo záruky spotrebné materiály a súčasti, ktoré podliehajú bežnému funkčnému opotrebovaniu.

6) Záruka sa nevzťahuje na zásahy modernizácie alebo vylepšenia výrobku.

7) Záruka sa nevzťahuje na nastavovanie a údržbu, ktoré by boli nevyhnutné počas záručnej lehoty.

8) Prípadné škody spôsobené prepravou musia byť ihneď nahlásené prepravcovi, inak záruku nemožno uplatniť.

9) Na motory ostatných značiek (Briggs & Stratton, Kawasaki, Honda, Lombardini, Kohler, atď.), namontované na naše stroje, sa vzťahuje záruka poskytnutá výrobcami motora.

10) Záruka sa nevzťahuje na prípadné škody, priame alebo nepriame, spôsobené osobám alebo na veciach poruchami prístroja alebo ktoré sú následkom núteného predĺženého pozastavenia jeho používania.

MODELO

Nº DE SÉRIE

ADQUIRIDO POR

Não envie! Anexe apenas ao eventual pedido de garantia técnica.

DATA

CONCESSIONÁRIO

SK

13. PRÍRUČKA NA RIEŠENIE PROBLÉMOV

⚠ POZOR: jednotku vždy zastavte a vyberte kľúč, až potom urobte všetky nápravné opatrenia podľa tabuľky dolu, samozrejme okrem tých, pri ktorých sa vyžaduje, aby bola jednotka v chode.

Ak sa vám nepodarilo problém odstrániť ani po overení všetkých príčin, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Ak príčina problému nie je uvedená v tejto tabuľke, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

PROBLÉM	MOŽNÉ PRÍČINY	NÁPRAVA
1. Kontrolka nesvieti. Kľúč je v polohe CHOD (1) a motor je zastavený.	a) nesprávne zapojený akumulátor b) akumulátor je úplne vybitý alebo zasírený c) poškodená poistka d) karta je vlhká	Prepnite kľúč do polohy ZASTAVENÉ (OFF) a vyhľadajte príčiny poruchy: a) skontrolujte zapojenia b) nabite akumulátor alebo vyčistite kontakty c) vymeňte poistku (5A) (str.144) d) vysušte vzduchom
2. Štartovací motorček sa neotáča: 2.1 Kľúč v polohe ŠTARTOVANIE (ON) a svieti kontrolka	a) nedostatočne nabitý akumulátor b) poškodená poistka c) odchýlka pri uzemnení	a) nabite akumulátor b) vymeňte poistku (100A) (str. 144) c) skontrolujte zapojenia
2.1 Kľúč v polohe ŠTARTOVANIE (ON) a blíkajúca kontrolka	Chýba povolenie na naštartovanie	Skontrolujte, či sú splnené všetky podmienky potrebné na naštartovanie (str. 141)
3. Motor sa nenašartuje. Kľúč v polohe ŠTARTOVANIE (ON)	a) neprivádza sa benzín b) porucha štartovania	a) – skontrolujte hladinu paliva v nádrži – otvorte kohútik – skontrolujte benzínový filter b) – skontrolujte upevnenie pipety sviečky – skontrolujte čistotu a správnu vzdialenosť medzi elektródami sviečky
4. Ťažké štartovanie alebo nepravdivý chod motora. Kľúč v polohe CHOD (1) alebo KOSENIE PRI SPIATOČNOM CHODE (R) a motor v chode.	Problémy so spaľovaním	– vyčistite alebo vymeňte vzduchový filter – vyprázdňte nádrž a nalejte čerstvý benzín – skontrolujte a prípadne vymeňte benzínový filter – vyčistite nádobku karburátora
5. Pokles výkonu motora počas kosenia. Kľúč v polohe CHOD (1) alebo KOSENIE PRI SPIATOČNOM CHODE (R) a motor v chode.	Vysoká rýchlosť postupu vzhľadom na výšku kosenia	Znížte rýchlosť postupu a/alebo zvýšte polohu rezacieho kotúča
6. Motor sa zastaví a kontrolka blíka. Kľúč v polohe CHOD (1) alebo KOSENIE PRI SPIATOČNOM CHODE (R) a motor v chode.	Zásah bezpečnostných zariadení	Skontrolujte, či sú splnené podmienky povolenia naštartovania (str. 141)
7. Motor sa zastaví a kontrolka zhasne. Kľúč v polohe CHOD (1) alebo KOSENIE PRI SPIATOČNOM CHODE (R) a motor v chode.	a) akumulátor je vybitý b) nesprávne zapojený akumulátor	Prepnite kľúč do polohy ZASTAVENÉ (OFF) a vyhľadajte príčiny poruchy: a) akumulátor nabite b) skontrolujte zapojenia
8. Motor sa zastaví a kontrolka ostane svietiť. Kľúč v polohe CHOD (1) alebo KOSENIE PRI SPIATOČNOM CHODE (R) a motor v chode.	Problémy s motorom	Zavolajte autorizované servisné stredisko
9. Zaradením spiatocky počas kosenia sa motor zastaví	Kľúč v polohe (1)	Prepnite kľúč do polohy (R)
10. Nerovnomerné kosenie a nedostatočné množstvo zozbieranej trávy. Kľúč v polohe CHOD (1) alebo KOSENIE PRI SPIATOČNOM CHODE (R) a motor v chode.	a) rezacia platňa nie je v paralelnej polohe s terénom b) neúčinná čepeľ c) vysoká rýchlosť postupu d) príliš nízky počet otáčok motora e) rezacia platňa je plná trávy	a) skontrolujte tlak pneumatík b) zavolajte autorizované servisné stredisko c) znížte rýchlosť postupu a/alebo nadvihnite rezáciu platňu d) zavolajte autorizované servisné stredisko e) skontrolujte výstupný kanál na trávu
11. Čepeľ sa nechce zaradiť alebo sa nezastaví ihneď po vyradení. Kľúč v polohe CHOD (1) alebo KOSENIE PRI SPIATOČNOM CHODE (R) a motor v chode.	Problémy so zaradením elektromagnetickej spojky	Zavolajte autorizované servisné stredisko
12. Nepravdivý postup, slabý pohon pri stúpaní alebo stroj sa často zadrháva. Kľúč v polohe CHOD (1) alebo KOSENIE PRI SPIATOČNOM CHODE (R) a motor v chode.	a) problémy s napnutím prevodovej remenice b) problémy prevodu	Zavolajte autorizované servisné stredisko
13. Mimoriadne vibrácie počas prevádzky. Kľúč v polohe CHOD (1) alebo KOSENIE PRI SPIATOČNOM CHODE (R) a motor v chode.	a) čepeľ nie je vyvážená alebo sa uvoľnila b) hriadeľ čepele nie je v osi c) uvoľnené upevnenia d) upchatá rezacia platňa	a) zavolajte autorizované servisné stredisko b) zavolajte autorizované servisné stredisko c) skontrolujte a utiahnite všetky upevňovacie skrutky motora a stroja d) snímte vak, vyprázdňte kanál a vyčistite vnútro rezacej platne

⚠ POZOR: Nikdy sa nepokúšajte vykonať opravy sami, bez potrebných prostriedkov a technických znalostí. Akýkoľvek nesprávne vykonaný zásah bude automaticky znamenať stratu nároku na záruku a odmietnutie akejkoľvek zodpovednosti Výrobcu.

PŘEKŁAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU

ÚVOD

Abyste stroj mohli správně používat a vyhnuli se nehodám, nezačínáte práci, než si přečtete pozorně tento návod k obsluze. V tomto návodu najdete vysvětlení činnosti různých částí stroje a pokyny k provádění potřebných kontrol a údržby.

Poznámka: Ilustrace a specifikace uvedené v tomto návodu nejsou přísně závazné. Výrobce si vyhrazuje právo na provádění změn bez předchozího upozornění.

Kromě návodu k obsluze a údržbě obsahuje tato příručka i informace, které vyžadují zvláštní pozornost. Tyto informace jsou označeny následujícími symboly:

POZOR: jestliže hrozí nebezpečí nehod, zranění osob, smrtelných zranění nebo vážných poškození věcí.

UPOZORNĚNÍ: Jestliže hrozí nebezpečí poškození stroje nebo jeho jednotlivých dílů.

**POZOR
NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ SLUCHU**

PŘI BĚŽNÝCH PRACOVNÍCH PODMÍNKÁCH MŮŽE TENTO
STROJ ZNAMENAT PRO OBSLUHU HLADINU DENNÍHO
OSOBNÍHO VYSTAVENÍ HLUKU ROVNOU NEBO VYŠŠÍ NEŽ
85 dB (A)

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY (obsahují pravidla pro bezpečné používání stroje)	149
2. VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ A BEZPEČNOSTNÍCH UPOZORNĚNÍ (vysvětluje, jak identifikovat stroj a význam symbolů)	150
3. HLAVNÍ KOMPONENTY (vysvětluje umístění hlavních prvků, které tvoří stroj)	150
4. MONTÁŽ (vysvětluje, jak odstranit balení a dokončit montáž volných prvků)	150
5. OVLÁDÁNÍ A KONTROLNÍ PŘÍSTROJE (vysvětluje umístění a funkci všech ovládacích prvků)	152
6. PRAVIDLA PRO POUŽÍVÁNÍ (obsahuje všechny pokyny pro správnou a bezpečnou práci)	152
- 6.1 Přípravné činnosti před zahájením práce	154
- 6.2 Použití stroje	155
- 6.3 Sečení trávy	156
- 6.4 Doprava	158
7. ÚDRŽBA (obsahuje všechny informace pro údržbu stroje)	159
- 7.1 Doporučení pro bezpečnost	159
- 7.2 Přístup k mechanickým součástem	159
- 7.3 Řádná údržba	159
- 7.4 Servis stroje	160
8. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ (poskytuje některá doporučení pro ekologické používání stroje)	160
9. PŘÍSLUŠENSTVÍ (Vysvětluje příslušenství k dispozici pro zvláštní potřeby)	161
- 9.1 Doplnkové příslušenství na vyžádání	161
10. TECHNICKÉ ÚDAJE (shrnuje hlavní vlastnosti stroje)	162
11. ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	163
12. ZÁRUČNÍ LIST (shrnuje záruční podmínky)	163
13. PRŮVODCE ODSTRAŇOVÁNÍM ZÁVAD (pomůže vám rychle vyřešit případné problémy s používáním)	164

1. BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

⚠ POZOR

- Při správném používání je stroj pohodlným a účinným pracovním nástrojem; ale při nesprávném a neopatrném užití může být nebezpečný. Chcete-li, aby Vaše práce byla vždy příjemná a bezpečná, přísně dodržujte bezpečnostní předpisy uvedené zde a dále v příručce.
- Vystavení vibracím způsobeným dlouhodobým používáním zařízení s pohonem spalovacími motory může způsobit poškození oběhové soustavy nebo nervů v prstech, dlaních a zápěstí u osob náchylných k poruchám oběhové soustavy nebo tvorbě abnormálních otoků. Poškození cév se v důsledku delší práce za studeného počasí projevuje i u jinak zdravých lidí. Projeví-li se příznaky necitlivosti, bolesti, slabosti, změny barvy nebo struktury pokožky, nebo ztráty citu v prstech, rukou nebo zápěstích, přerušete práci se strojem a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Systém zapalování v jednotce vytváří elektromagnetické pole velmi slabé intenzity. Toto pole může rušit některé kardiostimulátory. Pro snížení nebezpečí vážných nebo smrtelných zranění by se osoby s kardiostimulátorem měly poradit se svým lékařem před začátkem používání stroje.

⚠ **POZOR:** Národní zákonné úpravy mohou omezit používání stroje.

- 1) Ještě než stroj začnete používat, přečtete si pečlivě návod k obsluze tak, abyste beze zbytku porozuměli všem bezpečnostním zásadám a upozorněním i provozním pokynům, a byli schopni je dodržovat.
- 2) Návod k obsluze vždy mějte po ruce. V případě ztráty návodu si vyžádejte jeho kopii.
- 3) Používání stroje je vyhrazeno pouze dospělým osobám, které jsou schopny pochopit a dodržovat bezpečnostní předpisy, upozornění a pokyny, uvedené v tomto návodu. Nezletilé osoby nesmí nikdy stroj používat.
- 4) Se strojem nepracujte, ani s ním nemanipulujte, jste-li unavení, nemocní, rozrušení nebo pod vlivem alkoholu, drog či léků. Při práci musíte být v dobrém fyzickém i duševním stavu a ostražití. Používání stroje je namáhavé; máte-li nějaký problém, který by se mohl namáhavou prací zhoršit, poraďte se před použitím se svým lékařem. Ještě opatrněji pracujte před pracovní přestávkou nebo ke konci pracovní směny.
- 5) Děti, přihlížející osoby a zvířata musejí být ve vzdálenosti 15 m od pracovní oblasti. Po spuštění stroje nebo při práci s ním nesmějí být v blízkosti jiné osoby ani zvířata.
- 6) Při práci se strojem vždy používejte schválený bezpečnostní ochranný oděv. Nenoste volné oblečení, šátky, kravaty či šperky, které by se mohly zachytit v podrostu. Máte-li dlouhé vlasy, stáhněte si je a chraňte je (např. šátkem, rádiovkou nebo čepicí atd.). **Nikdy nepoužívejte stroj, když jste naboso; noste bezpečnostní obuv vybavenou protiskluzovou podrážkou. Používejte prostředky na ochranu proti hluku: např. sluchátka nebo zátky do uší.**
- 7) Dovolte používání stroje pouze osobám, které si přečetly tento návod k obsluze a údržbě nebo které byly přiměřeným způsobem seznámeny s bezpečným a správným způsobem práce s ním. Vždy jim předejte návod k obsluze, který si musí přečíst ještě před začátkem práce.
- 8) Před použitím stroje zkontrolujte a ujistěte se, že všechna

bezpečnostní i jiná zařízení jsou funkční.

- 9) Nikdy nepoužívejte poškozený, upravovaný či nevhodným způsobem opravený/sestavený stroj. Neodstraňujte, nepoškozujte ani nevyřazujte z činnosti žádné bezpečnostní zařízení. Jakmile jsou řezné nástroje nebo bezpečnostní zařízení poškozené, prasklé nebo jinak vadné, okamžitě je vyměňte.
- 10) Práci si předem naplánujte. Nezačínejte se sečením, pokud pracovní plochu neopustily všechny osoby a nebyly odklizeny všechny předměty.
- 11) Veškeré servisní práce na stroji, které nejsou uvedeny v tomto návodu, musí provádět oprávněný pracovník.
- 12) Rotační sekačka ride-on je výrobek určený výhradně k sečení trávy. Jiné druhy materiálu sekat nedoporučujeme. Každé jiné použití, které není výslovně uvedené v tomto návodu, může stroj poškodit a pro osoby i majetek představuje vážné nebezpečí.
- 13) Připojovat k jednotce nástroje nebo příslušenství, které není určené výrobcem, není přípustné.
- 14) Nepoužívejte stroj bez ochranného krytu rotačních částí.
- 15) Udržujte všechny štítky s výstražnými a bezpečnostními značkami v dobrém stavu. V případě poškození nebo zničení je včas vyměňte.
- 16) Stroj nepoužívejte k jiným účelům, než je uvedeno v příručce (viz **Zakázané používání**, str. 152).
- 17) Pracovník je odpovědný za zhodnocení možného nebezpečí na opečovávaném pozemku a musí provést všechna opatření nutná k zajištění vlastní bezpečnosti, zejména na svazích, nerovném, kluzkém nebo pohyblivém terénu.
- 18) Na svazích vždy postupujte opatrně, pracujte do kopce nebo z kopce, nikdy v příčném směru. Stroj nepoužívejte na svazích se sklonem větším než 10° (17 %).
- 19) Uvědomte si, že majitel nebo pracovník je odpovědný za úrazy nebo nebezpečí, které se stanou třetím osobám nebo jejich majetku.
- 20) V případě použití na strmém pozemku se musí pracovník přesvědčit, že v dosahu 20 metrů okolo stroje nikdo není.
- 21) Stroj může být vybaven různým příslušenstvím. Je odpovědností majitele zkontrolovat, zda tyto nástroje nebo příslušenství odpovídají platným evropským bezpečnostním normám. Použití neschváleného příslušenství může ohrozit vaši bezpečnost.
- 22) Během práce se nenechte rozptylovat a udržujte potřebnou koncentraci.

⚠ POZOR

Nikdy nepoužívejte jednotku s vadnými bezpečnostními prvky. Bezpečnostní funkce jednotky se musí podrobit kontrole a údržbě na základě pokynů uvedených v této části. Pokud jednotka těmito kontrolami neprojde, obraťte se s žádostí o opravu na servisní středisko. Každé použití stroje, které není výslovně uvedeno v této příručce, se musí považovat za nesprávné použití a jako takové za zdroj nebezpečí pro osoby a věci.

2. VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ A BEZPEČNOSTNÍCH UPOZORNĚNÍ (obr. 1-2)

- 1.1) Před použitím stroje si přečtěte návod k obsluze a údržbě.
- 1.2) **Upozornění** - Před prováděním údržby nebo oprav vytáhněte klíček zapalování a přečtěte si návod.
- 1.3) **Pozor! Nebezpečí vymrštění předmětů** - Stroj nepoužívejte bez namontovaného zadního deflektoru nebo sběrného koše.
- 1.4) **Pozor! Nebezpečí vymrštění předmětů** - Osoby se

musí zdržovat v bezpečné vzdálenosti.

- 1.5) **Pozor! Nebezpečí převrácení stroje** - Nepoužívejte tento stroj na svazích se sklonem větším než 10°.
- 1.6) **Pozor! Nebezpečí zmrzačení** - Ujistěte se, že osoby jsou v bezpečné vzdálenosti od stroje, když je motor v chodu.
- 1.7) **Pozor! Nebezpečí zmrzačení** - Pohybující se nože; do uložení nožů nekládejte ruce ani nohy.
- 1.8) **Pozor! Nebezpečí zranění při zachycení řemeny** - Stroj nespouštějte bez nasazených krytů. Udržujte bezpečnou vzdálenost od řemenů.

Identifikační štítky, umístěné pod sedadlem, obsahují základní údaje o každém stroji:

- 2.1) Typ stroje: **ROTAČNÍ SEKAČKA RIDE-ON**
- 2.2) Technické údaje
- 2.3) Značka a model stroje
- 2.4) Zaručená hladina akustického výkonu
- 2.5) Značka CE prokazující shodu s předpisy ES
- 2.6) Sériové číslo
- 2.7) Rok výroby

3. HLAVNÍ KOMPONENTY (obr. 4)

- 1 - Páčka plynu / sytiče
- 2 - Spínací skříňka s klíčkem
- 3 - Kontrolka závad a upozornění
- 4 - Tlačítko zapnutí nožů
- 5 - Regulace výšky sečení
- 6 - Plynový pedál zpátečky
- 7 - Plynový pedál pro jízdu dopředu
- 8 - Páka parkovací brzdy
- 9 - Přístup k elektrické skříňce a akumulátoru
- 10 - Uzávěr palivové nádrže
- 11 - Zámek karosérie
- 12 - Žací nůž
- 13 - Vyhazovací kanál
- 14 - Sběrný koš
- 15 - Páka vyprázdnění koše
- 16 - Rukojeti pro demontáž a montáž koše
- 17 - Deflektor pro boční odhoz
- 18 - Etikety s bezpečnostními pokyny
- 19 - Výrobní štítek a sériové číslo

4. MONTÁŽ

Z přepravních důvodů je stroj dodáván bez motorového oleje a benzínu. Před spuštěním motoru nalijte motorový olej a benzín podle pokynů uvedených v příručce pro motor.

⚠ POZOR: Odstranění obalu a dokončení montáže se musí provést na rovném a pevném povrchu, s dostatečným prostorem pro pohyb stroje a balení, vždy s vyžitím vhodného nářadí.

Odstranění obalu

Při odstraňování obalu dávejte pozor na to, abyste vyjmuli všechny jednotlivé součásti a výbavu a aby nedošlo k poškození žacího ústrojí při sjezdu stroje z palety. Standardní balení obsahuje:

- samotný stroj;
- volant;
- sedadlo;
- součásti koše;
- sadu pro boční odhoz;
- mulčovací sadu;
- obal obsahuje návody k obsluze, dokumenty a spojovací

materiál; obsahuje rovněž 2 klíčky zapalování a 1 konzolu pro zablokování volantu.

Likvidace obalu se musí provést v souladu s platnými místními předpisy.

Akumulátorová baterie

Baterie FAAM L12-17 je akumulátorová baterie se jmenovitým napětím 12 V, hermeticky uzavřená, regulovaná ventily. **To je zcela bezúdržbový akumulátor**, který nevyžaduje kontroly ani doplňování hladiny elektrolytu.

Nabíječka akumulátorů

⚠ POZOR: Ujistěte se, že nabíječka akumulátorů má konstantní napětí a je kompatibilní s akumulátorem. Nepoužívejte rychlé nabíječky.

⚠ POZOR: Věnujte pozornost výstražným symbolům na nabíječce.

Nabíječka se musí používat jenom s akumulátory 12 V a musí se zapojit do bezpečné a účinné elektrické zásuvky s napětím a kmitočtem, které odpovídají údajům na štítku nabíječky.

Nabíječka je dodávána s "krokosvorkami" pro rychlé připojení na akumulátor. Připojte svorky podle polarit:

Červený vodič = kladný pól (+)

Černý vodič = záporný pól (-)

⚠ POZOR: Pokud se akumulátor nevytahuje ze stroje, ve kterém je nainstalovaný, ujistěte se, že klíček zapalování je v poloze STOP (OFF).

Zapojte v pořadí napřed nabíječku do elektrické zásuvky a pak "krokosvorky" na póly akumulátoru.

Při odpojování nabíječky odpojte nejdříve černou svorku (záporný pól) (-), aby se zabránilo náhodnému zkratu.

Nenechávejte akumulátor odpojený od sítě a připojený k akumulátoru; může dojít k jeho vybití.

⚠ POZOR: Přepólování může poškodit nabíječku nebo akumulátor. Použití neoriginálního příslušenství a spojovacích kabelů může způsobit přepólování, i když mají stejné barvy vodičů.

Během nabíjení a ještě hodinu poté vytváří akumulátor výbušné a toxické plyny.

⚠ POZOR: Akumulátor nabíjejte ve větraných místnostech. ZÁKAZ KOUŘENÍ A MANIPULACE S OTEVŘENÝM OHNĚM.

Připojení akumulátoru (obr. 3)

Odstraňte kryt (C) tahem, jak je znázorněno na obrázku.

Připojte červený kabel (A) ke kladnému pólu (+) a černý kabel (B) k zápornému pólu (-) pomocí šroubů, matic a podložek ve výbavě, jak je znázorněno na obrázku. Správně nasadte kryt tak, že jej nejdříve zasunete do dvou drážek (D) a do dvou drážek (F).

Nabíjte akumulátor podle následujících pokynů:

Běžné napětí: 14,40 ÷ 14,70 V,

Max. počáteční proud: 2,0 ÷ 4,0 A,

Doba nabíjení: 12 ÷ 24 h.

Před použitím akumulátoru po nabití počkejte nejméně 4 hodiny.

Když se akumulátor vybití, měl by se dobít co nejdříve.

Nabíjení akumulátoru v kritickém stavu

V případě, kdy dojde k hlubokému vybití akumulátoru nebo když byl akumulátor vybitý dlouhou dobu (> 15 dnů), doporučuje se nabíjet akumulátor konstantním proudem 0,5 ÷ 1,0 A po dobu alespoň 10 ÷ 12 h, pak pokračovat nabíjením (jak je uvedeno výše).

⚠ POZOR - NEBEZPEČÍ ZKRATU:

Nikdy nepropojujte přímo mezi sebou kladný a záporný pól akumulátorové baterie kabelem nebo jiným kovovým předmětem. Nepokládejte nářadí na akumulátor. Používejte pouze nástroje (šroubovák nebo kleště) vybavené izolovanou rukojetí.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Když akumulátor není dostatečně nabitý, elektronická karta stroje se neaktivuje.

⚠ POZOR

- **Nikdy se nepokoušejte rozebírat, opravovat nebo zasahovat do akumulátoru a nabíječky.**
- **Elektrolyt je látka nebezpečná pro zdraví. Při styku elektrolytu s kůží a/nebo oděvem omyjte zasažené místo velkým množstvím vody. V případě vniknutí elektrolytu do očí je ihned vypláchněte velkým množstvím vody a vyhledejte lékaře.**
- **Baterii uchovávejte mimo dosah dětí.**
- **Baterii neskladujte v uzavřených kontejnerech. Pokud jsou skladovány v uzavřených místnostech, ujistěte se, že větrání je dostatečné. Případný únik plynů může způsobit explozi, požár, škody na majetku a zranění.**

Likvidace

Akumulátor a nabíječka se nesmí likvidovat s běžným komunálním odpadem, ale musí se odevzdat prodejci nebo do zvláštního sběrného dvora.

Montáž volantu (obr. 5)

Stroj umístěte na rovnou plochu a srovnejte přední kola. Volant (A) nasadte na vyčnívající tyč řízení (B) tak, aby ramena volantu byla obrácena směrem k sedadlu. Vyrovnajte otvory ve volantu v tyči řízení a zajistěte pomocí čepu (C), který je součástí příslušenství. K naražení čepu použijte kladivo tak, aby čep vyčníval na obou stranách stejně.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Aby nedošlo k poškození volantu kladivem, je pro zasunutí čepu do posledního úseku dobré použít důlčík nebo šroubovák odpovídajícího průměru.

Montáž sedadla (obr. 6)

Šroubovákem odmontujte jeden ze dvou pojistných kroužků (A, obr.6), vytáhněte čep (B). Pak připevněte sedadlo (C) pomocí čepu (B) a namontujte zpět pojistný kroužek (A). Připojte konektor (E) elektrického kabelu tak, že jej zasunete do pružiny (F).

⚠ UPOZORNĚNÍ: Pokud konektor (E) není připojen, nedojde ke spuštění stroje.

Montáž sběrného koše (obr. 7)

Nejdříve smontujte rám spojením horní části (A) se spodní částí (B) a výztuží (C) pomocí 2 šroubů (D), 2 matic (E) a 2 podložek (F), které jsou součástí příslušenství.

Na rám připevněte 2 výztuhy (G) pomocí 4 čepů (H) zajištěných 4 závlačkami (L).

Na takto vytvořený rám navlékněte tkaninu se základnou (M)

a dbejte přitom na správné nasazení podél celého obvodu rámu. Na trubky rámu pak pomocí šroubováku navlékněte profily z plastu.

Ve stanoveném pořadí vložte 2 rukojeti (N) do otvorů krytu (P) a spojte pomocí 4 šroubů (Q), 4 matic (E) a 4 podložek (F). Montáž krytu dokončete 2 předními šrouby (R), 2 zadními šrouby (D) a 4 maticemi (T).

Nakonec umístěte knoflík (V) na potrubí odhozu (Z) a zasuňte jej do jeho uložení a zajistěte čepem (H) a závlačkou (L).

5. OVLÁDÁNÍ A KONTROLNÍ PŘÍSTROJE (obr. 10)

A) Volant řízení

Ovládá řízení předních kol.

B) Páčka plynu / sytiče

Reguluje počet otáček motoru. Polohy jsou označeny na štítku, který uvádí tyto symboly:

 Poloha SYTIČ pro startování studeného motoru,

 Poloha POMALU odpovídá volnoběhu,

 Poloha RYCHLE odpovídá maximálním otáčkám.

Při přejezdu nastavte páčku do polohy mezi POMALU a RYCHLE; při sečení trávy se doporučuje nastavit páčku do polohy RYCHLE.

C) Páka parkovací brzdy

Tato páka slouží k zabránění pohybu zaparkovaného stroje a má být použita před každým opuštěním stroje.

Brzda se zabrzdí zatažením za páku směrem k obsluze (poloha A) a pak jejím posunutím doleva. Pro uvolnění parkovací brzdy posuňte páku doprava (poloha B).

D) Spínací skříňka s klíčkem zapalování

Tento ovladač s klíčkem má tyto čtyři polohy:

OFF Poloha STOP: vypnutí všech obvodů,

R Poloha SEČENÍ NA ZPÁTEČKU: zapíná všechny obvody a dává souhlas se sečením na zpátečku,

1 Poloha ZAPNUTO: zapíná všechny obvody,

ON Poloha START: zapne se startovací motorek. Z této polohy se klíček po uvolnění automaticky vrátí do polohy (1) ZAPNUTO.

E) Kontrolka a signalizační zařízení

Tato kontrolka se rozsvítí, když je klíček zapalování v poloze (1) ZAPNUTO a během provozu stále svítí. Když bliká, znamená to, že **není splněna některá z podmínek** pro startování motoru. Motor zhasne, když:

Alarm 1 (1 bliknutí) - se zvedne koš nebo se odstraní zadní deflektor při zapnutém noži.

Alarm 2 (2 bliknutí) - obsluha opustí sedadlo, zatímco nadále tlačí na jeden z pedálů pro ovládání rychlosti.

Alarm 3 (3 bliknutí) - obsluha opustí sedadlo bez tlacení na jeden z pedálů pro ovládání rychlosti, ale bez zabrzdění parkovací brzdy.

Alarm 4 (4 bliknutí) - zabrzdí se parkovací brzda bez vypnutí žacího nože.

Alarm 5 (5 bliknutí) - stiskne se pedál pro regulaci rychlosti na zpátečku bez přepnutí klíčku do polohy R (sečení na zpátečku) se zapnutým žacím nožem.

Plný koš při zapnutém žacím noži se mimo to signalizuje souvislým akustickým signálem.

Stlačení pedálů pro ovládání rychlosti při zabrzděné

parkovací brzdy bude signalizováno velmi rychlým přerušovaným akustickým signálem.

Podmínky pro nastartování stroje jsou:

1. Pedály pro ovládání rychlosti (jízda vpřed nebo zpět) nejsou stlačeny.

2. Ovládání zapnutí nože vypnuté (poloha STOP).

3. Obsluha sedí na sedadle nebo parkovací brzda zabrzděná. V případě, že není splněna některá z těchto podmínek, nastartování motoru se neumožní a kontrolka začne blikat.

F) Tlačítko pro zapnutí brzdy nože

Toto tlačítko má dvě polohy označené štítkem: Poloha **STOP** = nůž vypnutý

Poloha **START** = nůž zapnutý

Když se nůž zapne a nejsou splněny vyžadované bezpečnostní podmínky, motor se vypne. Při vypnutí nože (poloha STOP) se zároveň zapne brzda, která zastaví otáčení nože do pěti sekund.

G) Páka pro nastavení výšky sečení

Tato páka má sedm poloh označených na příslušném štítku 1 až 7, které odpovídají stejnému počtu výšek sečení od 30 do 80 mm. Pro přesunutí páky z jedné polohy do druhé se musí páka zatlačit do strany a pak přemístit do jedné ze sedmi aretačních poloh.

⚠ POZOR: Nenechávejte páku ve střední poloze mezi dvěma zářezy. Nebezpečí neočekávaného pohybu žacího ústrojí.

H) Pedály pro ovládání rychlosti

Páka plynu (B) se používá k nastavení rychlosti otáček motoru; otáčky se zvyšují postupně pohybem páky ve směru RYCHLE a snižují pohybem páky ve směru POMALU.

Oba pedály pro regulaci otáček ovládají rychlost stroje, a to jak při jízdě dopředu (H1), tak na zpátečku (H2), i podle toho, jak je stisknutá páka plynu.

⚠ POZOR: Přechod z jízdy dopředu na zpětný chod se musí provést při zastaveném stroji.

L) Páka pro odjištění hydrostatického převodu

Páka je v blízkosti zadního levého kola a má dvě polohy, označené štítkem:

Poloha A: Převodovka sepnutá, pro všechny podmínky používání, při jízdě a během sečení;

Poloha B: Převodovka odjištěná, umožní pohybovat strojem s vypnutým motorem.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Aby nedošlo k poškození převodové jednotky, musí se činnost při zajištění/odjištění páky provádět pouze tehdy, když je motor zastavený a parkovací brzda zabrzděná.

6. PRAVIDLA PRO POUŽÍVÁNÍ

Zakázané používání

⚠ POZOR: Stroj používejte pouze pro sečení trávy v zahradách a parcích. Jakékoli jiné použití je považováno za zakázané a je důvodem pro ztrátu záruky a odmítnutí jakékoli odpovědnosti výrobce s tím, že všechny náklady vyplývající ze škod nebo zranění vlastních nebo třetích stran přecházejí na uživatele.

Za **zakázané používání** se považuje rovněž:

- Řezání nebo drcení větví nebo jiných materiálů pevnějších než tráva.
 - Odsávání nebo sběr pevného či prašného materiálu, odpadů všeho druhu, listí, písku nebo šterku ze země.
 - Vyrovnávání terénu nebo nerovného povrchu; nůž se nikdy nesmí dotknout země.
 - Připojování nářadí nebo jiných zařízení, která nejsou povolena výrobcem, na vývodový hřídel stroje.
 - Zapínání nože v úsecích bez trávy.
 - Převážení na stroji nebo na přívěsu jiných osob, dětí či zvířat.
 - Používání stroje:
 - 1) pro příjezd na mokré nebo kluzké plochy nebo svahy,
 - 2) na plochách s přítomností děr, příkopů, stupňů nebo schodů,
 - 3) na plochách s náhlými změnami sklonu, skrytými překážkami, ostrými rohy, kovovými mřížemi na zemi.
- Zkontrolujte rovněž konzistenci půdy, zejména přítomnost sedajících půdy (např. čerstvě obdělávané půdy, kaluže a močály), kde se kola stroje mohou nečekaně zabořit a stroj destabilizovat.
- Vlečení nebo tlačení břemen bez použití vhodného tažného háku.

⚠ POZOR: Stroj se může používat k nesení některých jednoduchých příslušenství s omezenou hmotností (viz kapitola Příslušenství). Stroj nepoužívejte k tažení předmětů nebo příslušenství jiných, než je uvedeno výrobcem; tažený předmět by se mohl převrátit a ohrozit obsluhu nebo věci. Tažený předmět naruší rovnováhu stroje, který se následně může snadno převrátit, zejména při stoupání nebo klesání; při brzdění přípojného vozidla nevybaveného brzdami by docházelo k nárazům a vzniku nebezpečných pohybů. Zvláštní pozornost je třeba věnovat, když se toto příslušenství táhne po tvrdém povrchu.

Bezpečnostní opatření pro používání stroje

⚠ POZOR: Nemanipulujte ani neodstraňujte bezpečnostní zařízení, jimiž je stroj vybaven. NEZAPOMEŇTE, ŽE UŽIVATEL JE VŽDY ZODPOVĚDNÝ ZA ŠKODY ZPŮSOBENÉ TŘETÍM OSOBÁM.

Před použitím stroje:

- Přečtěte si obecné bezpečnostní předpisy, se zvláštním důrazem na řízení a sečení na svažitých terénech,
- Pečlivě si přečtěte návod, seznámte se s ovládacími prvky a jak rychle zastavit žací nůž a stroj.

⚠ POZOR

- Pokud se dostanete do situace, ve které si nebudete jisti, jak postupovat, obraťte se na odborníka. Obratě se na prodejce nebo autorizovaný servis. Pokud daná práce přesahuje vaše možnosti, nezačínajte s ní.
- Nepoužívejte stroj, pokud v případě úrazu nemůžete přivolat pomoc.
- Nesnažte se odstranit posečenou trávu, zatímco motor běží nebo je žací ústrojí v pohybu, aby se předešlo vážným zraněním.
- Někdy se může stát, že mezi pedály k ovládání rychlosti uvíznou větve nebo části podrostu. Před čištěním motor vždy vypněte.
- Nikdy nenechávejte stroj bez dozoru s běžícím motorem nebo klíčkem v zapalování. Vždy zastavte žací nůž, zatáhněte parkovací brzdu, zastavte motor a vytáhněte klíček zapalování. Vypněte motor a

vytáhněte klíček při každém opuštění stroje, před doplňováním paliva, před každým čištěním nebo údržbou.

- Rotační sekačka ride-on je výrobek určený výhradně k posečení trávy. Jiné druhy materiálu sekat nedoporučujeme. Každé jiné použití, které není výslovně uvedené v tomto návodu, může stroj poškodit a pro osoby i majetek představuje vážné nebezpečí.
- Pravidelně kontrolujte stav a tlak v pneumatikách, pneumatiky ve špatném stavu a nesprávně nahuštěné mohou vést k menší rovnováze stroje a nerovnoměrnému sečení trávy.
- Stroj nesmí jezdit po veřejných komunikacích, ani pro přejíždění na druhou stranu komunikace.
- Nikdy nepoužívejte stroj k vlečení nebo tlačení jiných předmětů.
- Nikdy neotvírejte boční kryt žacího ústrojí, když je motor v chodu; montáž bočního odhozu se smí provádět vždy a pouze s vypnutým motorem.

- Stroj používejte pouze za denního světla nebo když je umělé osvětlení dostatečné; stroj se nesmí dostat do blízkosti děr nebo jiných nerovností v terénu.
- Při změně směru a hlavně na svazích buďte velmi opatrní.
- Nedávejte ruce ani nohy do blízkosti pohyblivých částí nebo pod ně.
- Nikdy nezvedejte ani nepřepravujte stroj se zapnutým motorem.
- Před vypnutím motoru snižte jeho rychlost.
- Stroj zastavte, když žací nůž narazí do cizího předmětu. Žací jednotku zkontrolujte a případné poškozené části opravte.
- Před nastartováním motoru se přesvědčte, že se žací ústrojí nedotýká žádného předmětu.
- Volant, ovládací páky a pedály udržujte čisté, suché a bez stop oleje nebo paliva.
- Zkontrolujte případnou přítomnost překážek v pracovním prostoru (kořeny, kameny, větve, příkopy, atd.).
- Po nasazení chrániče sluchu buďte zvlášť opatrní, protože toto vybavení může snížit vaši schopnost zaslechnout zvuky signalizující nebezpečí (volání, sirény, alarmy apod.).
- Před jízdou do zatáčky zmírněte rychlost.
- Když se neseče, žací nůž vypněte.
- Při jízdě kolem pevného předmětu buďte opatrní, aby nedošlo k nárazu nože. Nikdy nepřejíždějte cizí tělesa.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Nenechávejte stroj na dlouhou dobu ve stejné poloze s motorem v chodu a zastaveným žacím nožem; výfukové plyny vystupují z žacího stroje a mohou poškodit trávnik.

Používání na zpátečku

⚠ UPOZORNĚNÍ: Pokud se s nožem v činnosti obrátí se směr jízdy stroje, motor se vypne; pro jízdu na zpátečku a současné sečení trávy je třeba provést tyto činnosti:

1. zastavte pohyb stroje
2. vypněte pohon žacího nože (poloha STOP)
3. přepněte klíček zapalování z polohy 1 (jízda) do polohy R (sečení na zpátečku)
4. zapněte pohon žacího nože (poloha START)
5. zahajte sečení na zpátečku

Použijte funkci možnosti sečení na zpátečku pouze, pokud je to absolutně nezbytné.

⚠ POZOR: Při pohybu na zpátečku, jak se sečením, tak

bez sečení musí obsluha věnovat maximální pozornost jízdě a neustále kontrolovat přítomnost překážek nebo osob.

Použití na svahu

⚠ POZOR

- Než zastavený stroj opustíte a necháte bez dozoru, vždy zabrzděte parkovací brzdu.
- V terénech se sklonem se musí pojezd začít s velkou opatrností, aby se zabránilo převrácení stroje.
- Před jakoukoli změnou směru na svazích snižte rychlost.
- Nikdy nepoužívejte pedál na ovládání rychlosti při zpátečce pro snížení rychlosti při klesání: mohlo by to způsobit ztrátu kontroly nad strojem, zejména na kluzkém povrchu.

Používání na svazích představuje jednu z činností s největším rizikem ztráty kontroly a převrácení stroje; v obou případech to může způsobit vážné zranění nebo i smrt. Postupujte s maximální opatrností. Pokud nejste schopni čelit stoupání nebo pokud se necítíte bezpečně, sečení trávníku ve svahu neprovádějte.

⚠ POZOR: Dolů sjíždějte s žací jednotkou v nejnižší poloze, aby se co nejvíce snížilo těžiště stroje, který je tak stabilnější.

Rychlost při klesání řiďte mírou stlačení plynového pedálu (využívá se tak brzdný účinek hydrostatického převodu) a páčkou plynu.

Při práci na svahu postupujte takto:

- Sečte při jízdě nahoru a dolů, ale ne napříč svahem.
- Nikdy stroj neřídte na svazích se sklonem větším než 10° (17%).
- Stroj nespustíte ani nevypínáte na svahu. Když pneumatiky začnou prokluzovat, zastavte ihned žací nůž a pomalu sjedte ze svahu.
- Vždy se jeďte plynule a mírnou rychlostí.
- Neprovádějte náhlé změny rychlosti nebo směru jízdy.
- Vyhněte se co nejvíce zatáčkám; pokud je to vyloženo nutné, zatočte pomalu a postupně směrem dolů. Postupujte s mírnou rychlostí. Provádějte malé pohyby volantem.
- Buďte opatrní a vyhněte se vyjetým kolejím, dírám a nerovnostem. Když je terén nerovnoměrný, stroj se může snadněji převrátit. Vysoká tráva může skrývat překážky.
- Nesečte ani nezastavujte v blízkosti příkopů, jam nebo náspů. Stroj by se mohl náhle převrhnout, když jedno kolo přejede přes okraj srázu nebo příkopu nebo když násep povolí.
- Nesečte mokrou travu. Je kluzká a pneumatiky mohou ztratit přilnavost, což způsobí prokluzování stroje.
- Nesnažte se stabilizovat stroj tím, že jednu nohu dáte na zem.
- Buďte opatrní zejména v blízkosti rohů, keřů, stromů nebo jiných předmětů, které omezují viditelnost.

Děti

- Malá pozornost věnovaná dětem v blízkosti stroje může způsobit vážná zranění. Děti často láká stroj samotný i sečení trávy.
- Děti musí být v dostatečné vzdálenosti od sečené plochy a pod pečlivým dohledem jiné dospělé osoby.
- Pokud děti vstoupí do pracovního prostoru, stroj vypněte.

- Před a při couvání se dívejte za sebe a dolů a ujistěte se, že tam nejsou malé děti.
- Nikdy nevozte děti na stroji. Mohly by spadnout a způsobit si vážné zranění nebo zabránit bezpečnému ovládání stroje.
- Nikdy nedovolte dětem, aby stroj používaly.

6.1 Přípravné činnosti před zahájením práce

Před zahájením práce je nutné provést řadu kontrol a činností, abyste si byli jisti, že práce je prováděna účelně a s maximální bezpečností.

Seřízení sedadla

Sedadlo je přichyceno pomocí čtyř šroubů (C, obr. 6), které se musí povolit, a posunutím sedadla pak lze nastavit požadovanou polohu. Po nastavení správné polohy se musí dotáhnout všechny čtyři šrouby.

Doplňování oleje a benzínu

⚠ UPOZORNĚNÍ: Druh používaného benzínu a oleje mají jsou uvedeny v návodu k použití motoru.

Olej

⚠ UPOZORNĚNÍ

- **STROJ JE DODÁVÁN BEZ OLEJOVÉ NÁPLNĚ.** Před spuštěním motoru nalijte motorový olej. Objem nádrže je asi 1,4 litru.
- Činnost motoru s nedostatečnou hladinou oleje může vážně poškodit motor. Hladinu oleje kontrolujte vždy na rovné ploše a se zastaveným motorem.
- Použití oleje bez čistícího účinku nebo oleje pro dvoutaktní motory může snížit životnost motoru.

Abyste se dostali ke kontrolní měrci je třeba odklopit sedadlo a otevřít víčko (A, obr. 8). Pak vyšroubujte zátku (B). Při zastaveném motoru zkontrolujte hladinu motorového oleje, která musí být mezi značkami MIN a MAX na kontrolní měrci.

Benzín

⚠ POZOR

- **Benzín je vysoce hořlavé palivo; při používání věnujte maximální pozornost. V blízkosti paliva nebo stroje nekuřte ani nemanipulujte s otevřeným ohněm.**
- **Benzín a jeho páry mohou způsobit vážné zranění při vdechnutí nebo styku s kůží. Buďte proto při manipulaci s palivem velmi opatrní a zajistěte dostatečné větrání.**
- **Dávejte pozor na nebezpečí otravy z oxidu uhelnatého, který je bez zápachu, toxický a smrtelný.**

- S palivem manipulujte venku na místě, kde nejsou žádné jiskry ani oheň.
- Zvolte volné prostranství, zastavte stroj a nechte jej před doplňováním paliva vychladnout.
- Nikdy nepoužívejte starý nebo znečištěný benzín nebo směsi oleje a benzínu. Dávejte pozor, aby se do nádrže na palivo nedostaly nečistoty ani voda.
- Vyhněte se rozlití benzínu na plastové díly, aby nedošlo k jejich poškození; v případě náhodného rozlití je ihned opláchněte vodou. Záruka se nevztahuje na poškození plastových součástí karosérie nebo motoru způsobená benzínem.
- Palivový uzávěr uvolňujte pomalu, abyste snížili tlak a palivo kolem uzávěru neuniklo.

Očistěte okolí uzávěru, abyste zabránili znečištění.

Před nasazením palivového uzávěru vyčistěte a zkontrolujte

těsnění.

- Po doplnění paliva palivový uzávěr pevně utáhněte. Nesprávně utažený palivový uzávěr by se mohl vibracemi uvolnit nebo spadnout a velké množství paliva by se mohlo vylít.
- Palivo rozlité na stroj otřete hadrem a zbylé palivo nechte odpařit. Před spuštěním motoru se od místa doplňování paliva vzdalte aspoň 3 m.
- V žádném případě se nepokoušejte rozlité palivo zapalovat.
- Nikdy neodstavujte stroj na místě, kde hrozí vzplanutí, jako například na suchých listech, slámě, papíru apod.
- Nikdy neodstraňujte palivový uzávěr, když motor běží.
- Dbejte na to, abyste si palivem nepotřísnili oděv. Jestliže jste si polili oděv palivem, převlékněte se. Ihned si umyjte části těla, které se dostaly do styku s palivem. Použijte vodu a mýdlo.
- Nevystavujte palivovou nádrž přímému slunci.
- Palivo uchovávejte a převážejte v čistých nádobách schválených pro toto použití.
- Palivo skladujte na studeném, suchém a dobře větraném místě.
- Stroj a palivo skladujte v místech, kde se výpary paliva nemohou dostat do styku s jiskřením nebo otevřeným ohněm z bojlerů, elektrických motorů nebo spínačů, kotlů apod.
- Palivo uschovejte mimo dosah dětí.
- Nikdy nepoužívejte palivo k čištění.

⚠ POZOR

- **Doplňování paliva se musí provádět s vypnutým motorem na otevřeném a dobře větraném místě. Nezapomeňte, že benzinové výpary jsou hořlavé. NEPŘIBLIŽUJTE SE K PALIVOVÉ NÁDRŽI S OTEVŘENÝM OHNĚM, ABYSTE SI POSVÍTILI DO JEJÍHO OTVORU! PŘI DOPLŇOVÁNÍ PALIVA NEKUŘTE!**
- **Zkontrolujte, zda nedochází k úniku paliva; pokud je zjištěn únik, odstraňte jej před použitím stroje. Je-li to nutné, obraťte se na autorizovaný servis.**

Po odšroubování zátky (A, obr. 9) použijte pro doplnění nádrže nálevku. Dávejte pozor, aby nedošlo k přelití nádrže. Objem nádrže je asi 6 litrů.

Tlak vzduchu v pneumatikách

Správný tlak v pneumatikách je nutnou podmínkou k zabezpečení rovné polohy žacího ústrojí a tím k dosažení rovnoměrného sečení. Odšroubujte ochranný kryt a na ventil připojte přívod stlačeného vzduchu vybavený manometrem.

Tlak v pneumatikách má mít tyto hodnoty:

PŘEDNÍ 1,5 bar

ZADNÍ 1,0 bar

Montáž sběrného koše nebo zadního deflektoru

- ⚠ **POZOR: Nikdy nepoužívejte stroj bez sběrného koše nebo zadního deflektoru.**

Koš nasadíte zavedením horní části rámu (A, obr. 13) do drážek na konzole (B) tak, aby si šipky odpovídaly. Pokud nechcete sbírat trávu, můžete koš nahradit soupravou zadního deflektoru (C), který je na vyžádání a který se nasazuje stejně jako koš, ale navíc se musí k zadní desce připevnit čepy (D) a závlačkami (E), jak je znázorněno na obrázku.

Kontrola bezpečnosti a účinnosti stroje

1. Zkontrolujte, zda bezpečnostní zařízení fungují, jak je uvedeno v přehledu na straně 157.

2. Ujistěte se, že parkovací brzda funguje správně.
3. Nezahajujte sečení v případě, že nože vibrují nebo pokud si nejste jisti jejich nabroušením; neustále pamatujte, že:
 - Špatně nabroušený nůž způsobuje vytrhávání trávy a tím zažloutnutí trávníku.
 - Uvolněný nůž způsobuje nečekané vibrace a může být zdrojem nebezpečí.

- ⚠ **POZOR: Nepoužívejte stroj, nejste-li si jisti jeho účinností a bezpečností. V případě potřeby kontroly nebo oprav se okamžitě obraťte na svého prodejce.**

6.2 Použití stroje

Startování

- ⚠ **POZOR: Startování stroje se musí provádět v otevřeném anebo dobře větraném prostoru. PAMATUJTE VŽDY NA TO, ŽE VÝFUKOVÉ PLYNY JSOU JEDOVATÉ.**

Před startováním motoru:

- otevřete palivový kohout (A, obr. 11) dostupný z prostoru od levého zadního kola;
- nedotýkejte se pedálů pro ovládání rychlosti;
- vypněte žací nůž;
- zatáhněte parkovací brzdu, a to zejména na svazích.

Pak proveďte následující kroky:

- přepněte páčku plynu do polohy "SYTIČ" v případě, že startujete studený motor, nebo mezi "POMALU" a "RYCHLE" v případě startování motoru již teplého;
- zasuňte klíček do zapalování, otočte jej do polohy (1) "ZAPNUTO", ve které dojde k zapnutí elektrického obvodu, pak do polohy (ON) "START" pro startování motoru a po nastartování klíček pusťte.

Po nastartování motoru přesuňte páčku plynu do polohy "POMALU".

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Sytič musí být vyřazen z činnosti, jakmile má motor pravidelné otáčky; jeho setrvání v činnosti při již teplém motoru může způsobit zanesení svíčky a nepravdivou činnost motoru.
- V případě problému se startováním nepokračujte, abyste se vyhnuli vybití akumulátoru a zahlcení motoru. Otočte klíček zapalování zpět do polohy STOP (OFF), počkejte několik sekund a pak činnost startování opakujte znovu. V případě, že problémy přetrvávají, prostudujte si tabulku PRŮVODCE ODSTRAŇOVÁNÍM ZÁVAD na straně 164 tohoto návodu a návod k obsluze motoru.
- Vždy mějte na paměti, že bezpečnostní zařízení brání nastartování motoru, pokud nejsou dodrženy bezpečnostní podmínky (viz str. 157). V těchto případech je po obnovení bezpečnostních podmínek pro startování nutné nejprve otočit klíčkem zapalování do polohy "STOP" (OFF) a teprve pak je možné startování motoru opakovat.

Přesun

- ⚠ **POZOR: Stroj není schválen pro používání na veřejných komunikacích. Jeho používání (ve smyslu pravidel silničního provozu) je dovoleno pouze na soukromých pozemcích uzavřených pro veřejnou dopravu.**

- ⚠ **UPOZORNĚNÍ:** Během přesunu musí být nůž vypnutý a žací ústrojí musí být v nejvyšší poloze (poloha 7). Při

přesunu do stoupání nebo ze svahu musí být žací ústrojí v nejnižší možné poloze, aby se zajistila maximální stabilita stroje.

Ovladač plynu uveďte do polohy mezi "POMALU" a "RYCHLE"; odjistěte parkovací brzdu posunutím páky brzdy doprava. Přesuňte páčku regulace rychlosti ve směru "RYCHLE" a dosáhněte požadované rychlosti kombinací páčky a pedálu pro regulaci rychlosti. Stlačení pedálu musí být postupné, aby se zabránilo tomu, že by příliš prudké zařazení pohonu kol mohlo vést ke ztrátě kontroly nad strojem a jeho převrácení.

Brzdění

Chcete-li zabrzdit stačí jednoduše sundat nohu z pedálu pro regulaci rychlosti, který používáte; stroj se zastaví během několika sekund.

⚠ POZOR: Nepoužívejte jako brzdu pedál regulace rychlosti pro zpětný chod. Například: nepoužívejte pedál pro regulaci rychlosti zpětného chodu, když stroj jede dopředu.

Zpátečka

Přesuňte páčku regulace rychlosti ve směru "RYCHLE" a dosáhněte požadované rychlosti kombinací páčky a pedálu pro regulaci rychlosti zpětného chodu. Stlačení pedálu musí být postupné, aby se zabránilo tomu, že by příliš prudké zařazení pohonu kol mohlo vést ke ztrátě kontroly nad strojem.

6.3 Sečení trávy

Sečení trávy se může provádět při jízdě vpřed i vzad.

Sečení trávy při jízdě dopředu

Zapnutí nože a pojezd

Po příjezdu na místo sečení je nutno:

- přesunout páčku plynu do polohy "RYCHLE";
- zapnout nůž stlačením tlačítka do polohy "START";
- pro zahájení pojezdu použijte ovládací prvky rychlosti, přičemž zvolna a se zvýšenou pozorností stlačte pedál regulace rychlosti, jak je popsáno výše. Tak se dosáhne přizpůsobení rychlosti podmínkám trávníku postupně a plynule. Nůž zapínejte vždy s žacím ústrojím zvednutým do nejvyšší polohy a teprve pak je postupně spusťte na požadovanou úroveň. Abyste dosáhli co nejlepší kvality sečení, je třeba zvolit správnou rychlost pojezdu s ohledem na množství (hustotu a výšku) travního porostu a jeho vlhkost.

Nicméně je dobré snížit rychlost pokaždé, když dojde ke snížení otáček motoru; nezapomeňte, že dobrého sečení trávníku se nedosáhne při vysoké rychlosti pojezdu.

Vypněte nůž a žací ústrojí uveďte do nejvyšší polohy pokaždé, když to bude nutné k překonání překážky.

Sečení trávy při jízdě dozadu

Zapnutí nože a pojezd dozadu

Aby stroj mohl sekat trávu na zpátečku, musí se provést následující kroky:

1. zastavte pohyb stroje
2. vypněte pohon žacího nože (poloha STOP)
3. přepněte klíček zapalování z polohy 1 (jízda) do polohy R (sečení na zpátečku)
4. zapněte pohon žacího nože (poloha START)
5. zahajte sečení na zpátečku

Použijte funkci možnosti sečení na zpátečku pouze, pokud je to absolutně nezbytné.

Provedte všechny pokyny v předcházejícím odstavci "Sečení trávy při jízdě dopředu".

Seřízení výšky sečení

Výška sečení se seřizuje pomocí páky (G, obr. 10), která umožňuje 7 poloh.

Seřízení snímače plného koše

Otáčením šroubu (A, obr. 12) můžete seřídít snímač plného koše ve dvou polohách:

- 1) S tyčkou zcela vysunutou je snímač citlivější a vhodný pro sečení suché trávy.
- 2) S tyčkou zcela zasunutou je snímač méně citlivý a vhodný pro sečení mokré trávy.

Vyprázdnění koše

Tuto činnost lze provést pouze s vypnutým nožem; v opačném případě by se motor zastavil. Naplnění sběrného koše je ohlašováno akustickým signálem; v takovém případě zastavte pojezd, abyste se vyhnuli zahlcení vyhazovacího kanálu a vypněte nůž - akustický signál se vypne. Vyprázdněte sběrný koš jeho nadzvednutím pomocí zadní páky s rukojetí. Může se stát, že po vyprázdnění koše a po zapnutí nože se akustický signál znovu rozezní a to z důvodu přítomnosti zbytků trávy v okolí mikrosplínače; v takovém případě je nutno buď odstranit zbytky trávy nebo vypnout a pak zase zapnout nůž a akustický signál se vypne.

Svažitý terén

Viz část **Použití na svahu** na straně 154.

Boční odhoz

Pokud obsluha nechce sbírat trávu, ale chce ji odhodit na zem, je stroj dodáván se sadou pro boční odhoz.

Sada se skládá ze dvou kusů, jeden z kovu (A, obr. 14) a druhý z plastu (B), které se skládají dohromady pomocí 3 šroubů (C) s maticemi a podložkami. Hranatá část otvorů musí lícovat s čtyřhranem šroubů, když se zasunou dovnitř.

Takto sestavená sada se vkládá do příslušného prostoru žacího ústrojí po vytažení bezpečnostní závlačky (D) a otevření spony (E) pro otevření víka (F).

Pro připevnění bočního odhozu vložte klapku (G) na okraj prostoru, zatímco druhá klapka (H) musí být přichycena sponou (E). Znovu zasuněte pojistnou závlačku (D).

Mulčovací sada

Pokud obsluha mimo toho, že chce nechat trávu na zemi, ji chce jemněji nasekat, je stroj dodáván s mulčovací sadou.

Sada se skládá z listu (obr. 15), který má na jedné straně klapku (A) a na opačné straně šroub (B), který slouží k upevnění sady křídlovkou (C).

Sada se vkládá do příslušného prostoru žacího ústrojí po vytažení bezpečnostní závlačky (D) a otevření spony (E) pro otevření víka (F).

Pro připevnění mulčovací sady vložte klapku (A) na spodní okraj vyhazovacího kanálu, přičemž šroub (B) se musí vložit do otvoru žacího ústrojí (G) a zajistit křídlovkou (C) a podložkou.

Zavřete víko (F) pomocí spony (E) a znovu vložte bezpečnostní závlačku (D).

Rady pro udržení pěkného vzhledu trávníku

1. Aby si trávník zachoval pěkný vzhled a aby zůstal zelený a měkký, je třeba jej pravidelně sekat, aniž by byla tráva

poškozována. Trávník může být tvořen rostlinami různých druhů. Při častém sečení budou lépe růst rostliny s četnými kořeny, které tvoří pevnou příkrývku; když bude sečení naopak méně časté, dojde k převážnému růstu vysokých a plevelných rostlin (jetel, kopretiny atd.).

2. Je vhodné provádět sečení trávy, když je trávník dokonale suchý.
3. Nůž musí být neporušený a správně naostřený, aby bylo možné dosáhnout rovného stříhu bez roztřepení stébel trávy, které by mělo za následek zažloutnutí jejich konců.
4. Motor má být používán při nejvyšších otáčkách, a to jednak kvůli tomu, aby bylo zabezpečeno přesné sečení trávy, a také kvůli zabezpečení dostatečného vymrštění posečené trávy do vyhazovacího kanálu.
5. Četnost sečení musí být úměrná růstu trávy, aby se zabránilo tomu, že tráva mezi dvojím sečením vyroste příliš.
6. V období sucha je vhodné udržovat trávu o něco vyšší, aby se tak předešlo vysychání trávníku.
7. Optimální výška trávy u dokonale udržovaného trávníku je 4-5 cm a jedním sečením by nemělo být odstraněno více než jedna třetina celkové výšky. Pokud je tráva příliš vysoká, je lepší provést sečení ve dvou fázích, po jednom dni; první s nožem v maximální výšce a druhé na požadovanou výšku.
8. Vzhled trávníku bude lepší, budou-li sečení prováděna střídavě ve dvou směrech.
9. V případě, že se vyhazovací kanál zahluje je třeba snížit rychlost pojezdu, protože je zřejmě příliš vysoká s ohledem na podmínky trávníku; zůstane-li problém i nadále aktuální, mohly by být důvodem špatně naostřené nože nebo deformace profilu lopatek.
10. Věnujte velkou pozornost sečení v blízkosti keřů a nízkých obrubníků, které by mohly poškodit okraje žacího ústrojí a poškodit nože.

Vyprázdňení vyhazovacího kanálu

Při sečení příliš vysoké anebo mokré trávy a při současném pojezdu vysokou rychlostí, může dojít k zahlcení vyhazovacího kanálu.

V takovém případě je potřebné:

- zastavit pojezd, vypnout nůž a zastavit motor;
- vyjmout koš nebo zadní deflektor a nahromaděnou trávu odstranit přes ústí kanálu;
- otevřít víko (F, obr. 14) po odstranění bezpečnostní závlčky (D) a otevření spony (E) zevnitř vstupního hrdla kanálu.

⚠ POZOR: Tyto činnosti se musí vždy provádět s vypnutým motorem.

Shrnutí základních podmínek pro práci nebo zásah bezpečnostních zařízení

Bezpečnostní systémy reagují podle dvou kritérií:

- zabránit nastartování motoru, nejsou-li dodrženy všechny bezpečnostní podmínky;
 - zastavit motor v případě, že chybí alespoň jedna z bezpečnostních podmínek.
- a) Podmínky pro nastartování stroje jsou:
- pedály pro ovládání rychlosti (jízda vpřed nebo zpět) nejsou stlačené;
 - ovládací prvek pro zapnutí nože není stlačený;
 - obsluha sedí na sedadle nebo parkovací brzda zabrzděná.

b) Motor se zastaví v následujících případech:

- obsluha opustí sedadlo při zařazeném noži;
- obsluha opustí sedadlo s pedály pro regulaci rychlosti

(jízda vpřed a vzad) nestlačenými, ale bez zabrzdění parkovací brzdy;

- zvedne se koš nebo se odstraní zadní deflektor při zapnutém noži;
- zabrzdí se parkovací brzda bez vypnutí žacího nože;
- stiskne se pedál pro regulaci rychlosti na zpátečku bez přepnutí klíčku do polohy R (sečení na zpátečku) se zapnutým žacím nožem.

Zařízení na ochranu karty

Elektronická karta je vybavena ochranou, která přeruší obvod v případě poruch v elektrickém systému. Zásah vypne motor a signalizuje se pomocí tří pípnutí, než zhasne kontrolka. Obvod se obnoví otočením klíčku zapalování do polohy STOP (OFF). Vyhledejte a odstraňte příčiny závady, aby se zabránilo opakování signalizace.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Aby nedošlo k zásahu ochrany:

- nepřepóluje akumulátor;
- dávejte pozor, abyste způsobili zkrat.

Konec práce

Po ukončení sečení trávníku vypněte nůž a zpáteční cestu provedte se sekačkou v maximální výšce, pokud se přejezd neprovádí ze svahu, kde by mělo být žací ústrojí v nejnižší možné poloze.

Zastavte stroj, zabrzdte parkovací brzdu vypněte motor otočením klíčku zapalování do polohy "STOP" (OFF). Po zastavení motoru zavřete kohoutek přívodu benzínu (A, obr. 11).

⚠ POZOR

- **Abyste se vyhnuli samozápalům, přesuňte páčku plynu do polohy "POMALU" několik sekund před vypnutím motoru.**
- **Před opuštěním stroje vždy vytáhněte klíček zapalování.**
- **Když stroj nepoužíváte, vyjměte klíč a spínač zapalování chraňte ochranným krytem (A, obr.26).**

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Aby nedošlo k vybití akumulátoru, nenechávejte klíček zapalování v poloze ZAPNUTO (1), když motor neběží.
- Pokud je vypínač zapalování poškozený, přepněte páčku plynu do polohy SYTIČ, aby se motor zastavil.

Čištění stroje

Po každém použití očistěte vnější povrch stroje, vyprázdňte sběrný koš a dobře jej vyklepejte, aby se zbavil všech zbytků trávy a hlíny.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Před čištěním nebo mytím stroje vyjměte klíč a spínač zapalování chraňte ochranným krytem (A, obr.26).

⚠ POZOR

- **Koš vždy vyprázdňete a nenechávejte a nádoby s posečenou trávou v místnosti.**
- **Je nutné, aby se na horní části žacího ústrojí nehromadily nečistoty a zbytky suché trávy, aby byla zachována optimální úroveň účinnosti a bezpečnosti stroje.**

⚠ UPOZORNĚNÍ: Na čištění stroje nikdy nepoužívejte vysokotlaké čističe ani agresivní kapaliny, a to zejména na karosérii.

Vyčistěte plastové části karosérie houbou namočenou v

mýdlové vodě, velmi opatrně, aby se nenamočil motor, součásti elektrické soustavy a elektronická deska umístěná pod palubní deskou.

Po každém použití proveďte důkladné očištění žacího ústrojí, aby se odstranily všechny travní zbytky nebo nečistoty.

⚠ POZOR: Při čištění žacího ústrojí používejte ochranné brýle a zajistěte, aby se v okolí nevyskytovaly osoby ani zvířata.

a) Čištění vnitřku žacího ústrojí a vyhadzovacího kanálu se musí provádět na pevné podlaze:

1. namontujte koš nebo zadní deflektor (volitelný);
2. připojte hadici k příslušné vodovodní přípojce (Wash Deck System) (A, obr.16) a otevřete proud vody;
3. posadte se na místo řidiče;
4. žací ústroj spusťte úplně dolů (poloha 1);
5. nastartujte motor a netlačte na pedály pro regulaci rychlosti;
6. zapněte nůž a nechte ho na chvíli běžet. Pak vyjměte koš, vyprázdněte jej, opláchněte a uložte tak, aby mohl rychle uschnout.

b) Pro čištění horní části žacího ústrojí:

- žací ústroj spusťte úplně dolů (poloha 1);
- proudem stlačeného vzduchu odstraňte všechny usazeniny trávy.

Skladování a dlouhodobá nečinnost

Před obdobím dlouhodobé nečinnosti (delší než 1 měsíc) odpojte kabely akumulátoru a proveďte všechny úkony předepsané v samostatném návodu pro použití a údržbu motoru.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Před uložením stroje do skladu vyjměte klíč a spínač zapalování chraňte ochranným krytem (A, obr.26).

⚠ POZOR: Pečlivě odstraňte nečistoty z prostoru motoru a tlumiče výfuku; účelem těchto opatření je omezit nebezpečí vzniku požáru při následném použití stroje.

- Vyprázdněte palivovou nádrž odpojením hadičky na vstupu do palivového filtru (B, obr. 11), který je v blízkosti levého zadního kola, a dodržujte pravidla popsána v kapitole **Benzín** na str. 154.
- Vypusťte motorový olej, jak je popsáno v oddíle **Výměna motorového oleje** na str. 159.
- Stroj uskladněte v suchém prostředí, na místě chráněném před povětrnostními vlivy, mimo dosahu dětí a pokud je to možné, zakryjte jej plachtou.
- Stroj lze uložit, jak je uvedeno na obr.17 po vyjmutí koše. Pro uskladnění tímto způsobem je nutné: a) aby povrch byl rovný a pevný; b) zvednout stroj dvěma osobami (jsou zapotřebí dvě osoby i pro opětovné uvedení zpět do vodorovné polohy); c) přivázat jej řemenem ke zdi, aby se zabránilo náhodnému převrácení.

⚠ Před uložením stroje ve vertikální poloze vždy odmontujte tažný hák.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Akumulátory musí být skladovány na chladném a suchém místě. Před obdobím dlouhodobé nečinnosti (delší než 1 měsíc), a také před opětovným zahájením činnosti (kapitola **Akumulátorova baterie**

str. 151) vždy akumulátor dobijte.

Před dalším používáním stroje zkontrolujte, zda je palivová soustava utěsněná a zda neuniká palivo z hadiček, z palivového kohoutku nebo z karburátoru.

6.4 Doprava

⚠ POZOR: Stroj nesmí jezdit ani být tažen po veřejných komunikacích.

- Pro přepravu stroje se musí používat dopravní prostředek s vhodným výkonem a rozměry, příslušně upravený, nebo homologovaný vozík.
- Pro naložení stroje na vozidlo vždy zvolte rovnou plochu, vzdálenou od silničního provozu a bez potenciálně nebezpečných předmětů.
- Stroj je těžký a může způsobit vážné škody přimáčknutím. Nakládejte a vykládejte jej z vozidla nebo vozíku s maximální opatrností.
- Vždy používejte certifikované nakládací rampy s délkou představující čtyřnásobek výšky ložné plochy vozidla, s vhodnou šířkou, neklouzavým povrchem, pevnou konstrukcí, která unese hmotnost stroje.
- Stroj může být rovněž připevněn na paletě a naložen vysokozdvížným vozíkem. **V takovém případě musí vysokozdvížný vozík řídit oprávněná osoba.**

⚠ POZOR: Stroj se NESMÍ zvedat pomocí řemenů, řetězů či háků.

Stroj nakládejte s vypnutým motorem, bez řidiče a výhradně jeho tlačení, s využitím vhodného počtu osob.

- Stroj se musí přepravovat ve vodorovné poloze, s prázdnou nádrží, zavřeným palivovým kohoutkem, žacím ústrojím ve spodní poloze a zabrzděnou parkovací brzdou; ujistěte se také, že nejsou porušována platná pravidla pro přepravu těchto strojů.
- Pro připevnění stroje na vozidlo nebo přívěsném vozíku používejte schválené vázací popruhy a ujistěte se o správném a pevném připevnění a pod zadní kola podložte čtyři podkládací klíny.

⚠ POZOR: Pouze parkovací brzda nezaručuje stabilitu stroje během přepravy.

- Během přepravy nesmí na stroji nikdo sedět.
- Před dopravou stroje po veřejných komunikacích si přečtěte a dodržujte platné dopravní předpisy.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Před dopravou stroje vyjměte klíč a spínač zapalování chraňte ochranným krytem (A, obr.26).

7. ÚDRŽBA

Přečtěte si pozorně také návod k obsluze motoru.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Před údržbou stroje vyjměte klíč a spínač zapalování chraňte ochranným krytem (A, obr.26).

7.1 Doporučení pro bezpečnost

⚠ POZOR

- **Před zahájením čištění nebo údržby vytáhněte klíček zapalování a přečtěte si návod. Noste vhodné oblečení**

a pracovní rukavice ve všech situacích ohrožujících ruce.

- Nikdy nepoužívejte stroj, který má opotřebované nebo poškozené součásti. Vadné nebo opotřebované součásti lze vyměnit a nikdy se nesmí opravovat. Používejte pouze originální náhradní díly: použití neoriginálních a/nebo nesprávně namontovaných náhradních dílů negativně ovlivní bezpečnost stroje a může způsobit nehody nebo ublížení na zdraví a zbavuje výrobce jakékoli povinnosti nebo odpovědnosti.
- Všechny činnosti při seřizování a údržbě, které nejsou popsány v tomto návodu, musí provádět autorizovaný servis, který má znalosti a vybavení nezbytné pro správné provedení uvedených činností při současném zachování původní bezpečnosti stroje. Činnosti prováděné v nevhodných servisech nebo nekvalifikovaným personálem způsobí zánik záruky a ruší jakoukoli povinnost odpovědnosti výrobce. Na svůj autorizovaný servis se musíte obrátit ihned, zvláště když se projeví nedostatky v činnosti brzdy, zapínání a zastavení nože a zařazení v pohonu pro pojezd dopředu nebo dozadu.
- Tlumič výfuku a jiné díly motoru (např. žebra válce, svíčka, atd.) se během provozu zahřívají a zůstávají horké ještě po určitou dobu po zastavení motoru. Nedotýkejte se tlumiče a dalších dílů, dokud nevychladnou, mohli byste se popálit.
- Často kontrolujte hromadění materiálů, jako je suchá tráva nebo podobné, a to zejména v blízkosti motoru a výfuku; pravidelně provádějte čištění a odstranění i malého množství.
- Často kontrolujte, zda sběrný koš nenese stopy opotřebení nebo poškození.
- Hydraulická kapalina může v případě úniku pod tlakem způsobit vážné zranění; v takovém případě vyhledejte ihned lékařskou pomoc. Nikdy nezasahujte do hydraulického okruhu; tyto činnosti smí provádět pouze specializovaný a vybavený personál.

Ujistěte se, že se žací ústrojí zastaví, když se tlačítko pro zastavení nože stlačí do polohy STOP.

Nikdy žádným způsobem stroj neupravujte.

Jestliže je nějaké bezpečnostní zařízení poškozené, ihned ho vyměňte. Opotřebované nože vyměňte.

Kontrolujte utažení všech matic, šroubů a svorníků k zajištění správného a bezpečného fungování stroje.

7.2 Přístup k mechanickým součástem

Odklopením krytu motoru (A, obr. 18) je umožněn přístup k motoru a k mechanickým součástem stroje, které se pod ním nachází.

Postup při takové operaci je následující:

- stroj umístěte na rovné podlaze;
- odstraňte koš nebo zadní deflektor (volitelný);
- odstraňte zátku (B) a klíčem 15 mm odšroubujte přípevňovací šroub (C);
- zvedněte sedadlo a odpojte konektor (E, obr. 6) elektrického kabelu vytažením z pružiny (F);
- odšroubujte víčko palivové nádrže (A, obr. 9);
- pro zvednutí krytu uchopte zadní část krytu (na straně koše) a přední část sedadla (na straně volantu).

Při zavírání:

- spusťte kryt, až se vystředí na přípevňovací šroubu (C);
- utáhněte přípevňovací šroub (C) a vraťte zpět zátku (B);
- našroubujte zpět víčko palivové nádrže (A, obr. 9).

7.3 Řádná údržba

Následující seznam má za úkol vám pomoci při udržování účinnosti a bezpečnosti vašeho stroje. Jsou v ní shrnuty základní činnosti údržby a mazání s uvedením intervalu, se kterým se mají provádět.

Stroj

7. Kontrola upevnění a nabroušení nože (2)	25 hodin
8. Výměna nože (2)	100 hodin
9. Kontrola hnacího řemenu (2)	25 hodin
10. Výměna hnacího řemenu (1) (2)	-- hodin
11. Kontrola hnacího řemenu nože (2)	25 hodin
12. Výměna hnacího řemenu nože (1) (2)	-- hodin
13. Kontrola a seřízení parkovací brzdy (2)	25 hodin
14. Kontrola a seřízení pohonu (2)	25 hodin
15. Kontrola zapnutí a brzdění nože (2)	25 hodin
16. Kontrola všech upevnění	25 hodin
17. Obecné mazání (3)	25 hodin

1) Při prvním náznaku poruchy se obraťte na svého prodejce.

2) Činnost, která musí být provedena vašim prodejcem nebo autorizovaným servisem.

3) Mazání by mělo být prováděno kromě již uvedených termínů vždy tehdy, když se předpokládá období dlouhodobé nečinnosti stroje.

Motor (4)

Výměna motorového oleje (viz také odstavec níže) - Kontrola a čištění vzduchového filtru - Výměna vzduchového filtru - Kontrola palivového filtru - Výměna palivového filtru - Kontrola a čištění kontaktů svíčky - Výměna svíčky

4) Pro kompletní seznam a četnost činností si přečtěte návod k obsluze a údržbě motoru.

Motor

Způsob a termíny údržby motoru jsou uvedeny v návodu k obsluze a údržbě motoru.

Výměna motorového oleje

Odpojte vypouštěcí hadičku motorového oleje (A, obr. 19) a ohněte ji směrem dolů. Pak vyšroubujte zátku (B).

⚠ UPOZORNĚNÍ: Vypouštění motorového oleje se provádí lépe, když je olej teplý.

⚠ POZOR: Zlikvidujte použitý motorový olej v souladu s pravidly na ochranu životního prostředí. Použitý olej se musí odevzdat do oprávněné dílny v dobře uzavřené nádobě. Nevyhazujte olej do komunálního odpadu, ani jej nevylévejte do umyvadla, půdy či kanalizace.

Zadní náprava

Chcete-li zajistit delší životnost převodovky, doporučuje se výměna převodového oleje po každých 120 hodinách práce v autorizovaném servisním středisku.

Karburátor

⚠ POZOR: Karburátor neupravujte. Může to způsobit porušení zákonů o emisích výfukových plynů.

Akumulátorová baterie

Nezbytným předpokladem dlouhodobé životnosti akumulátoru je jeho důsledná údržba.

Akumulátorová baterie vašeho stroje musí být bezpodmínečně nabitá:

- před prvním použitím stroje po zakoupení;
- před delší dobou nečinnosti stroje;
- před uvedením stroje do provozu po delší době nečinnosti.

Přečtěte si a pečlivě dodržujte postup popsany v kapitole **Akumulátorová baterie** na straně 151. V případě, že uvedený postup není respektován anebo je-li opomenuto nabíjení akumulátoru, mohlo by dojít k trvalému poškození jeho článků.

Vybitý akumulátor musí být nabit v co možná nejkratší době. Stroj se musí dobít vhodnou udržovací nabíječkou, která se dodává v příslušenství a připojuje k červenému (+) a černému (-) pólu akumulátoru. Pro její používání se řiďte pokyny v kapitole **Nabíječka akumulátorů** na str. 151.

Mimořádná údržba

Na konci sezóny, pokud se stroj používá intenzivně, nebo každé dva roky při běžném používání zajistěte obecnou kontrolu provedenou specializovaným technikem servisní sítě.

7.4 Servis stroje

Výměna kol

⚠ POZOR: Pravidelně kontrolujte stav a tlak v pneumatikách, pneumatiky ve špatném stavu a nesprávně nahuštěné mohou vést k menší rovnováze stroje.

Stroj umístěte na pevný rovný povrch a po zvednutí stroje pod jeden z nosných prvků podvozku na straně kola určeného k výměně položte špalíky. Kola jsou připevněna pojistným kroužkem (A, obr. 20), chráněným víčkem (B), které lze odstranit s pomocí šroubováku.

POZNÁMKA: V případě výměny jednoho nebo obou zadních kol, se ujistěte, že případné rozdíly vnějšího průměru nejsou větší než 8-10 mm.

Před zpětnou montáží kola potřete nápravu tukem. Namontujte zpátky pojistný kroužek (A) a opěrnou podložku (C). Při zpětné montáži zadního kola dávejte pozor, aby se nasadila rovněž rozpěrná podložka (E) a podložka (D).

⚠ POZOR: Chybná montáž pojistného kroužku může způsobit ztrátu kola během jízdy vozidla.

Oprava anebo výměna pneumatik

Pneumatiky jsou dušové:

- přední 11"x4.00"-4
- zadní 15"x6.00"-6

Jakákoli výměna nebo oprava po defektu musí být provedena ve specializovaném pneuservisu.

Výměna pojistky

Na stroji jsou tři tavné pojistky (G, obr. 3) s různou jmenovitou hodnotou, které mají následující funkce a vlastnosti:

- Pojistka 5 A slouží k ochraně základních obvodů a napájení elektronické karty; její zásah vyvolá zastavení stroje a způsobí zhasnutí kontrolky na přístrojové desce.
- Pojistka 15 A slouží k ochraně nabíjecího obvodu; její zásah se projeví postupným poklesem nabití akumulátoru a vyvolá následné potíže při startování.

- Pojistka 100A na ochranu startéru, jejíž zásah neumožňuje nastartování motoru.

Jmenovitá hodnota pojistky je uvedena na samotné pojistce.

Spálená pojistka se musí vždy nahradit novou, stejného druhu a jmenovité hodnoty, nikdy žádnou jinou.

V případě, že není možné odstranit příčiny poruchy v elektrickém obvodu, obraťte se na nejbližší autorizovaný servis.

Pojistky jsou umístěny pod krytem (C); pro odstranění a zpětnou montáž krytu viz kapitolu **Připojení akumulátoru** na straně 151.

Žací ústrojí

Pro dosažení rovnoměrně posečeného trávníku a snížení vibrací je nezbytné správné seřízení sekačky.

V případě nepravidelného sečení zkontrolujte tlak v pneumatikách.

Žací nůž

⚠ POZOR

Při zjišťování stavu nože používejte ochranné rukavice.

Poškozený nebo křivý nůž vždy vyměňte. Poškozený nůž nesvařujte, nerovnejte ani neupravujte ve snaze o jeho opravu. Tyto činnosti mohou způsobit uvolnění nože a způsobit vážná nebo smrtelná zranění.

Vždy používejte originální nože s označením (obr. 21).

Pravidelně kontrolujte, zda šroub je dotažen na 35 Nm (3,5 kgm).

Pokud časem není sečení trávy uspokojivé, pravděpodobně je třeba nože nabrousit. Špatně nabroušený nůž způsobuje vytrhávání trávy a tím zažloutnutí trávníku.

Broušení nožů je velmi delikátní činnost. Pokud se nedodrží dokonalé vyvážení nože, může způsobit abnormální vibrace, které vedou k uvolnění nože s nebezpečnými důsledky pro obsluhu.

Nůž se musí namontovat ve správném směru. Chybná montáž může způsobit nesprávné dotažení s následným uvolněním nože během práce s nebezpečnými důsledky pro obsluhu. Z těchto důvodů musí být vyvážení a výměna nože provedena v autorizovaném servisním středisku.

8. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Ochrana životního prostředí je důležitý a prvořadý aspekt při používání stroje ve prospěch občanského spolužití a prostředí, v němž žijeme.

- Vyvarujte se toho, abyste byli rušivým prvkem ve vztahu s vašimi sousedy.
- Pečlivě sledujte místní předpisy týkající se likvidace materiálu vzniklého sečením.
- Důkladně dodržujte místní předpisy pro likvidaci obalů, olejů, benzínu, akumulátorů, filtrů, opotřebených součástí nebo jakéhokoli prvku se silným dopadem na životní prostředí; tyto odpady nesmí být odloženy do běžného komunálního odpadu, ale musí se separovaně odevzdat do příslušných sběrných středisek, která zajistí recyklaci materiálů.

Odstranění a likvidace

Při vyřazení stroje z provozu jej nenechávejte volně v přírodě, ale obraťte se na sběrné středisko.

Hodně materiálů použitých při konstrukci stroje lze recyklovat; všechny kovy (ocel, hliník, mosaz) lze odevzdat do běžné sběrný kovů. Pro informace se obraťte na sběrnou službu odpadu ve vaší oblasti. Likvidace odpadu pocházejícího z demolic stroje musí být provedena s

ohledem na životní prostředí, aby se zabránilo znečištění půdy, ovzduší a vody.

V každém případě je třeba dodržovat místní platné zákony.

9. PŘÍSLUŠENSTVÍ

Tažné zařízení

Potřebujete k tažení příslušenství. Pro připojení přívěsného vozíku ke stroji se musí odstranit sběrný koš. Poté připojte tažné zařízení (obr. 22) na zadní desku pomocí příslušných šroubů (A) a matic.

⚠ POZOR

- Tažné zařízení pevně připojte, aby nedošlo k uvolnění během jízdy s přívěsem.
- S připojeným přívěsným vozíkem nesečte trávu.
- Před uložením stroje ve vertikální poloze vždy odmontujte tažný hák.

⚠ UPOZORNĚNÍ: S namontovaným tažným zařízením nesečte trávu; mohlo by to způsobit rychlé ucpání vyhazovacího kanálu.

9.1 DOPLŇKOVÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ NA VYŽÁDÁNÍ

Tažené příslušenství:

- 1) **Vozík na dopravu materiálu (obr. 23):** vhodné pro přepravu materiálů různých druhů.
- 2) **Vlečené rozmetadlo (obr. 24):** používá se pro rozmetání hnojiva nebo soli proti náledí.

Bezpečnostní předpisy

Nezapomeňte, že vozidlo nebo rozmetadlo může způsobit zranění, pokud se používají nesprávně nebo v případě, že uživatel nedokáže pochopit, jak mají správně fungovat. Věnujte pozornost po celou dobu jejich používání.

1. Přečtěte si tento návod a návody pro vozík/rozmetadlo, před montáží a použitím.
2. Přečtěte si návod pro stroj, na který se bude připojovat tažené příslušenství, abyste o jeho činnosti byli informováni před jeho použitím.
3. Je naprosto zakázáno přepravovat na taženém příslušenství osoby nebo zvířata. Nejsou určeny pro přepravu cestujících.
4. Nedovolte dětem a pracovat se strojem a taženým příslušenstvím.
5. Nedovolte, aby dospělí zacházeli se strojem a vlečeným příslušenstvím bez vhodného školení.
6. Se strojem vybaveným taženým příslušenstvím se vždy rozjíždějte pozvolna a postupně zvyšujte rychlost, kterou přizpůsobíte podmínkám použití.
7. Příslušenství táhněte nízkou rychlostí v nerovném, kopcovitém terénu a v okolí potoků a příkopů, aby se zabránilo převrácení a ztrátě kontroly. Nejezděte příliš blízko potoků a příkopů.
8. Tažené příslušenství může způsobit problémy se stabilitou při zpomalení a zastavení vozidla, které je táhne, s rizikem, že dojde k nárazu s nákladem nebo samotným příslušenstvím, pokud bude zastavení příliš prudké. Neplňte vozík na jeho maximální nosnost (50 kg) nebo rozmetadlo (29 litrů), aniž by se ověřilo, že tažné vozidlo a podmínky použití umožňují tažení a zastavení v maximální bezpečnosti.
9. Před tažením příslušenství ve svahu si přečtěte pravidla pro používání stroje na svazích na straně 154 této příručky. Nepoužívejte tažené příslušenství na velmi

příkrých svazích.

10. Netáhněte příslušenství na veřejných silnicích, a to i pro přejetí na druhou stranu silnice.
11. Rychlost stroje při tažení příslušenství musí být menší než maximální rychlost stroje bez příslušenství, což je 8,6 km/h.
12. Postupujte podle pokynů pro údržbu a mazání tažných příslušenství popsanych v této příručce pro jejich optimální činnost při práci.

Montáž

Pro montáž viz příslušné příručky pro vozík nebo rozmetadlo.

Používání

Prostudujte si rovněž příručku pro tažené příslušenství.

⚠ POZOR

- Aby se předešlo případnému zranění, před připojením nebo odpojením taženého příslušenství od stroje se ujistěte, že se poblíž nezdržují žádné osoby. Totéž platí i při práci.
- Příslušenství musí být vlečené, nikdy tlačené.
- Nepřekračujte doporučenou přepravní nosnost: maximální zatížení je 50 kg pro vozík a 29 litrů pro rozmetadlo.
- Pro lepší využití taženého příslušenství rozložte váhu nákladu rovnoměrně na ložné ploše vozíku nebo v zásobníku rozmetadla. Při nadměrném zatížení vzadu se vystavujete riziku převrácení.
- Pro připevnění vozíku nebo rozmetadla k tažnému zařízení přijedte zadní částí připojovaného příslušenství k tažnému zařízení stroje, zavedte čep do dvou otvorů v konzole a zajistěte závlačkou.
- Abyste si zvykli na řízení stroje s příslušenstvím, vykonajte několik jízd s prázdným příslušenstvím. Správně vyhodnoťte, jakou rychlosti můžete a čas pro zastavení stroje s připojeným příslušenstvím. Nezapomeňte také, že s připojeným plným vozíkem nebo rozmetadlem jsou pracovní podmínky mnohem náročnější.

Přívěsný vozík

Pro vyložení materiálu naloženého na ložné ploše přívěsného vozíku vytáhněte závlačku a čep, které drží vozík připevněný k rámu. Při vytahování čepu držte druhou rukou rukojeť vozíku, abyste se chránili při jeho převrácení. Pak zatáhněte za rukojeť nahoru, aby se materiál vyložil. **POZNÁMKA:** Rukojeť je vyjímatelná, aby se snížila námaha při zvedání. Po vyprázdnění zatlačte rukojeť dolů a vozík zajistěte vložením čepu a závlačky.

⚠ POZOR

Před vykládkou vždy zkontrolujte, zda v blízkosti vozíku nejsou lidé, zvířata nebo věci.

Při práci mějte na paměti, že na rozchod kol vozíku je větší než u stroje o 12 cm, 6 na každé straně. Obrysové rozměry: 112x85x28 cm.

Rozmetadlo

Po naložení zásobníku materiálem, který se má rozmetat, pomocí příslušné páčky se stupnicí nastavte podle vlastních potřeb šířku prostoru, na který se materiál ukládá. Ve výbavě je sítko pro zachycení větších částí, které nechcete rozmetat na zem, a plastový kryt, který se použije například při rozmetání soli proti náledí za deště nebo sněžení nebo pro zakrytí prašného materiálu.

Údržba

- Před nebo po dlouhodobém skladování namažte běžným automobilovým olejem čep tažného zařízení vozíku, připevňovací čep tažného zařízení a část rámu se dvěma otvory pro připevnění tažného zařízení stroje a příslušný čep.
- Pravidelně mažte tukem nebo olejem ložiska kol. Použijte tuk pro ložiska kol nebo automobilový olej.
- Pravidelně kontrolujte dotažení všech šroubů a matic.
- Udržujte pneumatiky správně nahuštěné. Nikdy

nepřekračujte doporučený maximální tlak. Nesprávně nahuštěné pneumatiky (například různé nahuštění) mohou způsobit nerovnováhu.

3) Sada zadního deflektoru

Používá se namísto sběrného koše, když se posečená tráva nesbírá.

Po sejmutí sběrného koše připevněte deflektor dvěma čepy (D, obr. 13) a závlačkami (E).

10. TECHNICKÉ ÚDAJE

Elektrická instalace	12 V
Akumulátor	17 Ah
Přední pneumatiky	11" x 4"-4
Zadní pneumatiky	15" x 6"-6
Tlaku vzduchu vpředu	1,5 bar
Tlaku vzduchu vzadu	1,0 bar
Celková suchá hmotnost	192 kg
Vnitřní průměr zatačení	0,9 m
Výška sečení	3 až 8 cm
Pracovní záběr	72 cm
Kapacita koše	180 litrů
Rychlost pojezdu (při 3000 min ⁻¹):	
- při jízdě dopředu	0 až 8,6 km/h
- při jízdě dozadu	0 až 3,2 km/h
Hladina akustického tlaku (LpA EN 836/A2)	90,5 dB (A)
Nepřesnost	2,0 dB (A)
Naměřená hladinu akustického výkonu (LwA 2000/14/CE - EN ISO 3744 - ISO 11094)	98,8 dB (A)
Nepřesnost	1,2 dB (A)
Hladina zaručeného akustického výkonu (LwA 2000/14/CE - EN ISO 3744 - ISO 11094)	100,0 dB (A)
Úroveň vibrací (EN 836/A2) volant	3,0(sx)-3,4(dx) m/s ²
Nepřesnost (EN 12096)	1,1 m/s ²
Úroveň vibrací (EN 836/A2) sedadlo	0,47 m/s ²
Nepřesnost (EN 12096)	0,23 m/s ²
Celkové rozměry	198x73x110 cm

Legenda schématu zapojení (obr.25)

Q0 =	spínací skříňka s klíčkem zapalování:
- pol.0 =	stroj vypnutý (pol.OFF)
- pol.1 =	stroj na zpátečku se sečením (pol.R)
- pol.2 =	stroj dopředu se sečením (pol.1)
- pol.3 =	zapalování (pol.ON)
Q1 =	Spínač ovládání spojky PTO
Q1.1 =	kontrolka zapnutého nože 1,2 W
H1 =	Signalizační kontrolka chyb
S1 =	Mikrospínač stroje v klidu a pojezdu (rozpínací)
S2 =	mikrospínač otevření koše (rozpínací)
S3 =	mikrospínač sedadla (spínací)
S4 =	mikrospínač parkovací brzdy (spínací)
S6 =	mikrospínač plného koše (rozpínací)
S7 =	mikrospínač stroj stojí a zpátečka (rozpínací)
S.E. =	elektronická karta
EF =	Spojka PTO
X.101.S =	Konektor motoru
F1 =	Hlavní pojistka elektrického obvodu (5A)
F2 =	Hlavní pojistka motoru (15A)
F3 =	Hlavní pojistka alternátoru (100 A)
X114 =	napájecí konektor karty
K108 =	relé startéru
K115.1 =	Relé zastavení motoru
K115.2 =	Relé souhlasu se spuštěním
X118 =	Konektor spojky PTO
M120 =	motorek spouštěče
MCI =	vnitřní spalovací motor
G110 =	Akumulátorová baterie
A =	Zastavení motoru
B =	Alternátor

Barva kabelů

A = modrá	G = žlutá	M = hnědá	S = růžová
B = bílá	H = šedá	N = černá	V = zelená
C = oranžová	L = modrá	R = červená	Z = fialová

11. ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Níže podepsaný, **EMAK SpA Via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITÁLIE** prohlašuje na svou vlastní odpovědnost, že strojní zařízení:

1. Druh: rotační sekačka ride-on
2. Značka Oleo-Mac, typ Mistral 72/13H
Značka Efco, typ Zephyr 72/13H
3. Identifikační číslo 703 XXX 0001 ÷ 703 XXX 9999

je v souladu s požadavky směrnic:

2006/42/ES - 2000/14/ES - 2004/108/ES,

je v souladu s následujícími harmonizovanými normami:

EN 836 - EN ISO 14982

Použité postupy pro posuzování shody:

Příloha VI - 2000/14/ES

Naměřená hladina akustického výkonu: 98,8 dB (A)

Zaručená hladina akustického výkonu: 100,0 dB (A)

Normy a adresa notifikované osoby: DPLF Postfach 410356 D 34114 Kassel - Germany - EC number is 0363

Typ žacího zařízení: rotační nůž.

Pracovní záběr: 72 cm

Technická dokumentace uložena ve správním sídle společnosti: Technické vedení

Dáno v Bagnolo in Piano (RE) Italy - via Fermi, 4

Datum: 31.8.2011

 
Fausto Bellamico - předseda

12. ZÁRUČNÍ LIST

Tento přístroj byl navržen a vyroben s pomocí nejmodernějších výrobních technik. V případě soukromého použití nebo pro hobby poskytuje výrobce záruku na své výrobky v trvání 24 měsíců od data zakoupení. Servis v České republice a na Slovensku provádí firma MOUNTFIELD ve svých prodejnách, specializovaných servisních střediscích a přes své dealery. V případě profesionálního používání je záruka omezena na 12 měsíců.

Všeobecné záruční podmínky

- 1) Záruka platí ode dne zakoupení výrobku. Výrobní podnik zdarma vyměňuje prostřednictvím obchodní a servisní sítě vadné díly, jejichž vada byla způsobena materiálem, zpracováním nebo výrobou. Záruka nezabývá kupujícího zákonných práv, které mu náležejí podle občanského zákoníku, a které se vztahují na důsledky defektů nebo vad způsobených prodaným výrobkem.
- 2) Techničtí pracovníci provedou požadovaný zákrok co nejdříve v rámci daných časových možností.
- 3) **Při žádosti o opravu v záruce je nutné předložit oprávněnému pracovníkovi níže uvedený záruční list orazítkovaný prodejcem a úplně vyplněný, spolu s nákupní fakturou nebo platným dokladem o zakoupení s datem nákupu.**

- 4) Záruka pozbývá platnosti v případě:

- zjevného zanedbání údržby,
- nevhodného používání výrobku nebo jeho úprav,
- použití nevhodných maziv nebo paliv,
- použití jiných než originálních náhradních dílů,
- zásahů prováděných neoprávněnými pracovníky.

- 5) Záruka se podle výrobce nevztahuje na materiály, které se opotřebovávají, a na části vystavené běžnému funkčnímu opotřebování.

- 6) Záruka se nevztahuje na zásahy týkající se modernizace a vylepšování výrobku.

- 7) Záruka se nevztahuje na seřizování a údržbové práce, i když jsou prováděné v době záruky.

- 8) Případné škody způsobené při dopravě musí být ihned oznámeny dopravci, jinak záruka propadá.

- 9) Pro motory jiných značek (Briggs & Stratton, Kawasaki, Honda, Lombardini, Kohler apod.), namontované na našich strojích, platí záruka poskytnutá příslušnými výrobci motoru.

- 10) Záruka se netýká případných škod, přímých či nepřímých, způsobených osobám nebo na věcech poruchou výrobku nebo vyplývajících z dlouhodobého nuceného odstavení výrobku.

MODEL

SERIOVÉ Č.

KUPUJÍCÍ

DATUM

PRODEJCE

Nezasílat! Příložit pouze při případném vyzvání záruční služby.

13. PRŮVODCE ODSTRAŇOVÁNÍM ZÁVAD

⚠ POZOR: stroj vždy vypněte a odpojte zapalovací svíčku, než začnete provádět kontroly doporučené v tabulce, mimo případy, kdy se vyžaduje stroj v činnosti.

Když byly zkontrolovány všechny možné příčiny a problém nebyl vyřešen, spojte se s autorizovaným servisním střediskem. Když zjistíte problém, který nebyl uveden v tabulce, spojte se s autorizovaným servisním střediskem.

PROBLÉM	MOŽNÉ PŘÍČINY	ŘEŠENÍ
1. Kontrolka nesvítil. Klíček na ZAPNUTO (1) a motor nepracuje.	a) špatně zapojený akumulátor b) zcela vybitý akumulátor c) spálená pojistka d) vlhká elektronická karta	Klíček zapalování přepněte do polohy "STOP" (OFF) a najděte příčiny závady: a) zkontrolujte spojení b) nabijte akumulátor nebo vyčistěte kontakty c) vyměňte pojistku (5A) (str.160) d) usušte vzduchem
2. Motorek startéru se netočí: 2.1 Klíček na START (ON) a kontrolka svítí	a) akumulátor nedává dostatečný proud b) spálená pojistka c) špatně ukostřeno	a) nabijte akumulátor b) vyměňte pojistku (100A) (str.160) c) zkontrolujte spojení
2.2 Klíček na START (ON) a kontrolka bliká	Chybějící podmínky pro startování	Zkontrolujte, zda jsou dodrženy podmínky umožňující nastartování (strana 157)
3. Motor nelze nastartovat. Klíček na START (ON)	a) nedostatečný přívod benzínu b) chyba v zapalování	a) - zkontrolujte hladinu v nádrži - otevřete kohoutek - zkontrolujte palivový filtr b) - zkontrolujte spojení kabelové koncovky se svíčkou - zkontrolujte vzdálenost a čistotu elektrod zapalovací svíčky
4. Obtížné nastartování nebo nepravdivá činnost motoru. Klíček na ZAPNUTO (1) nebo SEČENÍ NA ZPÁTEČKU (R) a motor běží.	Problémy při tvoření směsi	- zkontrolujte a vyčistěte vzduchový filtr - vyprázdněte palivovou nádrž a naplňte ji čerstvým benzinem - zkontrolujte a případně vyměňte palivový filtr - vyčistěte vnitřek karburátoru
5. Pokles výkonu motoru při sečení. Klíček na ZAPNUTO (1) nebo SEČENÍ NA ZPÁTEČKU (R) a motor běží.	Rychlost pojezdu vysoká v poměru k výšce sečení	Snižte rychlost a/nebo zvyšte žací ústrojí
6. Motor se zastaví a kontrolka bliká. Klíček na ZAPNUTO (1) nebo SEČENÍ NA ZPÁTEČKU (R) a motor běží.	Zásah bezpečnostních systémů	Zkontrolujte, zda jsou dodrženy podmínky (str. 157)
7. Motor se zastaví a kontrolka zhasne. Klíček na ZAPNUTO (1) nebo SEČENÍ NA ZPÁTEČKU (R) a motor běží.	a) vybitý akumulátor b) špatně připojený akumulátor	Klíček zapalování přepněte do polohy "STOP" (OFF) a najděte příčiny závady: a) dobijte akumulátor b) zkontrolujte kontakty kabelů
8. Motor se zastaví a kontrolka zůstane svítit. Klíček na ZAPNUTO (1) nebo SEČENÍ NA ZPÁTEČKU (R) a motor běží.	Problémy s motorem	Spojte se s autorizovaným servisním střediskem
9. Při zařazení zpátečky během sečení se motor zastaví	Klíček v poloze (1)	Klíček přepněte do polohy (R)
10. Nekvalitní sečení a nedostatečný sběr. Klíček na ZAPNUTO (1) nebo SEČENÍ NA ZPÁTEČKU (R) a motor běží.	a) žací ústrojí není rovnoběžné s terénem b) nůž špatně seče c) vysoká pojezdová rychlost d) příliš nízké otáčky motoru e) žací ústrojí je plně posečené trávy	a) zkontrolujte tlak v pneumatikách b) obraťte se na autorizovaný servis c) omezte rychlost a/nebo zvedněte žací ústrojí d) obraťte se na autorizovaný servis e) zkontrolujte vyhazovací kanál trávy
11. Nůž nezabírá a nezastaví se včas po jeho vypnutí. Klíček na ZAPNUTO (1) nebo SEČENÍ NA ZPÁTEČKU (R) a motor běží.	Problémy při spínání elektromagnetické spojky	Spojte se s autorizovaným servisním střediskem
12. Nepravdivý pojezd, nedostatečný pohon při jízdě do svahu nebo sklon stroje k převrácení. Klíček na ZAPNUTO (1) nebo SEČENÍ NA ZPÁTEČKU (R) a motor běží.	a) problémy s napnutím hnacího řemenu b) problémy s pohonem	Spojte se s autorizovaným servisním střediskem
13. Nezvyklé vibrace během sečení. Klíček na ZAPNUTO (1) nebo SEČENÍ NA ZPÁTEČKU (R) a motor běží.	a) nůž je nevyvážený nebo povolený b) hřídel nože vyosený c) povolené šrouby d) žací ústrojí zahlcené	a) obraťte se na autorizovaný servis b) obraťte se na autorizovaný servis c) zkontrolujte a utáhněte všechny šrouby motoru a stroje d) sejměte sběrný koš, vyprázdněte vyhazovací kanál a vyčistěte vnitřek žacího ústrojí

⚠ POZOR: Neprovádějte sami komplikovanější opravy, pokud vám chybí nutné vybavení nebo technické znalosti. V případě špatně provedené opravy dochází automaticky k zániku záruky a jakékoli odpovědnosti výrobce.



- I** **ATTENZIONE!** – Questo manuale deve accompagnare la macchina durante tutta la sua vita.
- GB** **WARNING!** – This owner's manual must stay with the machine for all its life.
- F** **ATTENTION!** – Le manuel doit accompagner la machine pour toute sa vie.
- D** **ACHTUNG!** - Dieses Anweisungsheft muß das Gerät während seiner gesamten Lebensdauer begleiten.
- E** **¡ATENCIÓN!** - Este manual debe acompañar a la máquina durante toda su vida útil.
- NL** **LET OP!** - Dit handboek moet voor de gehele levensduur bij de machine blijven.
- P** **ATENÇÃO!** - Este manual deve acompanhar a máquina durante toda a sua vida útil.
- GR** **ΠΡΟΣΟΧΗ!** - Το παρόν εγχειρίδιο πρέπει να συνοδεύει το μηχάνημα σε όλη τη διάρκεια ζωής του.
- SK** **UPOZORNENIE!** - Tento návod musí sprevádzať stroj po celú dobu jeho životnosti.
- CZ** **UPOZORNĚNÍ!** - Tento návod byste měli používat po celou dobu životnosti přístroje.
- RUS** **UK** **ВНИМАНИЕ!** – Настоящая инструкция должна сопровождать изделие во время всего срока его службы.
- PL** **UWAGA!** - Niniejsza instrukcja powinna towarzyszyć urządzeniu przez cały okres jego eksploatacji.



Emak®

EMAK S.p.A. Member of the YAMA group
42011 Bagnolo in Piano (RE) Italy
Tel. +39 0522 956611 - Fax +39 0522 951555
service@emak.it - www.emak.it

